

SIEMENS

EQ600 TP6...

Fully automatic espresso machine



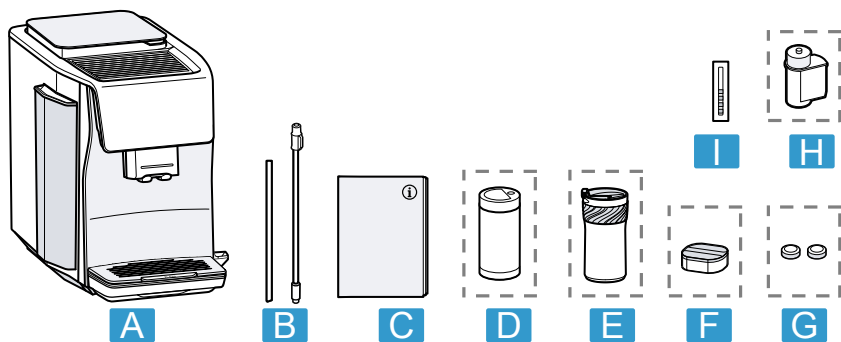
PL Instrukcja obsługi	7	TR Kullanım kılavuzu	102
SK Návod na používanie	41	ES Manual de usuario	134
CS Návod k obsluze	72		



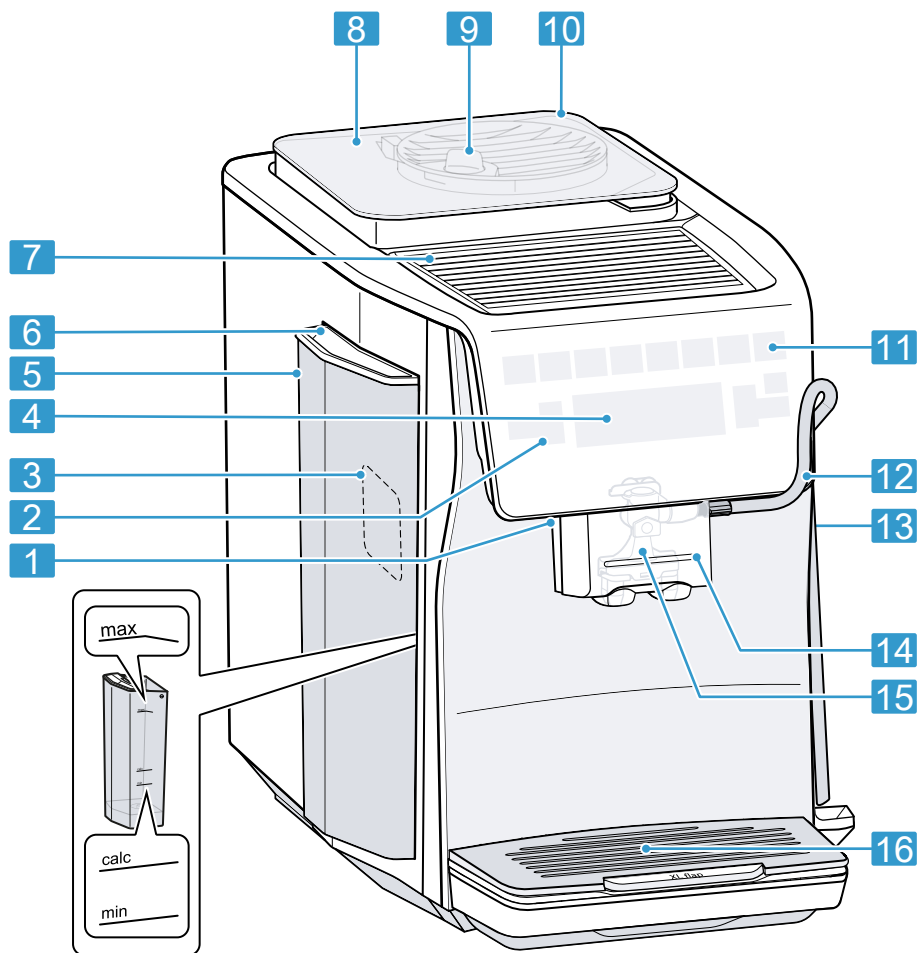
Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and
discover exclusive services and offers.

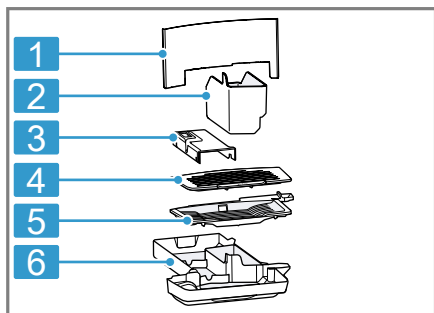




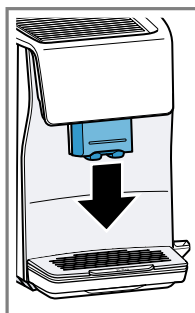
1



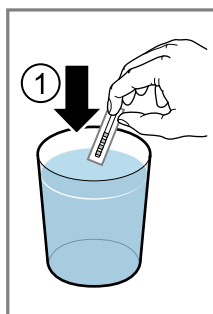
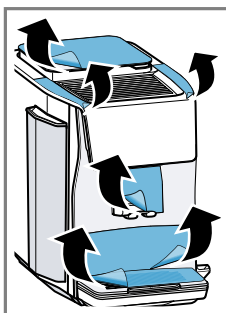
2



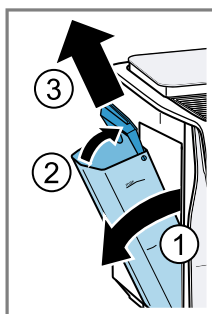
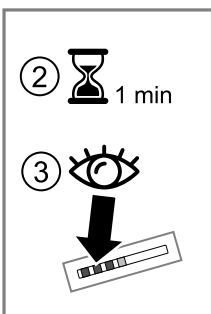
3



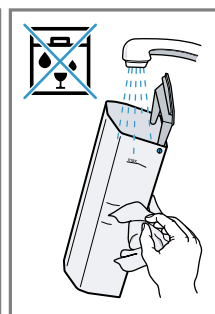
4



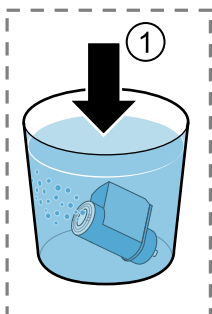
5



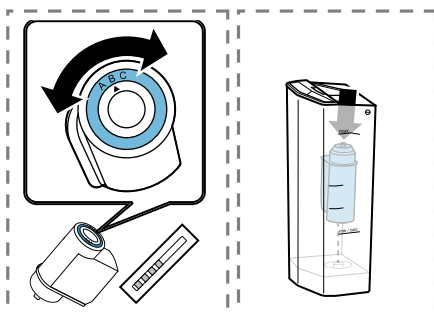
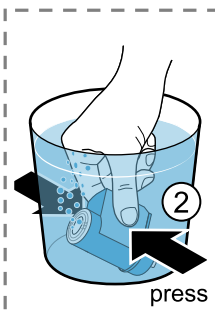
6



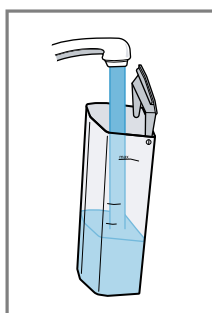
7



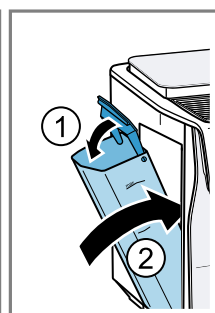
8

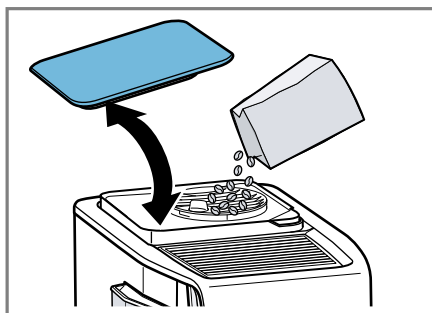


9

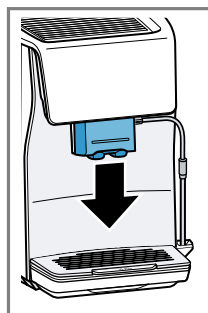


10

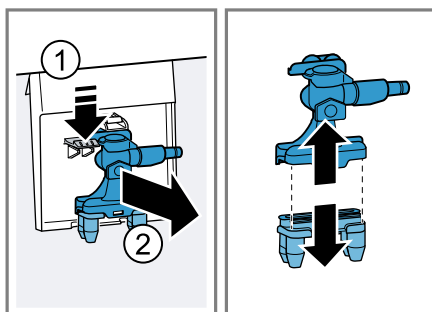




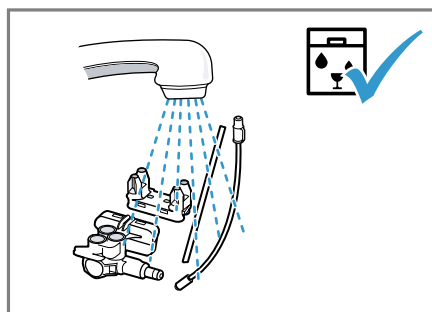
11



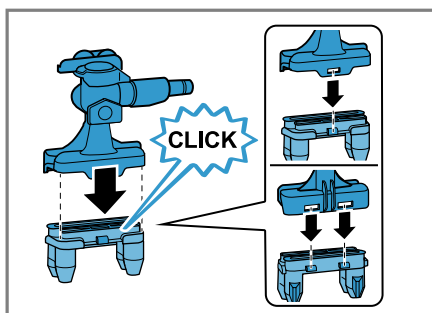
12



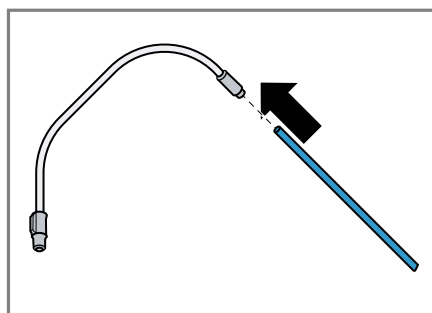
13



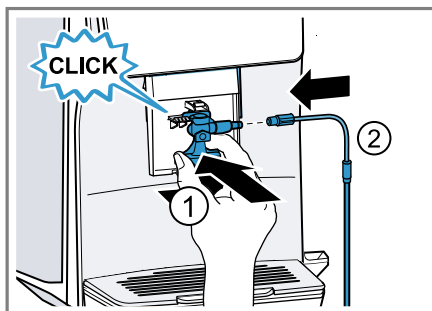
14



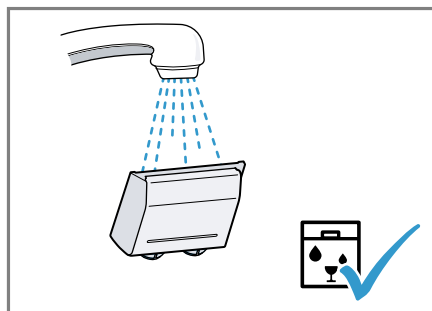
15



16



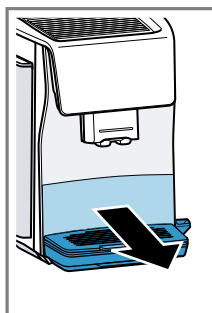
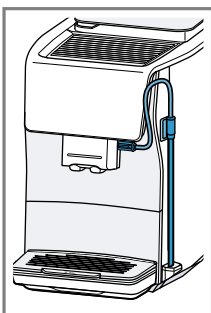
17



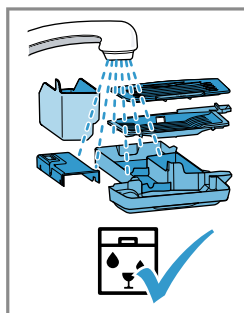
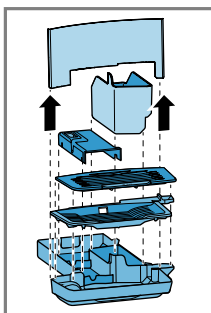
18



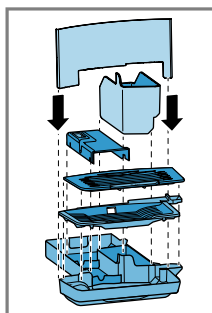
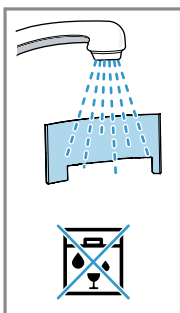
19



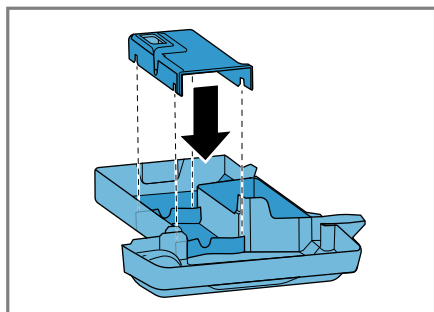
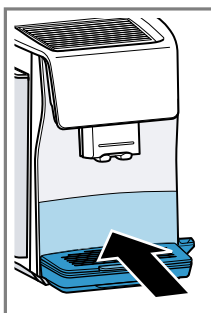
20



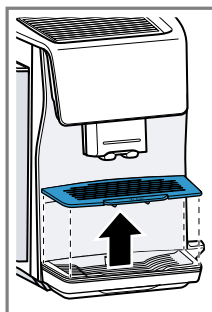
21



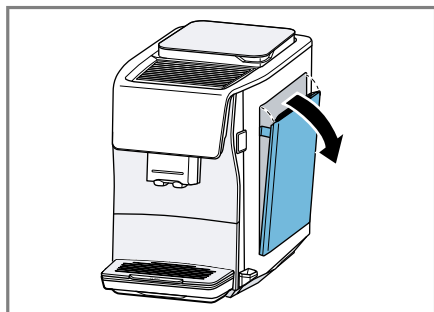
22



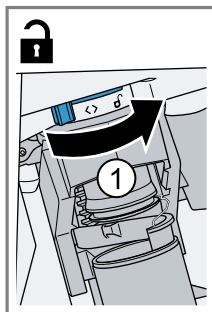
23



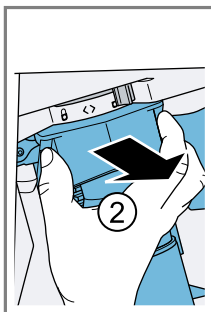
24

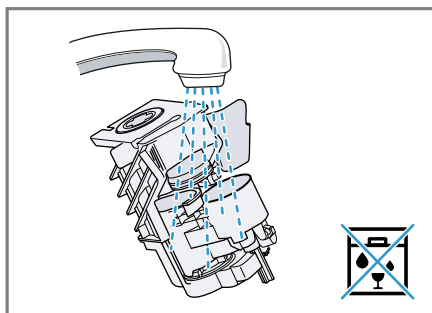


25

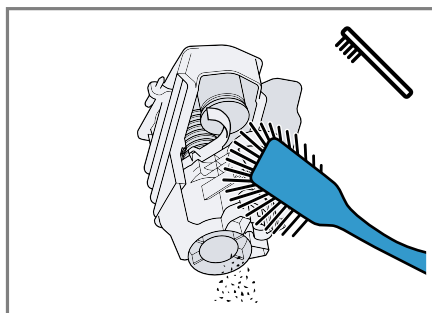


26

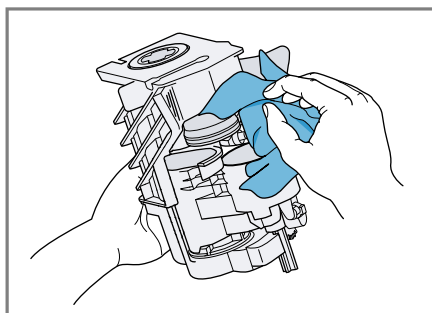




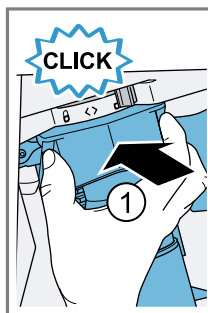
27



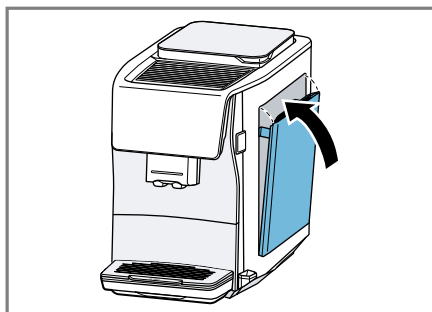
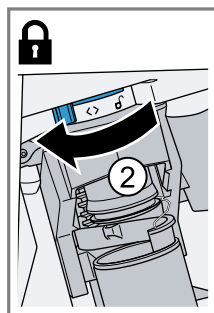
28



29



30



31

Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	8	7.1 Włączyć lub wyłączyć urządzenie.	19
1.1 Definicja haseł ostrzegawczych	8	7.2 Przyrządzanie napojów	19
1.2 Wskazówki ogólne	8	7.3 quickCup	20
1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	9	7.4 Pobieranie dwóch filiżanek jednocześnie	20
1.4 Ograniczenie grupy użytkowników	9	7.5 Pobieranie "Napoje XL"	21
1.5 Zasady bezpieczeństwa	9	7.6 doubleShot ¹	21
2 Ochrona środowiska i oszczędność	13	7.7 Slow Brew i Cold Brew	21
2.1 Usuwanie opakowania	13	8 Ulubione	21
2.2 Oszczędzanie energii	13	8.1 Tworzenie ulubionych napojów w	21
3 Ustawianie i podłączanie	13	8.2 Zapisywanie napoju z menu wyboru napojów	21
3.1 Zakres dostawy	13	8.3 Usuwanie pozycji zapisanej w Ulubionych	21
3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia	13	8.4 Zmiana ustawień napoju	21
4 Poznanie urządzenia	14	9 Młynek	22
4.1 Urządzenie	14	9.1 Ustawianie stopnia zmielenia	22
4.2 Pojemnik na skropliny	14	10 Zabezpieczenie przed dziećmi	22
4.3 Panel obsługi	14	10.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	22
5 Akcesoria	15	10.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	23
6 Przed pierwszym użyciem	15	11 Podgrzewacz filiżanek²	23
6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia	16	11.1 Aktywacja i dezaktywacja podgrzewacza filiżanek	23
6.2 Ustalanie twardości wody	16	12 Home Connect	23
6.3 Przegląd stopni twardości wody	16	12.1 Konfiguracja Home Connect	23
6.4 Zastosowanie filtra wody	17	12.2 Ustawienia Home Connect ...	24
6.5 Pierwsze uruchomienie urządzenia	18		
6.6 Wskazówki ogólne	18		
7 Podstawowy sposób obsługi ...	19		

¹ W zależności od napoju

² Zależnie od wyposażenia urządzenia

12.3 Obsługa urządzenia za pomocą aplikacji Home Connect	25	14.5 Czyszczenie zaparzacza	29
12.4 Aktualizacja oprogramowania	25	14.6 Programy serwisowe	30
12.5 Ochrona danych	25	15 Usuwanie usterek	32
13 Ustawienia podstawowe	26	16 Transport, przechowywanie i utylizacja	37
13.1 Zmiana ustawień podstawowych	26	16.1 Aktywować "Usuwanie resztek wody"	37
13.2 Przegląd ustawień podstawowych	26	16.2 Utylizacja zużytego urządzenia	37
14 Czyszczenie i pielęgnacja	28	17 Serwis	38
14.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń	28	17.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)	38
14.2 Środki czyszczące	28	18 Dane techniczne	38
14.3 Czyszczenie urządzenia	29	18.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym	39
14.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy	29	19 Deklaracja zgodności	40

1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Definicja haseł ostrzegawczych

Poniżej podane jest znaczenie haseł ostrzegawczych użytych w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć ewentualnie poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

UWAGA

Przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapobiec uszkodzeniom urządzenia lub innym szkodom materialnym.

Uwaga: Wskazuje to na ważne informacje.

1.2 Wskazówki ogólne

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.

- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do przygotowywania gorących napojów.
- do przygotowywania napojów parzonych na zimno.
- w zamkniętych pomieszczeniach domowych lub w przypadku podobnych sposobów używania, na przykład: w kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; w gospodarstwach rolnych; przez klientów w hotelach, motelach i innych typowych otoczeniach mieszkalnych; w pensjonatach oferujących śniadania.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

1.4 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz rozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że są wieku co najmniej 8 lat i wykonują te czynności pod nadzorem.

Urządzenie i jego przewód sieciowy należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

1.5 Zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami.

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli jego powierzchnia jest pęknięta lub złamana.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Skontaktować się z serwisem. → *Strona 38*

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- ▶ Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Urządzenie silnie się nagrzewa.

- ▶ Zapewnić dostateczną wentylację urządzenia.
- ▶ Nigdy nie używać urządzenia w szafce.

Używanie przedłużonego przewodu zasilającego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzeń!

Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.

- ▶ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▶ Po użyciu poczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzenia!

Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.

- ▶ W razie potrzeby ostudzić napoje.
- ▶ Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

Zdalne uruchomienie nienadzorowanego urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect może spowodować oparzenie innej osoby.

- ▶ Nie sięgać pod dystrybutor napojów podczas wydawania napojów.

- ▶ Uniemożliwić innym osobom, a w szczególności dzieciom, dostęp do urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Nieprawidłowa obsługa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika.

- ▶ Urządzenia należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem, pozwoli to uniknąć szkód i obrażeń.

Przytrzaśnięcie palców przy zamykaniu drzwiczek urządzenia.

- ▶ Przy zamykaniu drzwiczek należy uważać na palce.

Młynek szybko się obraca.

- ▶ Nigdy nie wkładać palców ani rąk do młynka.

⚠ OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo: oddziaływanie magnetyczne!

Urządzenie zawiera magnesy trwałe. Mogą one mieć wpływ na działanie implantów elektronicznych, np. rozruszników serca lub pomp insulinowych.

- ▶ Osoby posiadające implanty elektroniczne muszą zachowywać odstęp co najmniej 10 cm od urządzenia i wyjątego z urządzenia zbiornika na wodę.
- ▶ Należy też zachowywać minimalny odstęp 10 cm od zaparacza.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

W czasie filtrowania może dojść do nieznacznego zwiększenia zawartości potasu, co może mieć ujemny wpływ na pacjentów dializowanych lub cierpiących na schorzenia nerek.

- ▶ W przypadku schorzenia nerek lub stosowania diety niskopotasowej należy się wcześniej skonsultować z lekarzem.

Zanieczyszczenia urządzenia mogą zagrażać zdrowiu.

- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia i higieny urządzenia.

Woda pochodząca z obiegu grzewczego może być niebezpieczna dla zdrowia.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie ze świeżą, zimną niegazowaną wodą pitną.

2 Ochrona środowiska i oszczędność

2.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

2.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa jeszcze mniej energii.

Ustawić interwał automatycznego wyłączenia na najmniejszą możliwą wartość.

- ✓ Jeżeli urządzenie nie jest używane, wyłącza się wcześniej.
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 26*

Nie przerywać przedwcześnie pobierania napoju.

- ✓ Podgrzana ilość wody lub mleka jest optymalnie wykorzystywana.

Urządzenie należy regularnie odkamieniać.

- ✓ Osad kamienia zwiększa zużycie energii.

3 Ustawianie i podłączanie

3.1 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

Uwaga: Do urządzenia dołączone są różne akcesoria, zależne od modelu. Akcesoria te są oznaczone kreskową ramką.

→ Rys. **1**

A	Automatyczny ekspres do kawy
B	Rurka do mleka i rurka ssąca
C	Instrukcja obsługi
D	Pojemnik na mleko ¹
E	Termiczny kubek na kawę ¹
F	Tabletka odkamieniająca ¹
G	Tabletka czyszcząca ¹
H	Filtr wody ¹
I	Pasek do mierzenia poziomu twardości wody

3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia. Niepoprawne uruchamianie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Urządzenie użytkować wyłącznie w pomieszczeniach, w których nie występują temperatury poniżej 0°C.
- Jeżeli urządzenie było transportowane lub przechowywane poniżej 0°C, to przed jego uruchomieniem należy odczekać 3 godziny w temperaturze pokojowej.

1. Ustawić urządzenie na równej, dostatecznie wytrzymałej i wodoodpornej powierzchni.
2. Połączyć urządzenie wtyczką sieciową z prawidłowo zainstalowa-

¹ Zależnie od wyposażenia urządzenia

nym gniazdem sieciowym z zestykiem uziemiaczącym.

3. Po każdym podłączeniu odczekać ok. 5 sekund.

4 Poznawanie urządzenia

4.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.

Uwaga: W zależności od typu urządzenia możliwe są niewielkie odchylenia koloru i cech budowy.

→ Rys. 2

1	Podświetlenie filiżanek ¹
2	Pola dotykowe
3	Tabliczka znamionowa
4	Wyświetlacz dotykowy
5	Zbiornik na wodę
6	Uchwyt zbiornika na wodę
7	Podgrzewacz filiżanek ¹
8	Pojemnik na kawę ziarnistą
9	Pokrętko do ustawiania stopnia zmielenia
10	Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą
11	Szybki wybór napojów
12	Rurka do mleka i rurka ssąca
13	Zaparzacz z drzwiczkami komory zaparzacza
14	Ostłona dystrybutora napojów
15	Dystrybutor napojów
16	Pojemnik na skropliny

4.2 Pojemnik na skropliny

W tym miejscu można znaleźć przegląd części pojemnika na skropliny.

→ Rys. 3

1	Ostłona pojemnika na skropliny
2	Pojemnik na fusy
3	Wkładka pojemnika na skropliny
4	Blacha ociekowa
5	Pokrywa pojemnika na skropliny
6	Pojemnik na skropliny

4.3 Panel obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.

Wyświetlacz dotykowy

Wyświetlacz dotykowy jest jednocześnie ekranem i elementem obsługowym.

Menu główne

Ulubione napoje	Wybieranie napojów zapisanych z ustawieniami osobistymi. → <i>Strona 21</i>
Klasyczne	Wybieranie napojów standardowych.
coffeeWorld	Wybieranie napojów podstawowych, których lista może być rozszerzana w połączeniu z funkcją Home Connect.
Napoje XL	Wybór napojów XL.
Pielęgnacja i	Otworzyć programu serwisowe.

¹ Zależnie od wyposażenia urządzenia

konser-
wacja

Usta- Otwieranie ustawień.
wienia

Wskazówka: Dalsze ustawienia na-
pojów można znaleźć w menu usta-
wień podstawowych.

Wskazanie

}}} Podgrzewacz fili-
żanek jest włączony.

📶 Urządzenie jest
połączone z syste-
mem Home Con-
nect.

Uwaga: Przy włączonym urządzeniu
dostępne są dodatkowe możliwości
obsługi wraz z odpowiednimi wskaza-
niami i informacjami, np. ustawienia
napojów.

Pola dotykowe

W tym miejscu można znaleźć prze-
gląd symboli pól dotykowych i ele-
mentów obsługi urządzenia.

🕒 Włączyć lub wyłączyć urzą-
dzenie.

← Wrócić do menu.

🏠

- Zamykanie ustawienia menu.
- Powrót do menu początkowego.

☞☞ Pobieranie dwóch filiżanek.

⚡ Uruchamianie "Czyszczenie
systemu spieniania mleka".

▶|| Rozpoczynanie lub zatrzy-
mywanie czynności.

Następujące symbole nie
są zawsze widoczne:

▽ Nawigacja w menu do dołu.

^ Nawigacja po menu do gó-
ry.

✓ Potwierdzanie lub zapisywa-
nie opcji w menu.

♡ Dodawanie ulubionego na-
poju.

5 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wy-
posażenia. Są one dokładnie dosto-
sowane do urządzenia.

Akcesoria	Sprzedaż
Termiczny dzbanek kawy	TZ40001
Termiczny kubek na kawę	TZ40002
Filtr wody	TZ70003
Filtr wody, opakowa- nie 3 szt.	TZ70033
Filtr wody, opakowa- nie 6 szt.	TZ70063A
Tabletki czyszczące	TZ80001A TZ80001B
Odkamieniacz w ta- bletkach	TZ80002A TZ80002B
Wielopak odkamie- nianie / czyszczenie	TZ80003A
Wielopak odkamie- nianie	TZ80032A
Zestaw pielęgnacyjny	TZ80004A TZ80004B

6 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia

Wyczyścić urządzenie i jego części. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku tej instrukcji.

UWAGA

Nieodpowiednia kawa ziarnista może zatkać młynek.

- ▶ Używać wyłącznie czystej, palonej kawy espresso lub mieszanek przeznaczonych do automatycznych ekspresów ciśnieniowych.
- ▶ Nie używać lukrowanej kawy ziarnistej.
- ▶ Nie używać karmelizowanej kawy ziarnistej.
- ▶ Nie używać kawy ziarnistej z dodatkami zawierającymi cukier.
- ▶ Nie wsypywać kawy zmielonej ani sproszkowanej.

→ Rys. 4 - 23

Uwaga: Napełniać codziennie zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.

Wskazówka: Aby zachować optymalną jakość kawy ziarnistej, należy ją przechowywać w chłodnym miejscu i zamkniętym pojemniku.

Kawę ziarnistą można przechowywać przez kilka dni w pojemniku na kawę ziarnistą bez utraty aromatu.

6.2 Ustalanie twardości wody

Prawidłowe ustawienie twardości wody jest ważne, ponieważ zapewnia sygnalizowanie przez urządzenie konieczności odkamienienia we właściwym czasie. Twardość wody można ustalić przy użyciu dołączonego do urządzenia paska pomiarowego lub na podstawie informacji uzyskanych od miejscowego przedsiębiorstwa wodociągowego.

- ▶ Krótco zanurzyć pasek pomiarowy w świeżej wodzie z kranu ① i odsączyć.
→ *"Przegląd stopni twardości wody", Strona 16*
 - ▶ Odczekać minutę ②.
 - ▶ Odczytać twardość wody z paska pomiarowego ③.
- Rys. 5

Uwaga: Paska testowego należy używać nawet gdy jest zainstalowany zmiękcacz wody, ponieważ uzdatniana przez zmiękcacz woda może mieć różną twardość.

Wskazówki

- Ustawienia można w każdej chwili zmienić.
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 26*
- Jeżeli twardość wody przekracza 21 °dH (3,8 mmol/l), można napełniać zbiornik filtrowaną wstępnie wodą, aby zredukować ilość powstających w zbiorniku osadów kamienia.

6.3 Przegląd stopni twardości wody

Tabela przedstawia przyporządkowanie stopni do różnych poziomów twardości wody.

Stopień	Ustawienie pierścienia na filtrze INTENZA	Niemiecka skala twardości wody w °dH	Twardość całkowita w mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3

Stopień	Ustawienie pierścienia na filtrze INTENZA	Niemiecka skala twardości wody w °dH	Twardość całkowita w mmol/l
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

6.4 Zastosowanie filtra wody

Filtr wody redukuje osady kamienia i ilość zawartych w wodzie zanieczyszczeń.

Uwaga: Zawartość wapnia w wodzie wpływa na aromat kawy i jakość pianki. Na spodniej stronie filtra wody BRITA INTENZA znajduje się pierścień aromatyzujący. W celu ustawienia optymalnego stopnia aromatyzacji dostępnej wody wodociągowej należy odpowiednio obrócić pierścień aromatyzujący.

- ▶ Aby skorzystać z bardziej wyczerpującej instrukcji obsługi filtra wody, należy zeskanować poniższy kod QR.

→ Rys. **7**

Montaż filtra wody

UWAGA

Możliwość uszkodzenia urządzenia przez osad kamienia.

- ▶ Filtr wody należy dostatecznie często wymieniać.
- ▶ Filtr wody należy wymieniać co najmniej raz na 2 miesiące.
- ▶ Stosować się do komunikatów wyświetlanych na wyświetlaczu.

1. Wybrać "Pielęgnacja i konserwacja".
2. Nacisnąć "Filtr INTENZA" i postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na wyświetlaczu.

Wymiana lub wyjmowanie filtra wody

Urządzenia można też używać bez filtra wody.

1. Wybrać "Pielęgnacja i konserwacja".
2. Nacisnąć "Filtr INTENZA".
3. Nacisnąć "Wymień" lub "Usuń" i postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na wyświetlaczu.

→ Rys. **8**

→ Rys. **9**

Uwagi

- Zużyty filtr wody usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Zapasowe filtry wody należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym miejscu.

Wskazówki

- Filtr wody warto też wymieniać ze względów higienicznych.
- Gdy jest używany filtr wody, odkamienianie urządzenia jest konieczne rzadziej.
- Używanie filtra wody poprawia smak przygotowywanych napojów.
- Jeżeli urządzenie nie było przed dłuższy czas używane np. w czasie urlopu, to przed użyciem należy przepłukać zainstalowany filtr wody przez pobranie filiżanki gorącej wody.

¹ Ustawienie fabryczne

pl Przed pierwszym użyciem

- Filtry wody można nabyć w sieciach handlowych lub w serwisie.
→ *"Akcesoria", Strona 15*

6.5 Pierwsze uruchomienie urządzenia

Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej należy dokonać ustawień wymaganych przy pierwszym uruchomieniu urządzenia. Menu pierwszego uruchamiania pojawia się po pierwszym włączeniu lub po przywróceniu ustawień fabrycznych urządzenia.

1. Włączyć urządzenie przyciskiem .
 2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na wyświetlaczu.
- ✓ Wyświetlacz prowadzi użytkownika przez program.

Uwagi

- Aby skonfigurować teraz funkcję Home Connect, wykonywać instrukcje wyświetlane przez aplikację Home Connect.
→ *"Konfiguracja Home Connect", Strona 23*
- Gdy jest wybrana opcja "Tryb demo", aktywne są tylko wskazania na wyświetlaczu. Nie jest możliwe pobranie napoju lub wykonanie programu.

6.6 Wskazówki ogólne

Należy się stosować do wskazówek dotyczących optymalnego korzystania z urządzenia.

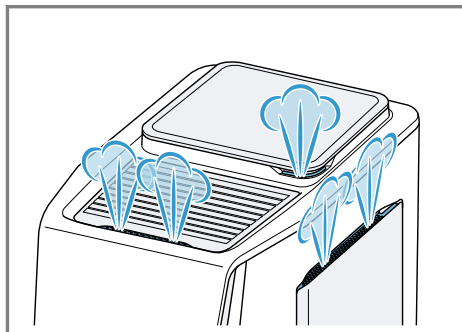
Uwagi

- Urządzenie zaprogramowane jest fabrycznie na standardowe ustawienia, które zapewniają optymalny sposób jego użytkowania.
- Młynek jest ustawiony fabrycznie w sposób zapewniający optymalny rezultat mielenia. Jeżeli kawa wypływa kroplami albo jest za słaba i

ma za małą ilość pianki, można dopasować stopień zmielenia kawy podczas pracy młynka.

→ *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 22*

- W trakcie użytkowania na przewietrznikach i pod drzwiczkami komory zaparzacza mogą się tworzyć krople wody.
- Jeżeli urządzenie nie będzie obsługiwane przez określony czas, wyłączy się automatycznie. Czas ten można zmienić w menu ustawień podstawowych. → *Strona 26*
- Ze względów technicznych z urządzenia może się wydobywać para.



- Pierwszy napój nie będzie jeszcze mieć pełnego aromatu, jeżeli:
 - urządzenie jest używane pierwszy raz.
 - został wykonany program serwisowy.
 - urządzenie nie było przez dłuższy czas używane.Nie wypijać napoju.

Wskazówka: Trwałą, napowietrzoną piankę uzyskuje się po pierwszym uruchomieniu urządzenia dopiero po zaparzeniu kilku filiżanek kawy.

7 Podstawowy sposób obsługi

7.1 Włączyć lub wyłączyć urządzenie.

- ▶ Nacisnąć .

Po włączeniu urządzenia wyświetlacz pokazuje logo. Podczas włączania i wyłączania urządzenie przepłukuje się automatycznie. Podczas wyłączania urządzenie czyści się przez spuszczenie pary do pojemnika na skropliny. Jeżeli w chwili włączenia urządzenie jest jeszcze ciepłe albo przed wyłączeniem nie był parzony żaden napój, urządzenie nie jest przepłukiwane.

7.2 Przyrządzanie napojów

W tym miejscu opisane są sposoby zaparzania różnych napojów.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko oparzenia!

Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.

- ▶ W razie potrzeby ostudzić napoje.
- ▶ Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko oparzeń!

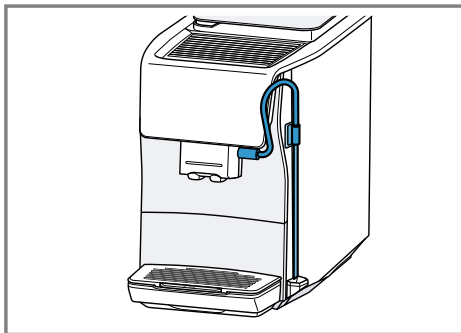
Dystrybutor napojów i rurka ssąca silnie się nagrzewają.

- ▶ Nigdy nie dotykać gorącego dystrybutora napojów ani rurki ssącej.
- ▶ Przed dotknięciem odczekać, aż gorący dystrybutor napojów i rurka ssąca ostygną.

Uwagi

- W przypadku niektórych ustawień napój jest przygotowywany w kilku etapach. Zaczekać na zakończenie procesu.

- Jeżeli pobierany jest napój zawierający mleko, należy zawsze podłączyć napełniony mlekiem pojemnik na mleko z rurką do mleka i rurką ssącą.
- Podczas składania rurki do mleka i rurki ssącej zwrócić uwagę, aby rurka ssąca była zawsze włożona po stronie z tulejką ze stali szlachetnej. W ten sposób można zamocować rurkę do mleka po stronie urządzenia.



- Jeżeli dystrybutor napojów nie zostanie wyczyszczony, do pobieranej gorącej wody mogą dostać się niewielkie ilości mleka.

Przyrządzanie napoju

1. Postawić podgrzaną filiżankę pod wylotem napoju.
 2. Wybrać "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL".
Alternatywnie można również wybrać napój z listy szybkiego wyboru napojów.
 3. Wybrać napój.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje napój i aktualne ustawienia.

4. W razie potrzeby zmienić ustawienia¹ napoju.
 - ▶ Naciskać , aby w razie potrzeby zmienić ilość napoju.
 - ▶ Naciskać , aby w razie potrzeby zmienić moc napoju.
 - ▶ Naciskać , aby w razie potrzeby zmienić aromat.
 - ▶ Naciskać , aby w razie potrzeby zmienić procentową zawartość mleka.
 - ▶ W celu zmiany temperatury napoju nacisnąć .
 5. W celu rozpoczęcia pobierania napoju nacisnąć .

Ziarna kawy są świeżo mielone przed każdym parzeniem.
- ✓ Napój zostaje przyrządzony i nalany do filiżanki.

Uwagi

- Podczas przyrządzania napoju z mlekiem zwrócić uwagę, aby do dystrybutora napojów była podłączona rurka do mleka z rurką ssącą i rurka ssąca była zanurzona w mleku.
- Po przyrządzeniu napoju z mlekiem dystrybutor napojów czyści się automatycznie za pomocą krótkiego wyrzutu pary.
- Jeżeli w ciągu ok. 30 sekund nie nastąpi zmiana żadnego ustawienia, urządzenie zamyka tryb ustawień.
- Urządzenie automatycznie zapisuje ustawienia.

Wskazówki

- Filiżanki można podgrzewać przed pobraniem napoju przy użyciu gorącej wody lub podgrzewacza filiżanek².

- Aby wcześniej zatrzymać aktualne pobieranie napoju, nacisnąć .
- Aby zatrzymać tylko aktualny etap pobierania napoju, nacisnąć "Pomiń".
- Zamiast mleka można używać napojów roślinnych, np. z soi.
- Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju mleka lub napoju roślinnego.
- Napój można zapisać jako "Ulubione napoje" lub wybrać już zapisany napój.

7.3 quickCup

Przyrządzanie napoju z listy szybkiego wyboru napojów można uruchomić, naciskając symbol napoju przez 2 sekundy. Jest to możliwe również w trybie czuwania urządzenia. W takim przypadku urządzenie włącza się, omijając proces płukania, a przygotowywanie napoju rozpoczyna się natychmiast.

7.4 Pobieranie dwóch filiżanek jednocześnie

Urządzenie umożliwia jednoczesne pobieranie 2 filiżanek niektórych napojów.

Uwaga: Gdy jest aktywna funkcja "doubleShot", nie jest możliwe jednoczesne pobranie dwóch filiżanek napoju.

1. Wybrać żądany napój.
2. Nacisnąć .
- ✓ Wyświetlacz pokazuje ustawienie „2x”.
3. Ustawić dwie filiżanki z lewej i prawej strony pod dystrybutorem napojów.

¹ W zależności od napoju

² Zależnie od wyposażenia urządzenia

4. Nacisnąć ►.
- Napój jest przygotowywany w 2 etapach. Ziarna są mielone w 2 etapach.
- ✓ Napój zostaje zaparzony i nalany do filiżanek.
5. Zaczekać na zakończenie tego procesu.

7.5 Pobieranie "Napoje XL"

"Napoje XL" to napoje o większych pojemnościach. Aby podstawić duże naczynie pod wylot, można podnieść blachę ociekową na "XL flap" i wstawić naczynie w zagłębieniu umieszczonej poniżej wkładki pojemnika na skropliny.

→ Rys. **24**

7.6 doubleShot¹

Urządzenie dwukrotnie mieli kawę. W celu uwolnienia jedynie przyjemnych w smaku i lekkostrawnych substancji zapachowych urządzenie ponownie mieli i zaparza kawę. Im dłużej trwa parzenie kawy, tym więcej uwalnia ona niepożądanych substancji gorzkich i zapachowych. Substancje gorzkie i niepożądane substancje zapachowe ujemnie wpływają na smak i strawność kawy.

Uwagi

- Funkcja "doubleShot" jest zależna od wybranej mocy i ilości napoju.
- Gdy jest aktywna funkcja "doubleShot", nie jest możliwe jednoczesne pobranie dwóch filiżanek napoju.

7.7 Slow Brew i Cold Brew

Slow Brew i Cold Brew to wolno parzone napoje, które urządzenie wyda-
je pulsującym, nieciągłym strumie-

niem. Ten rodzaj parzenia kawy dostępny jest jako wariant gorący i zimny. Przyrządzanie napoju trwa kilka minut.

Uwaga: Przed przyrządzeniem napoju zbiornik na wodę należy napełnić świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.

8 Ulubione

8.1 Tworzenie ulubionych napojów

1. Wybrać "Ulubione napoje".
2. Nacisnąć .
3. Wybrać napój z menu "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL".
4. Dokonać ustawień osobistych dla napojów i potwierdzić przyciskiem ✓.
5. Wybrać żądany kolor dla napoju.

8.2 Zapisywanie napoju z menu wyboru napojów

1. Wybrać napój z menu "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL".
2. Dokonać osobistych ustawień napoju.
3. Nacisnąć .
4. Wybrać żądany kolor dla napoju.

8.3 Usuwanie pozycji zapisanej w Ulubionych

1. Wybrać "Ulubione napoje".
2. Wybrać pozycję w Ulubionych.
3. Nacisnąć kolorowy symbol  przez 3 sekundy.
4. Nacisnąć "Usuń".

8.4 Zmiana ustawień napoju

1. Wybrać "Ulubione napoje".

¹ W zależności od napoju

2. Wybrać pozycję w Ulubionych.
3. Dokonać ustawień osobistych preferencji napoju.
 - ▶ Aby zapisać ustawienia napoju, nacisnąć ✓.
 - ▶ Aby uruchomić pobieranie napoju bez zapisywania zmienionych ustawień dla napojów, nacisnąć ▷||.

9 Młynek

To urządzenie posiada regulowany młynek umożliwiający indywidualne ustawianie stopnia zmielenia kawy.

9.1 Ustawianie stopnia zmielenia

Żądany stopień zmielenia kawy należy ustawiać w czasie mielenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!
Młynek szybko się obraca.

- ▶ Nigdy nie wkładać palców ani rąk do młynka.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia młynka. Nieprawidłowe ustawienie stopnia zmielenia może uszkodzić młynek.

- ▶ Stopień zmielenia można ustawiać tylko podczas pracy młynka.
- ▶ Ustawić żądany stopień zmielenia kawy selektorem obrotowym.

Stopień zmielenia	Ustawienie
Drobniejszy stopień zmielenia dla jasno palonych ziaren	Obracać selektor w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
Grubszy stopień zmielenia dla ciemno palonych ziaren	Obracać selektor w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Stopień zmielenia	Ustawienie
Grubszy stopień zmielenia dla ciemno palonych ziaren	Obracać selektor w kierunku ruchu wskazówek zegara.



Nowe ustawienie stopnia zmielenia będzie zauważalne dopiero po drugiej filiżance.

Wskazówka: Jeżeli kawa wypływa tylko kroplami, ustawić grubszy stopień zmielenia.

Jeżeli kawa jest nalewana za szybko i ma za mało pianki, ustawić drobniejszy stopień zmielenia.

10 Zabezpieczenie przed dziećmi

Aby chronić dzieci przed oparzeniem, można zablokować urządzenie.

10.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Wymaganie: Urządzenie jest włączone.

- ▶ Naciskać □ przez co najmniej 3 sekundy.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne.

10.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać  przez co najmniej 3 sekundy.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi jest nieaktywne.

11 Podgrzewacz filiżanek ¹

Filiżanki można podgrzewać przy użyciu podgrzewacza filiżanek.

11.1 Aktywacja i dezaktywacja podgrzewacza filiżanek

OSTRZEŻENIE **Ryzyko oparzeń!**

Podgrzewacz filiżanek silnie się nagrzewa.

- ▶ Nigdy nie dotykać gorącego podgrzewacza filiżanek.
- ▶ Przed dotknięciem poczekać, aż gorący podgrzewacz do filiżanek mleka ostygnie.

Wskazówka: Aby zapewnić optymalne podgrzewanie filiżanek, należy je ustawiać dnem na podgrzewaczu.

- ▶ Podgrzewacz filiżanek należy aktywować lub dezaktywować w menu ustawień podstawowych.

12 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i

monitorowanie jego aktualnego stanu.

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest zależna od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: www.home-connect.com.

Warunkiem korzystania z funkcji Home Connect jest skonfigurowanie połączenia z siecią domową (Wi-Fi²) i aplikacją Home Connect.

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji. Postępować zgodnie z instrukcjami i ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

Uwagi

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że będą one też przestrzegane w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.
→ *"Bezpieczeństwo", Strona 8*
- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.
- W trybie czuwania przy podłączeniu do sieci urządzenie zużywa maks. 2 W energii.

12.1 Konfiguracja Home Connect

Wymaganie: W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).

¹ Zależnie od wyposażenia urządzenia

² Wi-Fi jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Wi-Fi Alliance.

1. Zeskanować następujący kod QR.



Aplikację Home Connect można zainstalować i podłączyć urządzenie korzystając z kodu QR.

2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

Uwaga: Funkcja Bluetooth jest potrzebna tylko do procesu łączenia. Po zakończeniu procesu funkcja Bluetooth automatycznie się wyłącza.

12.2 Ustawienia Home Connect

Dostosować funkcję Home Connect do swoich potrzeb.

Ustawienia funkcji Home Connect można zmienić w ustawieniach podstawowych. Ustawienia wyświetlane na wyświetlaczu są zależne od tego, czy funkcja Home Connect została skonfigurowana i czy urządzenie jest połączone z siecią domową.

Przegląd ustawień Home Connect

W tym miejscu podany jest przegląd ustawień funkcji Home Connect oraz ustawień sieciowych.

Ustawienie podstawowe	Wybór	Opis
Połączenie z siecią Wi-Fi	Wł. Wył.	Wyłączanie modułu bezprzewodowego na czas dłuższej nieobecności lub w celu zapewnienia oszczędności energii Uwaga: W trybie gotowości sieciowej urządzenie zużywa maks. 2 W energii.
Aktualizacja oprogramowania	-	Uwaga: To ustawienie jest wyświetlane tylko, gdy jest dostępna aktualizacja.
Zdalne włączanie	Wł. Wył.	Włączanie i wyłączanie funkcji zdalnego uruchamiania w urządzeniu Uwaga: Przy dezaktywowanym zdalnym uruchomieniu wyłączenie w aplikacji Home Connect możliwe jest tylko wyłączenie urządzenia, ale nie włączenie urządzenia.
Dodawanie urządzenia mobilnego	-	Łączenie urządzenia z aplikacją Home Connect lub dodatkowymi kontami
Usuwanie ustawień sieci	-	Uwaga: Bez połączenia z siecią nie jest możliwa obsługa urządzenia przy użyciu aplikacji "Home Connect".
Informacje o sieci	-	Wyświetlanie informacji o sieci i urządzeniu

12.3 Obsługa urządzenia za pomocą aplikacji Home Connect

Aplikacja Home Connect umożliwia zdalne wprowadzanie ustawień i uruchamianie urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko oparzenia!

Zdalne uruchomienie nienadzorowanego urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect może spowodować oparzenie innej osoby.

- ▶ Nie sięgać pod dystrybutor napojów podczas wydawania napojów.
- ▶ Uniemożliwić innym osobom, a w szczególności dzieciom, dostęp do urządzenia.

Wymagania

- Urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej.
- Urządzenie jest połączone z siecią domową oraz z aplikacją Home Connect.
- ▶ W celu uruchomienia urządzenia za pomocą aplikacji Home Connect należy dodatkowo aktywować funkcję zdalnego włączania. Od razu po połączeniu z urządzeniem Home Connect na panelu obsługi świeci się . Od tej chwili urządzenie jest ustawione w trybie pracy zdalnej i jego ustawienia można zmieniać za pomocą aplikacji Home Connect.

12.4 Aktualizacja oprogramowania

Ta funkcja umożliwia aktualizowanie oprogramowania urządzenia, np. w celu jego optymalizacji, usunięcia błędów, aktualizacji zabezpieczeń.

Wymagania

- Bycie zarejestrowanym użytkownikiem Home Connect.

- Na urządzeniu mobilnym jest zainstalowana aplikacja Home Connect.
- Urządzenie jest połączone z serwerem Home Connect.

Aplikacja Home Connect informuje o dostępnych aktualizacjach oprogramowania.

Aktualną wersję oprogramowania można znaleźć w aplikacji Home Connect w sekcji informacji o urządzeniu.

Po pomyślnym pobraniu użytkownik może rozpocząć instalację za pośrednictwem aplikacji Home Connect, jeżeli jest zalogowany w swojej sieci domowej WLAN (WiFi). Po pomyślnej instalacji aplikacja Home Connect informuje użytkownika o zakończeniu procesu.

Uwagi

- Aktualizacja oprogramowania przebiega w dwóch etapach.
 - Pierwszy etap to pobranie aktualizacji.
 - Drugi etap to instalacja na urządzeniu użytkownika.
- Podczas pobierania aktualizacji można w dalszym ciągu korzystać z urządzenia. W zależności od osobistych ustawień w aplikacji Home Connect aktualizacje oprogramowania mogą też być pobierane automatycznie.
- Instalacja trwa kilka minut. Podczas instalacji nie można korzystać z urządzenia.
- Zalecamy jak najszybsze przeprowadzanie aktualizacji ważnych ze względów bezpieczeństwa.

12.5 Ochrona danych

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych.

Podczas pierwszego połączenia urządzenia z podłączoną do Internetu siecią domową urządzenie przesyła następujące kategorie danych do serwera Home Connect (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi).
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu komunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).
- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja sprzętowa urządzenia.
- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

Pierwsza rejestracja konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.

Uwaga: Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

13 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb i korzystać z dodatkowych funkcji.

13.1 Zmiana ustawień podstawowych

1. Wybrać "Ustawienia".
- ✓ Wyświetlacz pokazuje listę ustawień podstawowych.
2. Zmiana żądanego ustawienia podstawowego.
- ✓ Urządzenie automatycznie zapisuje ustawienie podstawowe.

13.2 Przegląd ustawień podstawowych

W tym miejscu znajduje się przegląd podstawowych ustawień urządzenia.

Ustawienie podstawowe	Wybór	Zastosowanie
Ustawienia napojów	Temperatura zaparzania	Ustawianie "Temperatura zaparzania" w stopniach
	Kolejność mleka	Ustawianie kolejności mleka i kawy
	Przerwa latte macchiato	Ustawianie długości przerwy między mlekiem i kawą
	Resetowanie parametrów napoju	Resetowanie ustawień napoju
Ustawienia urządzenia	Podgrzewacz filiżanek ¹	Włączanie i wyłączanie podgrzewacza filiżanek

¹ Zależnie od wyposażenia urządzenia

Ustawienie podstawowe	Wybór	Zastosowanie
	Jasność wyświetlacza	Ustawianie jasności w stopniach
	Dźwięki	■ Włączanie i wyłączanie dźwięków ■ Ustawianie głośności
	Autom. wyłączanie	Ustawianie czasu, po którym urządzenie przestawi się w tryb czuwania Uwaga: Przedłużony czas trwania automatycznego wyłączenia może prowadzić do zwiększonego zużycia energii.
	Twardość wody	Ustawianie twardości wody
	Język	Ustawianie języka
	Ustawienia fabryczne	Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia
Personalizacja	Kategoria wyjściowa	Określanie menu wyświetlacza po włączeniu
	Porządkowanie ulubionych	Określanie kolejności ulubionych napojów
Home Connect	Informacje o Home Connect	→ <i>"Konfiguracja Home Connect", Strona 23</i>
Informacje o urządzeniu	Licznik napojów	Wyświetlanie liczby pobranych napojów
	Informacje o czyszczeniu	Wyświetlanie czasu do następnej wymiany filtra wody lub uruchomienia jednego z programów serwisowych
	Informacje o wersji	Wyświetlanie informacji o sieci i urządzeniu
Tryb pracy		Przełączanie między trybem standardowym a demonstracyjnym

14 Czyszczenie i pielęgnacja

14.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń

W tym miejscu znajduje się przegląd części, które można myć w zmywarce do naczyń.

UWAGA

Niektóre elementy są wrażliwe na temperaturę i mycie w zmywarce może je uszkodzić.

- ▶ Stosować się do instrukcji obsługi zmywarki.
- ▶ W zmywarce do naczyń należy myć tylko przystosowane do tego celu elementy.
- ▶ Używać tylko programów, które nie rozgrzewają części do temperatury przewyższającej 60°C.

Elementy przystosowane do mycia w zmywarkach do naczyń:



- Osłona dystrybutora napojów
- Dystrybutor napojów
- Pojemnik na skropliny
- Wkładka pojemnika na skropliny
- Pojemnik na fusy
- Pokrywa pojemnika na skropliny
- Blacha ociekowa
- Rurka do mleka i rurka ssąca

Elementy nieprzystosowane do mycia w zmywarkach do naczyń:



- Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą
- Zaparzacz i drzwiczki komory zaparzacza
- Pojemnik na wodę z uchwytem
- Osłona pojemnika na skropliny

14.2 Środki czyszczące

Używać wyłącznie odpowiednich środków czyszczących.

UWAGA

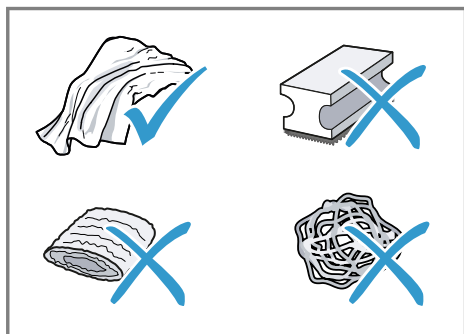
Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol lub spirytus.
- ▶ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.

Nieodpowiednie środki czyszczące i odkamieniacze mogą uszkodzić urządzenie.

- ▶ Do odkamieniania nie używać czystego kwasu cytrynowego, octu ani środków na bazie octu.
- ▶ Nie używać środków do usuwania kamienia zawierających kwas fosforowy.

- Stosować tylko specjalnie przystosowane do urządzenia tabletki odkamieniające i czyszczące.
→ "Akcesoria", Strona 15



Wskazówki

- Nowe ściereczki gąbkowe należy dokładnie płukać, aby usunąć znajdujące się na nich ewentualnie sole. Sole mogą powodować korozję natłową powierzchni stali szlachetnej.
- Pozostałości kamienia, kawy, mleka oraz roztworu czyszczącego i odkamieniającego należy zawsze od razu usuwać, aby zapobiec korozji.

14.3 Czyszczenie urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko oparzeń!

Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.

- Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
 - Po użyciu poczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.
1. Obudowę, powierzchnie wysoko-połyskowe i panel obsługi czyścić ściereczką z mikrofazy.
 2. Po pobraniu napoju wyczyścić wy-lot miękką, wilgotną ściereczką.
 3. Zbiornik na wodę wypłukać świeżą, czystą wodą.
 4. Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, np. w czasie urlopu, należy wyczyścić całe urządzenie włącznie z jego ruchomymi częściami, takimi jak zaparacz czy pojemnik na wodę.

Uwaga: Podczas włączania zimnego urządzenia lub jego wyłączaniu po pobraniu kawy urządzenie przepłukuje się automatycznie. W ten sposób system czyści się samoczynnie.

14.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy

Pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy należy codziennie opróżniać i czyścić, aby wykluczyć powstawanie osadów. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.

→ Rys. **20** - **23**

14.5 Czyszczenie zaparacza

Oprócz automatycznego płukania należy regularnie wyjmować i czyścić zaparacz. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko oparzeń!

Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.

- ▶ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▶ Po użyciu poczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

UWAGA

Nieprawidłowe czyszczenie może spowodować uszkodzenie zaparzacza.

- ▶ Nie używać płynów do mycia naczyń.
- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających ocet i kwasy.
- ▶ Nie myć w zmywarce do naczyń.

→ Rys. 25 - 31

Uwaga: Drzwiczki komory zaparzacza dają się zamknąć tylko wtedy, gdy zaparzacz jest prawidłowo włożony.

14.6 Programy serwisowe

Przy wymianie lub wyjmowaniu filtra wody lub w celu dokładnego czyszczenia urządzenia należy korzystać z programów serwisowych. Urządzenie informuje o konieczności wykonania programu serwisowego, np. wyczyszczenia urządzenia.

UWAGA

Nieprawidłowe lub spóźnione wyczyszczenie i odkamienienie może spowodować uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Natychmiast przeprowadzić proces odkamieniania zgodnie z instrukcją.

Uwagi

- Wyświetlacz informuje o postępie programu.
- Jeżeli urządzenie jest zablokowane, jego obsługa będzie możliwa dopiero po wykonaniu programu odkamieniania.

Wskazówki

- Oprócz automatycznego płukania należy regularnie wyjmować i czyścić zaparzacz.
- Aby zapewnić lepsze i szybsze rozpuszczanie tabletki odkamieniającej, przy korzystaniu z programów serwisowych używać letniej wody.

Korzystanie z programów serwisowych

1. Wybrać "Pielęgnacja i konserwacja".
 2. Nacisnąć symbol żądanego programu.
- ✓ Wyświetlacz prowadzi użytkownika przez program.

Uwaga: Jeśli pojawi się wskazanie wyświetlacza "Zdjąć pokrywę zaparzacza, włożyć do zaparzacza tabletkę czyszczącą i założyć pokrywę zaparzacza.", należy włożyć tabletkę czyszczącą do zaparzacza i postępować według instrukcji na wyświetlaczu.



Przegląd programów serwisowych

W tym miejscu znajduje się przegląd programów serwisowych.

⚠ OSTRZEŻENIE**Ryzyko oparzeń!**

Dystrybutor napojów i rurka ssąca silnie się nagrzewają.

- ▶ Nigdy nie dotykać gorącego dystrybutora napojów ani rurki ssącej.
- ▶ Przed dotknięciem odczekać, aż gorący dystrybutor napojów i rurka ssąca ostygną.

Uwagi

- Menu początkowe pokazuje liczbę napojów pozostającą do chwili, w której konieczne będzie wykonanie programu oraz czas trwania programu.
- W razie przerwania programu serwisowego, np. wskutek przerwy w zasilaniu prądem, urządzenie automatycznie wykonuje program serwisowy "Płukanie specjalne". Następnie urządzenie jest znowu gotowe do użycia.

	Filtr INTENZA	Wkładanie, wymiana i wyjmowanie filtra wody
	Czyszczenie systemu spieniania mleka	Automatyczne płukanie spieniacza mleka.
	Calc'n Clean	■ Połączone czyszczenie i odkamienianie ■ Oczyszczanie przewodów z resztek kamienia i kawy
	Czyszczenie	Oczyszczanie przewodów z resztek kawy
	Odkamienianie	Oczyszczanie przewodów z resztek kamienia
	Czyszczenie zaparzacza	Wyświetlacz pokazuje w etapach optymalny proces czyszczenia zaparzacza.
	Czyszczenie wylotu napojów	Wyświetlacz pokazuje w etapach optymalny proces czyszczenia wylotu.
	Usuwanie resztek wody	Opróżnianie przewodów w celu ochrony urządzenia albo przed jego transportem lub umieszczeniem w miejscu przechowywania

Wskazówki

- Przed uruchomieniem programu "Odkamienianie" lub "Calc'n Clean" należy przygotować naczynie o pojemności co najmniej 1 l.
- Jeżeli w urządzeniu używany jest filtr wody, wymagane interwały wy-

konywania programów serwisowych ulegają wydłużeniu.

- Programy "Odkamienianie" i "Czyszczenie" można wykonywać

jednocześnie jako program serwisowy "Calc'n Clean".

15 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

Wskazówka: Połączenie posiadanych urządzeń na stałe z aplikacją Home Connect umożliwia automatyczne otrzymywanie aktualizacji oprogramowania. W ten sposób usuwane są błędy, wprowadzane są ulepszenia wydajności i nowe funkcje.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie przestało reagować.	Usterka urządzenia. 1. Odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i odczekać 60 sek.. 2. Ponownie podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
Home ConnectFunkcja nie działa prawidłowo.	Możliwe są różne przyczyny. ▶ Wejść na www.home-connect.com.
Urządzenie wydaje tylko wodę, nie wydaje kawy.	Urządzenie nie rozpoznaje pustego pojemnika na kawę ziarnistą. ▶ Wsypać do pojemnika kawę ziarnistą. Zatkana komora na kawę w zaparzaczu. ▶ Wyczyścić zaparzacz. Ziarna kawy są zbyt oleiste i nie spadają do młynka. ▶ Lekko postukać w pojemnik na kawę ziarnistą. ▶ Zmienić gatunek kawy. ▶ Nie używać oleistych ziaren kawy.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie wydaje tylko wodę, nie wydaje kawy.	► Wytrzeć pusty pojemnik na kawę ziarnistą wilgotną ściereczką. Zaparzacz jest nieprawidłowo włożony. 1. Sprawdzanie, czy zaparzacz jest prawidłowo założony i stabilnie zablokowany. 2. Przesunąć czerwoną dźwignię do góry i w lewo. 3. Włożyć drzwiczki komory zaparzacza.
Urządzenie nie wytwarza pianki mlecznej.	Dystrybutor napojów jest zanieczyszczony. ► Użyć programu serwisowego "Czyszczenie wylotu napojów". ► Wyczyścić dystrybutor napojów ręcznie lub w zmywarce. Rurka do mleka nie zanurza się w mleku. ► Użyć więcej mleka. ► Sprawdzić, czy rurka do mleka zanurza się w mleku. Urządzenie jest silnie zakamienione. ► Odkamienić urządzenie.
Dystrybutor napojów nie zasysa mleka.	Dystrybutor napojów nie jest prawidłowo złożony. ► Prawidłowo złożyć dystrybutor napojów. Rurka do mleka nie zanurza się w mleku. ► Użyć więcej mleka. ► Sprawdzić, czy rurka do mleka zanurza się w mleku.
Pianka mleczna jest za zimna.	Mleko jest za zimne. ► Użyć letniego mleka.
Napój parzony na zimno nie jest dostatecznie zimny.	Woda w zbiorniku na wodę jest ciepła. 1. Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną. 2. Aby jeszcze mocniej schłodzić napój, można też dodać kostki lodu.
Urządzenie nie wydaje gorącej wody.	Dystrybutor napojów jest zanieczyszczony. ► Wyczyścić dystrybutor napojów ręcznie lub w zmywarce.
Urządzenie nie wydaje napoju.	W filtrze wody znajduje się powietrze. 1. Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i poczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. 2. Ponownie założyć filtr. ► Prosto i mocno wcisnąć filtr wody do gniazda pojemnika. Resztki odkamieniacza zatykają zbiornik na wodę. 1. Wyjąć zbiornik na wodę.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie nie wydaje napoju.	2. Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę. 3. Poluzować pływak i zapewnić ponownie jego ruchomość.
Krople wody na wewnętrznym dnie urządzenia.	Pojemnik na skropliny został wyjęty za wcześnie. ▶ Pojemnik na skropliny wyjmować dopiero kilka sekund po pobraniu ostatniego napoju.
Nie można wyjąć zaparacza.	Nie można zwolnić blokady, zaparacz jest zakleszczony. ▶ Wyłączyć i po upływie ok. 3 minut ponownie włączyć urządzenie.
Nie działa młynek.	Zbyt gorące urządzenie. 1. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej wyłącznikiem sieciowym. 2. Zaczekać 1 godzina, aż urządzenie ostygnie.
Mimo pełnego pojemnika na kawę ziarnistą młynek nie miele kawy.	Ziarna kawy są zbyt oleiste i nie spadają do młynka. ▶ Lekko postukać w pojemnik na kawę ziarnistą. ▶ Zmienić gatunek kawy. ▶ Nie używać oleistych ziaren kawy. ▶ Wytrzeć pusty pojemnik na kawę ziarnistą wilgotną ściereczką.
Duże różnice jakości kawy lub pianki mlecznej.	Urządzenie jest zakamienione. ▶ Odkamienić urządzenie.
Różnice jakości pianki mlecznej.	Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju użytego mleka lub napoju roślinnego. ▶ Jakość można zoptymalizować przez dobranie odpowiedniego rodzaju mleka lub napoju roślinnego.
Kawa nie jest wydawana lub wycieka kroplami.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▶ Ustawić grubszy stopień zmielenia. → <i>"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 22</i>
Nie zostaje osiągnięta ustawiona ilość napoju.	Urządzenie jest silnie zakamienione. ▶ Odkamienić urządzenie. W filtrze wody znajduje się powietrze. 1. Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i poczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. 2. Ponownie założyć filtr. Urządzenie jest brudne. ▶ Wyczyścić zaparacz. ▶ Odkamienić i wyczyścić urządzenie.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Kawa nie ma kremowej pianki.	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▶ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▶ Użyć ciemniej palonej kawy. Ziarna kawy nie są już świeżo wypalone. ▶ Należy używać świeżych ziaren kawy. Stopień zmielenia nie jest dostosowany do kawy ziarnistej. ▶ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia. → <i>"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 22</i>
Kawa jest za kwaśna.	Został ustawiony zbyt gruby stopień zmielenia. ▶ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia. → <i>"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 22</i> Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▶ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▶ Użyć ciemniej palonej kawy.
Kawa jest za gorzka.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▶ Ustawić grubszy stopień zmielenia. → <i>"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 22</i> Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▶ Zmienić gatunek kawy.
Kawa ma przypalony smak.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▶ Ustawić grubszy stopień zmielenia. → <i>"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 22</i> Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▶ Zmienić gatunek kawy. Za wysoka temperatura zaparzania. ▶ Ustawić niższą temperaturę zaparzania.
Fusy nie mają zwartej konsystencji i są zbyt mokre.	Nie jest ustawiony optymalny stopień zmielenia. ▶ Ustawić grubszy lub drobniejszy stopień zmielenia. → <i>"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 22</i> Ziarna kawy są zbyt oleiste. ▶ Użyć innego rodzaju kawy ziarnistej.
Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie "Proszę założyć zaparacz".	Drzwiczki komory zaparacza nie są prawidłowo założone. 1. Sprawdzanie, czy zaparacz jest prawidłowo założony i stabilnie zablokowany. 2. Przesunąć czerwoną dźwignię do góry i w lewo. 3. Włożyć drzwiczki komory zaparacza.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Na wyświetlaczu widać symbol "Proszę napęłnić zbiornik na wodę.", mimo że zbiornik na wodę jest pełny.	Nieprawidłowo założony zbiornik na wodę. ▶ Prawidłowo włożyć pojemnik na wodę. Gazowana woda w zbiorniku na wodę. ▶ Napęłnić zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną. Zakleszczony pływak w pojemniku na wodę. 1. Wyjąć zbiornik na wodę. 2. Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę. 3. Poluzować pływak i zapewnić ponownie jego ruchomość. Nowy filtr wody nie został przepłukany zgodnie z instrukcją. 1. Przepłukać filtr wody zgodnie z instrukcją. 2. Zainstalować filtr wody. W filtrze wody znajduje się powietrze. 1. Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i poczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. 2. Ponownie założyć filtr. Stary filtr wody. ▶ Założyć nowy filtr wody. Osady kamienia znajdujące się w zbiorniku na wodę spowodowały zatkanie układu. 1. Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę. 2. Rozpocząć program odkamieniania.
Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie "Proszę wyczyścić zaparacz."	Zaparacz jest brudny. ▶ Wyczyścić zaparacz. Utrudniony ruch mechanizmu zaparacza. ▶ Wyczyścić zaparacz.
Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie "Za wysokie lub za niskie napięcie".	Występują problemy z zasilaniem napięciem. ▶ Używać urządzenia tylko przy 220–240 V ~.
Na wyświetlaczu widać wskazówkę "Uruchom ponownie".	Usterka urządzenia. 1. Odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i odczekać 60 sek.. 2. Ponownie podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Wyświetlacz pokazuje bardzo często "Należy wykonać program Calc'n Clean!".	Zmiękczona woda zawiera jeszcze niewielkie ilości kamienia. 1. Założyć nowy filtr wody. 2. Odpowiednio ustawić twardość wody. Użyto nieprawidłowego odkamieniacza lub za małej ilości odkamieniacza. ► Do odkamieniania stosować wyłącznie odpowiednie tabletki.

16 Transport, przechowywanie i utylizacja

16.1 Aktywować "Usuwanie resztek wody"

Podczas transportu i przechowywania urządzenie należy chronić przed mrozem.

UWAGA

Podczas transportu i przechowywania może dojść do uszkodzenia urządzenia przez resztki cieczy znajdujące się w urządzeniu.

- Przed transportem lub rozpoczęciem przechowywania urządzenia opróżnić układ wody.
- 1. Wybrać "Pielęgnacja i konserwacja".
- 2. Wykonać program "Usuwanie resztek wody".
→ *"Przegląd programów serwisowych", Strona 30*
- 3. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

16.2 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.

2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednost-

ka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

17 Serwis

W naszym dziale obsługi klienta można nabyć odpowiednie istotne z punktu widzenia funkcjonowania i dostępne w magazynie oryginalne części zamienne przez okres do 10 lat po wprowadzeniu urządzenia na rynek.

Aby uzyskać więcej informacji, należy zwrócić się do naszego działu obsługi klienta.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.

Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warun-

ków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.

Informacje zgodne z Rozporządzeniem (EU) 2023/826 można znaleźć online pod adresem [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) na stronie produktu i stronie serwisowej urządzenia, w obszarze instrukcji obsługi i dodatkowych dokumentów.

17.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia i numer porządkowy (Z-Nr.); numery te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

18 Dane techniczne

Napięcie	220– 240 V ~
Częstotliwość	50 / 60 Hz
Moc przyłącza	1500 W
Maksymalne ciśnienie pompy, statyczne	15 bar
Maksymalna pojemność zbiornika na wodę (bez filtra)	1,8 l
Maksymalna pojemność pojemnika na kawę ziarnistą	275 g
Długość przewodu sieciowego	100 cm
Wysokość urządzenia	382 mm
Szerokość urządzenia	284 mm

Głębokość urządzenia	469 mm
Ciężar pustego urządzenia	8-9 kg
Rodzaj młynka	Ceramiczny

nicznej i części zamiennych dla tego urządzenia.

18.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym

Ten produkt zawiera komponenty programowe, które są licencjonowane przez właścicieli praw autorskich jako oprogramowanie bezpłatne lub open source.

Informacje dotyczące odpowiednich licencji są zapisane w urządzeniu AGD. Dostęp do informacji dotyczących licencji jest możliwy za pośrednictwem aplikacji Home Connect:

„Profil -> Informacje prawne -> Informacje dotyczące licencji”.¹ Informacje dotyczące licencji można też pobrać ze strony dedykowanej odpowiedniej marce produktów. (Proszę znaleźć na stronie dedykowanej produktowi model posiadanego urządzenia i dalsze dokumenty.) Alternatywnie odpowiednie informacje można uzyskać pod adresem ossrequest@bshg.com albo od firmy BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Właściwy kod źródłowy jest udostępniany na żądanie.

Odpowiednie żądanie należy wysłać na adres ossrequest@bshg.com albo na adres BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Temat: „OSSREQUEST”

Koszty opracowania zapytania będą fakturowane klientowi. Oferta ta jest ważna w ciągu trzech lat od daty zakupu urządzenia wzgl. co najmniej przez okres, przez który producent zapewnia dostępność pomocy tech-

¹ Zależnie od wyposażenia urządzenia

19 Deklaracja zgodności

BSH Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie wyposażone w funkcję Home Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU.
Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem siemens-home.bsh-group.com na stronie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.



2,4-GHz-pasmo (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
Pasma 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	Is	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



Obsah

1 Bezpečnosť	42	7.2 Príprava nápoja	51
1.1 Definícia signálnych slov	42	7.3 quickCup	53
1.2 Všeobecné upozornenia	42	7.4 Príprava dvoch šálok naraz	53
1.3 Používanie v súlade s určením	43	7.5 Príprava "XL nápoje"	53
1.4 Obmedzenie skupiny používateľov	43	7.6 doubleShot ¹	53
1.5 Bezpečnostné upozornenia	43	7.7 Slow Brew a Cold Brew	54
2 Ochrana životného prostredia a šetrenie	46	8 Oblíbené položky	54
2.1 Likvidácia obalu	46	8.1 Vytvorenie oblúbenej položky	54
2.2 Šetrenie energie	46	8.2 Uloženie nápoja z výberu nápojov	54
3 Umiestnenie a pripojenie	46	8.3 Vymazanie oblúbenej položky	54
3.1 Obsah dodávky	46	8.4 Zmena nastavení nápojov	54
3.2 Inštalácia a pripojenie spotrebiča	47	9 Mlynček na kávu	54
4 Oboznámenie sa	47	9.1 Nastavenie stupňa mletia	54
4.1 Spotrebič	47	10 Detská poistka	55
4.2 Záchytná miska	47	10.1 Aktivácia detskej poistky	55
4.3 Ovládací panel	48	10.2 Deaktivácia detskej poistky ..	55
5 Príslušenstvo	48	11 Ohrev šálok²	55
6 Pred prvým použitím	49	11.1 Aktivácia a deaktivácia ohrevu šálok	55
6.1 Príprava a čistenie spotrebiča	49	12 Home Connect	55
6.2 Určenie tvrdosti vody	49	12.1 Nastavenie Home Connect ...	56
6.3 Prehľad stupňov tvrdosti vody	49	12.2 Nastavenia Home Connect ...	56
6.4 Použitie vodného filtra	50	12.3 Obsluha spotrebiča pomocou aplikácie Home Connect	57
6.5 Prvé uvedenie do prevádzky ..	50	12.4 Aktualizácia softvéru	57
6.6 Všeobecné pokyny	51	12.5 Ochrana osobných údajov	58
7 Základná obsluha	51	13 Základné nastavenia	58
7.1 Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.	51	13.1 Zmena základných nastavení	58

¹ Podľa nápoja

² V závislosti od vybavenia spotrebiča

13.2 Prehľad základných nastave- ní	58	16 Preprava, skladovanie a lik- vidácia	69
14 Čistenie a údržba	60	16.1 Aktivujte "Vypustenie zvyšnej vody"	69
14.1 Možnosť umývania v umývač- ke riadu	60	16.2 Likvidácia starého spotrebi- ča	69
14.2 Čistiace prostriedky	60	17 Zákaznícky servis	69
14.3 Čistenie spotrebiča	61	17.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)	70
14.4 Čistenie záchytnéj misky a nádoby na kávovú usadeni- nu	61	18 Technické údaje	70
14.5 Čistenie varnej jednotky	61	18.1 Informácie k voľne dostupné- mu softvéru a open source softvéru	70
14.6 Servisné programy	62	19 Vyhlásenie o zhode	71
15 Odstránenie porúch	64		



1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Definícia signálnych slov

Tu nájdete význam signálnych slov použitých v tomto návode.



VAROVANIE

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli prípadným ťažkým alebo smrteľným zraneniam.

POZOR

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste zabránili škodám na spotrebiči alebo iným vecným škodám.

Poznámka: Toto vás upozorní na dôležité informácie.

1.2 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.3 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na prípravu horúcich nápojov.
- na prípravu studených nápojov,
- V uzatvorených priestoroch v domácnosti a pri podobných spôsoboch použitia, ako napríklad: v kuchynke pre zamestnancov vo firmách, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach; v poľnohospodárskych prevádzkach; použitie zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných typických ubytovacích zariadeniach; v penziónoch.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

1.4 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

1.5 Bezpečnostné upozornenia

VAROVANIE – Riziko udusení!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte na zákaznícky servis. → *Strana 69*

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody.
- ▶ Na konektor spotrebiča nesmie pretiecť voda.
- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Spotrebič sa zahrieva.

- ▶ Spotrebič dostatočne odvetrajte.
- ▶ Spotrebič nikdy nepoužívajte v skrini.

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Niektoré časti spotrebiča sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí spotrebiča.
- ▶ Predtým ako sa dotknete horúcich častí, nechajte spotrebič vychladnúť.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Čerstvo pripravené nápoje sú veľmi horúce.

- ▶ Nápoje v prípade potreby nechajte vychladnúť.
- ▶ Vyhňte sa kontaktu pokožky s unikajúcimi kvapalinami a parami.

Spustenie na diaľku bez dohľadu prostredníctvom aplikácie Home Connect môže viesť k obareniu tretej strany.

- ▶ Počas výdaja nápoja nesiahajte pod dávkovač nápoja.
- ▶ Osoby, najmä deti držte mimo dosahu spotrebiča.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Pri nesprávnom použití spotrebiča môže dôjsť k ohrozeniu používateľa.

- ▶ Aby ste predišli zraneniu, používajte spotrebič len na jeho účely. Privretie prstov pri zatváraní dvierok spotrebiča.
- ▶ Pri zatváraní dvierok spotrebiča dávajte pozor na prsty. Mlecí mechanizmus sa otáča.
- ▶ Nikdy nesiahajte do mlecieho mechanizmu.

⚠ VAROVANIE – Nebezpečenstvo: magnetizmus!

Spotrebič obsahuje permanentné magnety. Magnety môžu ovplyvňovať elektronické implantáty, napríklad kardiostimulátor alebo inzulínové pumpy.

- ▶ Osoby s elektronickými implantátmi musia byť vzdialené minimálne 10 cm od spotrebiča a vybratej nádržky na vodu.
- ▶ Udržiavajte minimálnu vzdialenosť 10 cm aj od varnej jednotky.

⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!

Počas filtrovania sa môže mierne zvýšiť obsah draslíka, ktorý môže negatívne vplyvať na dialytických pacientov a osoby s ochorením obličiek.

- ▶ Pri ochorení obličiek alebo špeciálnej draslíkovej diéte sa pred použitím poraďte s lekárom.

Nečistoty na spotrebiči môžu ohroziť zdravie.

- ▶ Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia spotrebiča, aby ste zaistili hygienu.

Voda z okruhu teplej vody môže byť zdraviu škodlivá.

- ▶ Spotrebič naplňte výlučne čerstvou, studenou, neperlivou pitnou vodou.

2 Ochrana životného prostredia a šetrenie

2.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

2.2 Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej energie.

Interval pre automatické vypnutie nastavte na najnižšiu hodnotu.

- ✓ Keď sa spotrebič nepoužíva, vypne sa skôr.
→ *"Základné nastavenia",
Strana 58*

Prípravu nápoja neprerušujte predčasne.

- ✓ Zahriate množstvo vody alebo mlieka sa využíva optimálne.

Pravidelne odstraňujte vodný kameň zo spotrebiča.

- ✓ Usadeniny vodného kameňa zvyšujú spotrebu energie.

3 Umiestnenie a pripojenie

3.1 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

Poznámka: V závislosti od typu spotrebiča je priložené rôzne príslušenstvo. Toto príslušenstvo je označené čiarkovaným rámčekom.

→ **Obrázok 1**

A	Plnoautomatický kávovar
B	Hadička na mlieko a nasávací trubička
C	Návod na používanie
D	Nádoba na mlieko ¹
E	Termo hrnček na kávu ¹
F	Odvápňovacia tableta ¹

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

G	Čistiaca tableta ¹
H	Vodný filter ¹
I	Prúžok na testovanie tvrdosti vody

3.2 Inštalácia a pripojenie spotrebiča

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča. Neodborným uvedením do prevádzky sa môže spotrebič poškodiť.

- ▶ Spotrebič používajte len v miestnostiach bez vplyvu mrazu.
 - ▶ Keď bol spotrebič prepravovaný alebo skladovaný pod 0 °C, počkajte pred uvedením do prevádzky 3 hodiny pri izbovej teplote.
1. Spotrebič umiestnite na rovný, pevný a vodotesný povrch s dostatočnou nosnosťou.
 2. Sieťovú zástrčku spotrebiča pripojte do zásuvky s ochranným kontaktom nainštalovanej v súlade s predpismi.
 3. Po každom pripojení počkajte asi 5 sekúnd.

4 Oboznámenie sa

4.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.

Poznámka: V závislosti od typu spotrebiča sú v niektorých farbách a detailoch možné odchýlky.

→ **Obrázok 2**

1	Osvetlenie šálok ¹
----------	-------------------------------

2	Dotykové polia
3	Výrobný štítok
4	Dotykový displej
5	Nádžka na vodu
6	Rukoväť nádržky na vodu
7	Ohrev šálok ¹
8	Zásobník na zrnkovú kávu
9	Otočný spínač na nastavenie stupňa mletia
10	Kryt na zásobník na zrnkovú kávu
11	Rýchla voľba nápoja
12	Hadička na mlieko a nasávacia trubička
13	Varná jednotka s dvierkami parného priestoru
14	Kryt dávkovača nápoja
15	Dávkovač nápoja
16	Záchytná miska

4.2 Záchytná miska

Tu nájdete prehľad komponentov záchytnej misky.

→ **Obrázok 3**

1	Krycí panel záchytnej misky
2	Nádoba na kávovú usadeninu
3	Vkladač záchytnej misky
4	Odkvapkávací plech
5	Kryt záchytnej misky
6	Záchytná miska

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

4.3 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

Dotykový displej

Dotykový displej je zároveň indikátorom aj ovládacím prvkom.

Hlavné menu

Obľúbené	Vyberte uložené nápoje s osobnými nastaveniami. → <i>Strana 54</i>
Klasické	Vyberte štandardné nápoje.
coffee-World	Vyberte základné nápoje, ktoré je možné rozšíriť v spojení s Home Connect.
XL nápoje	Vyberte XL nápoje.
Starostlivosť a údržba	Otvorte servisný program.
Nastavenia	Otvorte nastavenia.

Tip: Ďalšie nastavenia nápojov nájdete v základných nastaveniach.

Indikátor

	Ohrev šálok je zapnutý.
	Spotrebič je spojený s Home Connect.

Poznámka: Pri zapnutom spotrebiči máte ďalšie možnosti ovládania s príslušnými indikátormi a hláseniami, napr. nastavenia nápojov.

Dotykové polia

Tu nájdete prehľad symbolov dotykového políčka ovládacích prvkov displeja vášho spotrebiča.

	Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.
	Vrátiť sa do menu.
	- Opustite nastavenia menu. - Vráťte sa späť na úvodné menu.
	Pripravte si dve šálky.
	Spustíte "Čistenie mliečneho systému".
	Spustíte alebo zastavíte proces.
	Tieto symboly sú vždy viditeľné:
	Prechádzanie v menu nadol.
	Prechádzanie v menu nahor.
	Potvrdenie v menu alebo uloženie.
	Pridať obľúbené.

5 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Príslušenstvo	Obchod
Termo kávová kanvica	TZ40001
Termo hrnček na kávu	TZ40002
Vodný filter	TZ70003
Vodný filter, balenie 3 kusy	TZ70033

Príslušenstvo	Obchod
Vodný filter, balenie 6 kusov	TZ70063A
Čistiace tablety	TZ80001A TZ80001B
Odvápňovacie tablety	TZ80002A TZ80002B
Multipack odvápnenie/čistenie	TZ80003A
Multipack odvápnenie	TZ80032A
Súprava na starostlivosť o spotrebič	TZ80004A TZ80004B

6 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

6.1 Príprava a čistenie spotrebiča

Vyčistite spotrebič a jednotlivé diely. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

POZOR

Nevhodné zrnká môžu upchať mlecí mechanizmus.

- ▶ Používajte výlučne čisté kávové zmesi na espresso alebo zmesi do plnoautomatického kávovaru na prípravu espressa.
- ▶ Nepoužívajte glazované kávové zrnká.
- ▶ Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká.
- ▶ Nepoužívajte kávové zrnká s prísadami s obsahom cukru.
- ▶ Neplňte mletú kávu.

→ Obrázok **4** - **23**

Poznámka: Každý deň naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a ne-sýtenou pitnou vodou.

Tip: Na optimálne získanie kvality skladujte kávové zrná chladené a zatvorené.

Kávové zrná môžu byť niekoľko dní v zásobníku na zrnkovú kávu bez toho, aby stratili arómu.

6.2 Určenie tvrdosti vody

Správne nastavenie tvrdosti vody je dôležité, aby váš spotrebič včas ukázal, že je potrebné odvápnenie. Tvrdosť vody možno zistiť pomocou priloženého testovacieho pásika alebo u miestneho dodávateľa vody.

- ▶ Testovací pásik ponorte na chvíľu do čerstvej vody z vodovodu ① a nechajte odkvapkať.
→ "Prehľad stupňov tvrdosti vody", Strana 49
- ▶ Počkajte jednu minútu ②.
- ▶ Hodnotu tvrdosti vody vyčítajte na testovacom pásiku ③.
→ Obrázok **5**

Poznámka: Použite testovací pásik, aj keď máte nainštalované zariadenie na zmäkčovanie vody, pretože tieto zariadenia môžu vytvárať rôzne úrovne tvrdosti vody.

Tipy

- Nastavenia môžete kedykoľvek zmeniť.
→ "Základné nastavenia", Strana 58
- Keď je tvrdosť vody vyššia ako 21°dH (3,8 mmol/l), nádržku na vodu môžete naplniť prefiltrovanou vodou, aby ste znížili usadzovanie vodného kameňa v nádržke na vodu.

6.3 Prehľad stupňov tvrdosti vody

Tabuľka zobrazuje priradenie stupňov k stupňom tvrdosti vody:

Stupeň	Nastavenie krúžku na filtri INTENZA	Nemecká stupnica tvrdosti v °dH	Celková tvrdosť v mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

6.4 Použitie vodného filtra

Pomocou vodného filtra zabránite usadeninám vodného kameňa a znížite znečistenia vo vode.

Poznámka: Obsah vodného kameňa vo vode ovplyvňuje arómu a penu kávy. Na spodnej strane vodného filtra BRITA INTENZA sa nachádza krúžok na nastavenie arómy. Na nastavenie optimálneho stupňa arómy pre vodu z vášho vodovodu otáčajte krúžkom na nastavenie arómy.

- Podrobný návod na používanie vodného filtra získate po naskenovaní tohto QR kódu.

→ Obrázok 7

Vloženie vodného filtra

POZOR

Možné poškodenie spotrebiča usadeninami vodného kameňa.

- Včas vymeňte vodný filter.
- Vodný filter vymeňte najneskôr po 2 mesiace.
- Sledujte hlásenia na displeji.

1. Zvoľte "Starostlivosť a údržba".
2. Stlačte "Filter INTENZA" a postupujte podľa pokynov na displeji.

Výmena alebo odstránenie vodného filtra

Váš spotrebič môžete prevádzkovať aj bez vodného filtra.

1. Zvoľte "Starostlivosť a údržba".
2. Stlačte "Filter INTENZA".
3. Stlačte "Nahradiť" alebo "Odstrániť" a postupujte podľa pokynov na displeji.

→ Obrázok 8

→ Obrázok 9

Poznámky

- Použitý vodný filter zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi podmienkami.
- Náhradné vodné filtre skladujte vždy v originálnom balení na chladnom a suchom mieste.

Tipy

- Vymieňajte vodný filter aj z hygienických dôvodov.
- S vodným filtrom musíte váš spotrebič odvápnovať menej často.
- Ak používate vodný filter, získate kávové nápoje s plnšou chuťou.
- Pokiaľ ste spotrebič nepoužívali dlhší čas, napr. keď ste boli na dovolenke, pred použitím opláchnite použitý vodný filter, pričom pripravíte šálku horúcej vody.
- Vodný filter kúpite v obchode alebo cez zákaznícky servis.
→ "Príslušenstvo", Strana 48

6.5 Prvé uvedenie do prevádzky

Po pripojení elektrického prúdu vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie

¹ Výrobné nastavenie

do prevádzky. Prvé uvedenie do prevádzky sa objaví iba pri prvom zapnutí alebo po obnovení výrobných nastavení.

1. Zapnite spotrebič stlačením .
 2. Postupujte podľa pokynov na displeji.
- ✓ Texty na displeji vás prevedú programom.

Poznámky

- Ak chcete nastaviť Home Connect, postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.
→ *"Nastavenie Home Connect", Strana 23*
- Keď je zvolený "Demo režim", fungujú iba zobrazenia na displeji. Nemôžete si pripraviť nápoj ani spustiť program.

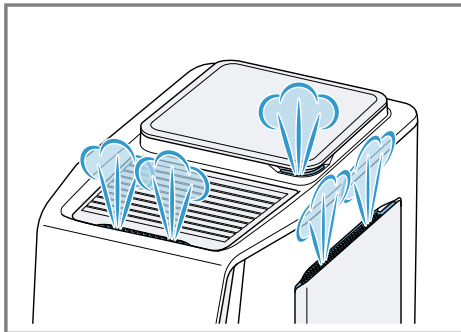
6.6 Všeobecné pokyny

Dodržiavajte pokyny, aby ste svoj spotrebič používali optimálne.

Poznámky

- Spotrebič je z výroby štandardne nastavený na optimálnu prevádzku.
- Mlecí mechanizmus je z výroby nastavený na optimálnu prevádzku. Keď sa káva vyrába iba po kvapkách alebo je prúd príliš tenký a má málo peny, môžete prispôbiť stupeň mletia počas procesu mletia kávy.
→ *"Nastavenie stupňa mletia", Strana 54*
- Počas prevádzky sa môžu na vetracích štrbinách a nad dverkami parného priestoru tvoriť kvapky vody.
- Ak na spotrebiči určitý čas nevykonáte žiadnu činnosť, automaticky sa vypne. V základných nastaveniach môžete zmeniť čas trvania. → *Strana 58*

- Zo spotrebiča môže z technických dôvodov unikať para.



- Prvý nápoj ešte nemá plnú arómu v týchto prípadoch:
 - Prvýkrát použijete spotrebič.
 - Vykonal sa servisný program.
 - Dlhší čas ste nepoužívali spotrebič.
 Tento nápoj nepite.

Tip: Dlhodobu jemne pórovitú penu získate po uvedení spotrebiča do prevádzky a vydaní niekoľkých šálok.

7 Základná obsluha

7.1 Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.

- ▶ Stlačte .
- Po zapnutí sa na displeji zobrazí logo. Po zapnutí a vypnutí sa spotrebič automaticky prepláchnie. Pri vypnutí spotrebič na prečistenie vypustí paru do záchytnej misky. Keď je spotrebič pri zapnutí ešte teplý alebo pred vypnutím nebol pripravený žiadny nápoj, spotrebič sa neprepláchnie.

7.2 Príprava nápoja

Naučte sa, ako si môžete pripraviť nápoj podľa svojho výberu.

VAROVANIE

Riziko obarenia!

Čerstvo pripravené nápoje sú veľmi horúce.

- ▶ Nápoje v prípade potreby nechajte vychladnúť.
- ▶ Vyhňte sa kontaktu pokožky s unikajúcimi kvapalinami a parami.

VAROVANIE

Riziko popálenia!

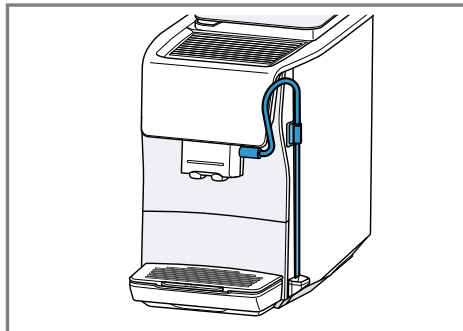
Dávkovač nápoja a nasávacia trubička sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúceho dávkovača nápoja, alebo nasávacej trubičky.
- ▶ Horúci dávkovač nápoja a nasávaciu trubičku nechajte vychladnúť a až potom sa ich dotknite.

Poznámky

- Pri niektorých nastaveniach sa nápoj pripravuje v niekoľkých krokoch. Počkajte na úplné dokončenie procesu.
- Keď si pripravujete nápoj s mliekom, vždy si pripojte nádobu naplnenú mliekom s hadicou na mlieko a nasávacou trubičkou.
- Pri skladaní hadičky na mlieko a nasávacej trubičky dávajte pozor, aby sa nasávacia trubička zastrčila na strane s objímkou z nehrdzave-

júcej ocele. Hadičku na mlieko môžete upevniť na boku spotrebiča.



- Keď dávkovač nápoja nie je vyčistený, môžu unikáť malé množstvá mlieka pri príprave horúcej vody.

Príprava nápoja

1. Postavte predhriatu šálku pod výdajný systém.
 2. Zvoľte "Klasické", "coffeeWorld" alebo "XL nápoje".
Prípadne môžete nápoj vybrať z rýchlej voľby nápoja.
 3. Vyberte si nápoj.
✓ Na displeji sa zobrazí nápoj a aktuálne nastavenia.
 4. V prípade potreby zmeňte nastavenia¹ pre nápoj.
 - ▶ Na zmenu kapacity množstva stlačte ☐.
 - ▶ Na zmenu intenzity stlačte ☉.
 - ▶ Ak chcete zmeniť arómu, stlačte ☉.
 - ▶ Na zmenu podielu mlieka stlačte ☐.
 - ▶ Na zmenu teploty nápoja stlačte ☉.
 5. Ak chcete spustiť prípravu nápoja, stlačte ►.
- Zrnká kávy sa pred každým sparením čerstvo zomelú.
- ✓ Nápoj sa pripraví a následne natečie do šálky.

¹ Podľa nápoja

Poznámky

- Pri príprave nápoja s mliekom dávajte pozor, aby bola hadička na mlieko pripojená k nasávacej trubičke na dávkovači nápoja, a aby bola nasávacia trubička ponorená v mlieku.
- Po príprave nápoja s mliekom sa dávkovač nápoja automaticky vyčistí krátkym prúdom pary.
- Keď asi po 30 sekundách zmeníte nastavenie, opustí spotrebič režim nastavenia.
- Spotrebič automaticky uloží nastavenia.

Tipy

- Šálky môžete pred prípravou aj predhriať horúcou vodou alebo pomocou ohrevu šálok ¹.
- Keď chcete zastaviť aktuálnu prípravu predčasne, stlačte ▷||.
- Ak chcete zastaviť iba aktuálny krok prípravy, stlačte "Preskočiť".
- Namiesto mlieka môžete použiť aj rastlinné nápoje, napr. zo sóje.
- Kvalita mliečnej peny závisí od druhu použitého mlieka alebo rastlinného nápoja.
- Nápoj môžete uložiť v "Oblúbené", alebo si môžete vybrať z už uložených nápojov.

7.3 quickCup

Prípravu nápojov z rýchlej voľby nápoja môžete spustiť stlačením nápoja na 2 sekundy. Toto je možné aj v pohotovostnom režime spotrebiča. V tomto prípade sa spotrebič zapne, oplachovací proces sa preskočí a okamžite sa spustí príprava nápoja.

7.4 Príprava dvoch šálok naraz

V závislosti od vášho nápoja si môžete súčasne pripraviť 2 šálky.

Poznámka: Keď je aktívna funkcia "doubleShot" alebo , nie je možná funkcia prípravy dvoch šálok naraz.

1. Zvoľte si želaný nápoj.
 2. Stlačte ☐.
 - ✓ Displej zobrazí nastavenie "2x".
 3. Položte dve šálky pod dávkovač nápoja, jednu vľavo a druhú vpravo.
 4. Stlačte ▷||.
- Nápoj sa pripravuje v 2 krokoch. Zrnká sa melú v 2 procesoch mletia.
- ✓ Nápoj sa pripraví a natečie do šálok.
5. Počkajte, kým sa proces ukončí.

7.5 Príprava "XL nápoje"

"XL nápoje" sú nápoje s veľkou kapacitou množstva. Aby ste mohli pod výdajník postaviť väčšiu nádobu, môžete odkvapkávací plech na "XL flap" nadvihnúť a nádobu položiť do priestoru záchytnej misky pod plechom.

→ Obrázok **24**

7.6 doubleShot²

Váš spotrebič dvakrát pomelie kávu. Aby sa uvoľnili iba chutné a lahodné aromatické látky, spotrebič namelie a sparí kávové zrná ešte raz. Čím dlhšie sa káva sparuje, tým viac horkých látok a neželaných aróm sa uvoľňuje. Horké látky a nežiaduce arómy zhoršujú chuť a lahodnosť kávy.

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

² Podľa nápoja

Poznámky

- Funkcia "doubleShot" závisí od zvolenej intenzity nápoja a veľkosti nápoja.
- Keď je aktívna funkcia "doubleShot" alebo , nie je možná funkcia prípravy dvoch šálok naraz.

7.7 Slow Brew a Cold Brew

Slow Brew a Cold Brew sú pomaly pripravované nápoje, ktoré váš spotrebič vydáva pulzným, nie priebežným prúdom. Tento druh prípravy kávy existuje v horúcom a studenom variante. Výdaj nápoja trvá niekoľko minút.

Poznámka: Pre každý výdajom nápoja naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou.

8 Oblúbené položky

8.1 Vytvorenie oblúbenej položky

1. Zvoľte "Oblúbené".
2. Stlačte .
3. Vyberte nápoj z "Klasické", "coffee-World" alebo "XL nápoje".
4. Vykonajte osobné nastavenia nápojov a potvrdte ich tlačidlom .
5. Zvoľte požadovanú farbu pre nápoj.

8.2 Uloženie nápoja z výberu nápojov

1. Vyberte nápoj z "Klasické", "coffee-World" alebo "XL nápoje".
2. Vykonajte osobné nastavenia nápojov.
3. Stlačte .
4. Zvoľte požadovanú farbu pre nápoj.

8.3 Vymazanie oblúbenej položky

1. Zvoľte "Oblúbené".
2. Vyberte oblúbené položky.
3. Stlačte farebné tlačidlo  na 3 sekundy.
4. Stlačte "Vymazať".

8.4 Zmena nastavení nápojov

1. Zvoľte "Oblúbené".
2. Vyberte oblúbené položky.
3. Vykonajte osobné nastavenia nápojov.
 - ▶ Ak chcete uložiť nastavenia nápojov, stlačte .
 - ▶ Ak chcete spustiť výdaj nápoja bez uloženia zmenených nastavení nápojov, stlačte .

9 Mlynček na kávu

Spotrebič má nastaviteľný mlecí mechanizmus, pomocou ktorého môžete individuálne nastaviť stupeň mletia kávových zŕn.

9.1 Nastavenie stupňa mletia

Počas mletia zrnkovej kávy nastavte želaný stupeň mletia.

VAROVANIE

Riziko poranenia!

Mlecí mechanizmus sa otáča.

- ▶ Nikdy nesiahajte do mlecieho mechanizmu.

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia mlecieho mechanizmu. Neodborným nastavením stupňa mletia sa môže mlecí mechanizmus poškodiť.

- ▶ Stupeň mletia nastavujte iba pri spustenom mlecím mechanizme počas mletia kávy.
- ▶ Stupeň mletia nastavte v stupňoch otočným voličom.

Stupeň mletia	Nastavenie
Jemný stupeň mletia pre svetlo pražené zrná	Otočenie otočného prepínača v protismere pohybu hodinových ručičiek



Hrubý stupeň mletia pre tmavo pražené zrná	Otočenie otočného prepínača v smere pohybu hodinových ručičiek
--	--



Nastavenie stupňa mletia pôsobí až po druhvej šálke kávy.

Tip: Keď sa káva vydáva iba po kvapkách, nastavte stupeň mletia na hrubšie mletie.

Keď sa káva vydáva príliš rýchlo alebo má príliš málo peny, nastavte stupeň mletia na jemnejší stupeň.

10 Detská poistka

Spotrebič je možné zablokovat' na ochranu detí pred obarením a popálením.

10.1 Aktivácia detskej poistky

Požiadavka: Spotrebič je zapnutý.

- ▶ Stlačte  minimálne 3 sekundy.
- ✓ Detská poistka je aktivovaná.

10.2 Deaktivácia detskej poistky

- ▶ Stlačte  minimálne 3 sekundy.
- ✓ Detská poistka je deaktivovaná.

11 Ohrev šálok¹

Vaše šálky môžete predhriať pomocou ohrevu šálok.

11.1 Aktivácia a deaktivácia ohrevu šálok

 **VAROVANIE**
Riziko popálenia!

Ohrev šálok je veľmi horúci.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúceho ohrevu šálok.
- ▶ Horúci ohrev šálok nechajte pred dotykom vychladnúť.

Tip: Na optimálne zahriatie šálok postavte šálky dnom na ohrev šálok.

- ▶ Ohrev šálok aktivujete alebo deaktivujete v základných nastaveniach.

12 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav. Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: www.home-connect.com. Ak chcete používať Home Connect, najskôr nastavte pripojenie k domá-

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

cej siete Wi-Fi (Wi-Fi¹) a k aplikácii Home Connect.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Postupujte podľa pokynov a dodržte upozornenia v aplikácii Home Connect.

Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.
→ "Bezpečnosť", Strana 42
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.
- V pripojenom stave a pohotovostnom režime je energetická spotreba vášho spotrebiča max. 2 W.

12.1 Nastavenie Home Connect

Požiadavka: Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

Prehľad nastavení Home Connect

Tu nájdete prehľad nastavení Home Connect a nastavení siete.

Základné nastavenie	Výber	Opis
Pripojenie WiFi	Zap. Vyp.	Vypnite bezdrôtový modul počas dlhšej neprítomnosti alebo z dôvodu úspory energie Poznámka: Keď je spotrebič v pohotovosti pri zapojení v sieti, potrebuje max. 2 W.
Aktualizácia softvéru	-	Poznámka: Toto nastavenie je dostupné iba pri aktualizácii softvéru.

1. Naskenujte nasledovný QR kód.



Prostredníctvom QR kódu si môžete nainštalovať aplikáciu Home Connect a pripojiť svoj spotrebič.

2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

Poznámka: Bluetooth je potrebný len na proces pripojenia. Po procese sa bluetooth deaktivuje.

12.2 Nastavenia Home Connect

Prispôsobte Home Connect vašim potrebám.

Nastavenia Home Connect nájdete v základných nastaveniach vášho spotrebiča. Zobrazenie nastavení na displeji závisí od toho, či je nastavený Home Connect a či je spotrebič spojený s domácou sieťou.

¹ Wi-Fi je registrovaná ochranná známka obchodnej organizácie Wi-Fi Alliance.

Základné nastavenie	Výber	Opis
Vzdialený štart	Zap. Vyp.	Zapnutie a vypnutie diaľkového spustenia na spotrebiči Poznámka: Pri deaktivovanom diaľkovom spustení je možné cez aplikáciu Home Connect spotrebič vypnúť, ale nie zapnúť.
Pridať mobilné zariadenie	-	Prepojte spotrebič s aplikáciou Home Connect alebo doplnkovými účtami
Vymazať nastavenia siete	-	Poznámka: Bez pripojenia na sieť nie je možná obsluha prostredníctvom aplikácie "Home Connect".
Sieťové informácie	-	Zobrazte informácie o sieti a spotrebiči

12.3 Obsluha spotrebiča pomocou aplikácie Home Connect

Pomocou aplikácie Home Connect môžete spotrebič nastaviť a spustiť na diaľku.

VAROVANIE **Riziko obarenia!**

Spustenie na diaľku bez dohľadu prostredníctvom aplikácie Home Connect môže viesť k obareniu tretej strany.

- ▶ Počas výdaja nápoja nesiahajte pod dávkovač nápoja.
- ▶ Osoby, najmä deti držte mimo dosahu spotrebiča.

Požiadavky

- Spotrebič je pripojený do elektrickej siete.
- Spotrebič je spojený s domácou sieťou a s aplikáciou Home Connect.
- ▶ Aby ste domáci spotrebič mohli spustiť pomocou aplikácie

Home Connect, aktivujte aj spustenie na diaľku.

Ak je spotrebič pripojený k Home Connect, svieti  na ovládacom paneli. Od tohto momentu je spotrebič nastavený na obsluhu na diaľku a vy môžete meniť nastavenia svojho spotrebiča pomocou aplikácie Home Connect.

12.4 Aktualizácia softvéru

Pomocou tejto funkcie môžete aktualizovať softvér vášho spotrebiča, napr. na optimalizáciu, odstránenie chýb alebo aktualizácie súvisiace s bezpečnosťou.

Predpoklady

- Ste registrovaným používateľom Home Connect.
- Aplikácia Home Connect je nainštalovaná na mobilnom koncovom zariadení.
- Spotrebič je spojený so serverom Home Connect.

Aplikácia Home Connect vás informuje o dostupných softvérových aktualizáciách.

Aktuálnu verziu softvéru nájdete v aplikácii Home Connect v časti Informácie o spotrebiči pre príslušný spotrebič.

Ak ste spojený s vašou domácou sieťou WLAN (Wi-Fi), po úspešnom stiahnutí môžete spustiť inštaláciu prostredníctvom aplikácie Home Connect. O úspešnej inštalácii budete informovaný prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Poznámky

- Aktualizácia softvéru pozostáva z dvoch krokov.
 - Prvým krokom je stiahnutie.
 - Druhým krokom je inštalácia vo vašom spotrebiči.
- Počas sťahovania môžete spotrebič naďalej používať. Aktualizáciu softvéru možno stiahnuť aj automaticky. Závisí to od osobných nastavení v rámci aplikácie Home Connect.
- Inštalácia trvá niekoľko minút. Počas inštalácie sa spotrebič nedá používať.
- V prípade aktualizácie súvisiacej so zabezpečením sa odporúča vykonať inštaláciu čo najskôr.

12.5 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov

spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).

- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

Poznámka: Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

13 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb a vyvolať si dodatočné funkcie.

13.1 Zmena základných nastavení

1. Zvoľte "Nastavenia".
- ✓ Displej zobrazí zoznam základných nastavení.
2. Zmeňte požadované základné nastavenie.
- ✓ Zariadenie automaticky uloží základné nastavenie.

13.2 Prehľad základných nastavení

Tu nájdete prehľad základných nastavení.

Základné nastavenie	Výber	Používanie
Nastavenia nápojov	Teplota varenia	Nastavenie "Teplota varenia" v stupňoch
	Poradie mlieka	Nastavenie poradia mlieka a kávy
	Latte macchiato pauza	Nastavenie dĺžky pauzy medzi mliekom a kávou
	Resetovať parametre nápoja	Resetovanie nastavení nápojov
Nastavenia spotrebiča	Ohrievač šálky ¹	Zapnutie alebo vypnutie ohrevu šálok
	Jas displeja	Nastavenie jasů v stupňoch
	Tóny	■ Zapnutie a vypnutie tónu ■ Nastavenie hlasitosti
	Automatické vypnutie	Nastavte čas trvania, po ktorom sa má indikátor prepnúť do pohotovostného režimu Poznámka: Dlhšie trvanie automatického vypnutia môže viesť k vyššej spotrebe energie.
	Tvrdosť vody	Nastavenie tvrdosti vody
	Jazyk	Nastavte jazyk
	Výrobné nastavenia	Resetujte spotrebič na výrobné nastavenie
	Úvodná kategória	Nastavenie ponuky indikátora po zapnutí
Prispôsobenie	Výber obľúbených	Určenie poradia obľúbených položiek
	Home Connect	→ "Nastavenie Home Connect", Strana 56
Informácie o spotrebiči	Počítadlo nápojov	Zobrazte počet pripravených nápojov
	Informácie o čistení	Zobrazte čas trvania po ďalšiu výmenu vodného filtra alebo po štart servisného programu
	Informácie o verzii	Zobrazte informácie o sieti a spotrebiči

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

Základné nastavenie	Výber	Používanie
Druh prevádzky		Prepínanie medzi štandardným režimom a demonštračným režimom

14 Čistenie a údržba

14.1 Možnosť umývania v umývačke riadu

Tu nájdete prehľad konštrukčných dielov, ktoré môžete umývať v umývačke riadu.

POZOR

Niektoré časti sú citlivé na teploty a môžu sa pri umývaní v umývačke riadu poškodiť.

- ▶ Dodržiavajte návod na obsluhu umývačky riadu.
- ▶ V umývačke riadu umývajte len niektoré časti.
- ▶ Používajte iba programy, ktoré nezohrievajú komponenty nad 60 °C.

Vhodné do umývačky riadu:

- Kryt dávkovača nápoja
- Dávkovač nápoja
- Záchytná miska
- Vkladač záchytnej misky
- Nádobu na kávovú usadeninu
- Kryt záchytnej misky
- Odkvapkávací plech
- Hadička na mlieko a nasávací trubička



Nevhodné do umývačky riadu:



- Kryt na zásobník na zrnkovú kávu
- Varná jednotka a dvierka parného priestoru
- Nádržka na vodu s ručkovou nádržkou na vodu
- Krycí panel záchytnej misky

14.2 Čistiace prostriedky

Používajte iba vhodné čistiace prostriedky.

POZOR

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

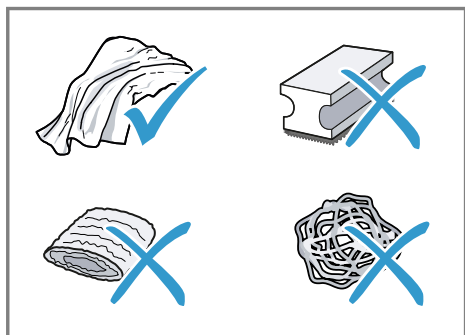
- ▶ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo liehu.
- ▶ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.

Nevhodné umývacie a odvápnovacie prostriedky môžu poškodiť spotrebič.

- ▶ Na odvápnenie nepoužívajte čistú kyselinu citrónovú, ocot ani prostriedky na báze octu.
- ▶ Nepoužívajte prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa s obsahom kyseliny fosforečnej.

- Používajte iba odvápnovacie a čistiacie tablety určené špeciálne pre tento spotrebič.

→ "Príslušenstvo", Strana 48



Tipy

- Nové penové utierky dôkladne premyte, aby ste odstránili prípadné zachytené soli. Soly môžu zapríčiniť jemnú hrdzu na povrchoch z nehrdzavejúcej ocele.
- Vždy okamžite odstráňte zvyšky vodného kameňa, kávy, mlieka, čistiacich a odvápnovacích roztokov, aby ste zabránili tvorbe korózie.

14.3 Čistenie spotrebiča

⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody.
- Na konektor spotrebiča nesmie pretiecť voda.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

⚠ VAROVANIE

Riziko popálenia!

Niektoré časti spotrebiča sú veľmi horúce.

- Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí spotrebiča.
- Predtým ako sa dotknete horúcich častí, nechajte spotrebič vychladnúť.

1. Kryt, lesklé povrchy a ovládací panel čistite utierkou z mikrovlákna.
2. Výpustný systém vyčistíte po príprave nápoja mäkkou vlhkou utierkou.
3. Nádržku na vodu vypláchnite čistou, čerstvou vodou.
4. Keď sa spotrebič nepoužíval dlhší čas, ako napr. počas dovolenky, spotrebič kompletne vyčistíte a to vrátane pohyblivých častí ako napr. varnej jednotky alebo nádržky na vodu.

Poznámka: Spotrebič sa začne oplachovať automaticky, keď ho zapnete v studenom stave alebo keď ho vypnete po príprave kávy. Sústava sa teda čistí sama.

14.4 Čistenie záchytnej misky a nádoby na kávovú usadeninu

Záchytnú misku a nádobu na kávovú usadeninu denne vyprázdňte a vyčistíte, aby ste zabránili usadeninám.

Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

→ Obrázok **20** - **23**

14.5 Čistenie varnej jednotky

Okrem automatického preplachovania pravidelne vyberte a vyčistíte varnú jednotku. Postupujte podľa obrazový návod na začiatku tohto návodu.

VAROVANIE

Riziko popálenia!

Niektoré časti spotrebiča sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí spotrebiča.
- ▶ Predtým ako sa dotknete horúcich častí, nechajte spotrebič vychladnúť.

POZOR

Nesprávnym čistením sa môže varná jednotka poškodiť.

- ▶ Nepoužívajte tekuté mydlo.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom octu alebo kyselín.
- ▶ Neumývajte v umývačke riadu.

→ **Obrázok 25 - 31**

Poznámka: Dvierka parného priestoru je možné zatvoriť len vtedy, keď je správne vložená varná jednotka.

14.6 Servisné programy

Keď použijete vodný filter alebo ho odstránite, alebo pokiaľ chcete poriadne vyčistiť váš spotrebič, použite servisné programy. Váš spotrebič vám ohlásí, keď je potrebné, aby ste vykonali servisný program, napr. Čistenie.

POZOR

Nesprávne alebo neskoré čistenie a odvápnenie môže spotrebič poškodiť.

- ▶ Okamžite vykonajte proces odvápnenia.

Poznámky

- Displej zobrazí, do akej miery proces pokročil.
- Ak je váš spotrebič zablokovaný, môžete ho zase obsluhovať až po úspešnom procese odvápnenia.

Tipy

- Okrem automatického oplachovacieho procesu pravidelne vyberte a vyčistite varnú jednotku.
- Aby sa odvápnovacia tableta lepšie a rýchlejšie rozpustila, použite pri servisnom programe letnú vodu.

Použitie servisných programov

1. Zvoľte "Starostlivosť a údržba".
 2. Stlačte symbol pre požadovaný program.
- ✓ Texty na displeji vás prevedú programom.

Poznámka: Ak sa zobrazí indikátor "Odstráňte kryt varného priestoru, vložte čistiacu tabletu do varnej jednotky a nasadte, kryt varného priestoru.", vložte čistiacu tabletu do varnej jednotky a postupujte podľa pokynov na displeji.



Prehľad servisných programov

Tu nájdete prehľad servisných programov.

⚠ VAROVANIE**Riziko popálenia!**

Dávkovač nápoja a nasávacia trubička sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúceho dávkovača nápoja, alebo nasávacej trubičky.
- ▶ Horúci dávkovač nápoja a nasávaciu trubičku nechajte vychladnúť a až potom sa ich dotknite.

Poznámky

- Úvodná obrazovka zobrazí zostávajúci počet nápojov do vykonania programu a čas trvania.
- Keď sa servisný program preruší, napr. v dôsledku výpadku prúdu, vykoná spotrebič automaticky servisný program "Špeciálne opláchnutie". Potom je spotrebič znovu pripravený na prevádzku.

	Filter INTENZA	Vloženie, výmena alebo vybratie vodného filtra
	Čistenie mliečneho systému	Automatické opláchnutie systému dávkovania mlieka.
	Calc'n Clean	■ Kombinácia čistenia a odvápnenia ■ Vyčistenie vedení od zvyškov vodného kameňa a kávy
	Čistenie	Vyčistenie vedení od zvyškov kávy
	Odstránenie vodného kameňa	Vyčistenie vedení od zvyškov vodného kameňa
	Čistenie sparovacej jednotky	Displej zobrazí po krokoch optimálne čistenie varnej jednotky.
	Čistenie kávového výpustu	Displej zobrazí po krokoch optimálne čistenie výpustu.
	Vypustenie zvyšnej vody	Vyprázdnenie vedení na ochranu spotrebiča pri preprave alebo skladovaní

Tipy

- Keď spustíte programy "Odstránenie vodného kameňa" alebo "Calc'n Clean", pripravte si nádobu s kapacitou aspoň 1 l.
- Keď použijete vodný filter, predĺži sa časový interval, kým bude potrebné vykonať servisný program.

- Môžete zhrnúť "Odstránenie vodného kameňa" a "Čistenie" cez servisný program "Calc'n Clean".

15 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

Tip: Pripojte svoj spotrebič natrvalo k aplikácii Home Connect, aby ste mohli dostávať automatické aktualizácie softvéru. Získate tak výhody, ako je oprava chýb, optimalizovanie výkonu a pridávanie nových funkcií.

VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič už nereaguje.	Spotrebič má poruchu. 1. Vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte 60 sekúnd. 2. Zastrčte sieťovú zástrčku.
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. ▶ Chodte na www.home-connect.com .
Spotrebič vydáva iba vodu, žiadnu kávu.	Prázdny zásobník na zrnkovú kávu nebol spotrebičom zistený. ▶ Nasypťte zrnká kávy. Šachta na kávu vo varnej jednotke je upchaná. ▶ Vyčistite sparovaciu jednotku. Kávové zrnká sú príliš olejovité a nepadajú do mlecieho mechanizmu. ▶ Ľahko poklepte na zásobník na zrnkovú kávu. ▶ Zmeňte typ kávy. ▶ Nepoužívajte olejové druhy zŕn. ▶ Vlhko utierkou vyčistite prázdny zásobník na zrnkovú kávu.
	Varná jednotka nie je vložená správne. 1. Skontrolujte, či je sparovacia jednotka správne nasadená a pevne zablokováná. 2. Posuňte červenú páku hore doľava.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič vydáva iba vodu, žiadnu kávu.	3. Vložte dvierka parného priestoru.
Spotrebič nevydáva mliečnu penu.	Dávkovač nápoja je znečistený. ► Použite servisný program "Čistenie kávového výpusťu". ► Dávkovač nápoja umyte ručne alebo v umývačke riadu. Mliečna trubička sa neponára do mlieka. ► Použite väčšie množstvo mlieka. ► Skontrolujte, či sa mliečna trubička ponára do mlieka. Spotrebič je veľmi zanesený vodným kameňom. ► Odvápňte spotrebič.
Dávkovač nápoja ne-nasáva žiadne mlieko.	Dávkovač nápoja nie je zložený správne. ► Správne zložte dávkovač nápoja. Mliečna trubička sa neponára do mlieka. ► Použite väčšie množstvo mlieka. ► Skontrolujte, či sa mliečna trubička ponára do mlieka.
Mliečna pena je príliš studená.	Mlieko je príliš studené. ► Používajte vlažné mlieko.
Na studeno pripravený nápoj nie je dostatočne studený.	Voda v nádržke na vodu je teplá. 1. Naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou. 2. Aby nápoj ochladol ešte viac, môžete pridať kocky ľadu.
Spotrebič nevydáva horúcu vodu.	Dávkovač nápoja je znečistený. ► Dávkovač nápoja umyte ručne alebo v umývačke riadu.
Spotrebič nevydáva nápoj.	Vo vodnom filtri je vzduch. 1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do- vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubli- ny. 2. Znovu nasadíte filter. ► Rovno a pevne zatlačte vodný filter dolu do nádržky na vodu. Zvyšky odvápňovacieho prostriedku upchávajú nádržku na vodu. 1. Vyberte nádržku na vodu. 2. Dôkladne vyčistite nádržku na vodu. 3. Uvoľnite plavák a znova ho nechajte pohybovať sa.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Vo vnútri na dne spotrebiča sa nachádza kvapkajúca voda.	Záchytná miska bola vybratá príliš skoro. ► Po výdaji posledného nápoja počkajte niekoľko sekúnd, kým vyberiete odkvapkávaciu misku.
Spracovaciu jednotku nie je možné vybrať.	Blokovanie nie je možné uvoľniť, sparovacia jednotka je zaseknutá. ► Vypnite spotrebič a po 3 minútach ho znovu zapnite.
Mlynček na kávu sa nespustí.	Spotrebič je príliš horúci. 1. Spotrebič odpojte od siete sieťovým vypínačom. 2. Počkajte 1 hodina, aby spotrebič vychladol.
Mlecí mechanizmus nemelie zrná napriek naplnenému zásobníku na zrnkovú kávu.	Kávové zrnká sú príliš olejovité a nepadajú do mlecieho mechanizmu. ► Ľahko poklepte na zásobník na zrnkovú kávu. ► Zmeňte typ kávy. ► Nepoužívajte olejové druhy zŕn. ► Vlhko utierkou vyčistite prázdny zásobník na zrnkovú kávu.
Výrazne kolísavá kvalita kávy mliečnej peny.	Spotrebič je zanesený vodným kameňom. ► Odvápnite spotrebič.
Kolísavá kvalita mliečnej peny.	Kvalita mliečnej peny závisí od použitého typu mlieka alebo rastlinnej alternatívy. ► Optimalizujte výsledok výberom mlieka alebo rastlinným druhom nápoja.
Káva sa nevydáva alebo sa vydáva iba po kvapkách. Nastavená kapacita množstva sa nedosiahla.	Stupeň mletia je príliš jemný. ► Nastavte stupeň mletia na hrubší. → <i>"Nastavenie stupňa mletia", Strana 54</i> Spotrebič je veľmi zanesený vodným kameňom. ► Odvápnite spotrebič. Vo vodnom filtri je vzduch. 1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do- vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubli- ny. 2. Znovu nasadíte filter. Spotrebič je znečistený. ► Vyčistite sparovaciu jednotku. ► Odvápnite a vyčistite spotrebič.
Káva nemá penu.	Druh kávy nie je optimálny. ► Použite druh kávy s väčším podielom zŕn Robusta. ► Používajte zrná s tmavším pražením. Zrnková káva už nie je čerstvo upražená. ► Použite čerstvú zrnkovú kávu.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Káva nemá penu.	Stupeň mletia nie je prispôsobený kávovým zrnám. ► Nastavte stupeň mletia na jemnejší. → <i>"Nastavenie stupňa mletia", Strana 54</i>
Káva je príliš kyslá.	Stupeň mletia je nastavený na príliš hrubý. ► Nastavte stupeň mletia na jemnejší. → <i>"Nastavenie stupňa mletia", Strana 54</i> Druh kávy nie je optimálny. ► Použite druh kávy s väčším podielom zŕn Robusta. ► Používajte zrná s tmavším pražením.
Káva je príliš horká.	Stupeň mletia je príliš jemný. ► Nastavte stupeň mletia na hrubší. → <i>"Nastavenie stupňa mletia", Strana 54</i> Druh kávy nie je optimálny. ► Zmeňte typ kávy.
Káva chutí ako spálená.	Stupeň mletia je príliš jemný. ► Nastavte stupeň mletia na hrubší. → <i>"Nastavenie stupňa mletia", Strana 54</i> Druh kávy nie je optimálny. ► Zmeňte typ kávy. Teplota sparovania je príliš vysoká. ► Nastavte nižšiu teplotu sparovania.
Kávová usadenina nie je kompaktná a je príliš vlhká.	Stupeň mletia nie je nastavený optimálne. ► Nastavte stupeň mletia na hrubší alebo jemnejší. → <i>"Nastavenie stupňa mletia", Strana 54</i> Kávové zrnká sú príliš olejovité. ► Použite iný druh zrnkovej kávy.
Na displeji sa zobrazí "Prosím, vložte sparovaciu jednotku".	Dvierka parného priestoru sú nesprávne vložené. 1. Skontrolujte, či je sparovacia jednotka správne nasadená a pevne zablokováná. 2. Posuňte červenú páku hore doľava. 3. Vložte dvierka parného priestoru.
Objaví sa zobrazenie na displeji "Naplnite nádržku na vodu." napriek tomu, že je nádržka na vodu plná.	Nádržka na vodu je nesprávne vložená. ► Nádržku na vodu vložte správne. V nádržke na vodu je sytená voda. ► Naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou. Plaváček v nádržke na vodu sa nehýbe. 1. Vyberte nádržku na vodu. 2. Dôkladne vyčistite nádržku na vodu. 3. Uvoľnite plavák a znova ho nechajte pohybovať sa.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Objaví sa zobrazenie na displeji "Naplníte nádržku na vodu." napriek tomu, že je nádržka na vodu plná.	Nový vodný filter nebol opláchnutý podľa návodu. 1. Opláchnite vodný filter podľa návodu. 2. Uvedte vodný filter do prevádzky. Vo vodnom filtri je vzduch. 1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubliny. 2. Znovu nasadte filter. Vodný filter je starý. ► Vložte nový vodný filter. Usadeniny vodného kameňa v nádržke na vodu upchávajú systém. 1. Poriadne vyčistite nádržku na vodu. 2. Spustite program odvápnenie.
Objaví sa zobrazenie na displeji "Vyčistite prípadne varnú jednotku a nádržku na vodu.".	Sparovacia jednotka je znečistená. ► Vyčistite sparovaciu jednotku. Mechанизmus sparovacej jednotky ide ťažko. ► Vyčistite sparovaciu jednotku.
Objaví sa zobrazenie na displeji "Nadmerné alebo nedostatočné napätie".	Existujú problémy pri napájaní. ► Prevádzkujte spotrebič iba pri 220–240 V ~.
Objaví sa zobrazenie na displeji Reštartujte spotrebič.	Spotrebič má poruchu. 1. Vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte 60 sekúnd. 2. Zastrčte sieťovú zástrčku.
Zobrazenie na displeji "Prosím, vykonajte program Calc'n Clean!" sa objavuje veľmi často.	Demineralizovaná voda obsahuje malé množstvá vodného kameňa. 1. Vložte nový vodný filter. 2. Nastavte príslušnú tvrdosť vody. Použil sa nesprávny odvápnovací prostriedok alebo ho je príliš málo. ► Na odvápnenie používajte výlučne vhodné tablety.

16 Preprava, skladovanie a likvidácia

16.1 Aktivujte "Vypustenie zvyšnej vody"

Chráňte váš spotrebič pred pôsobením mrazu pri preprave alebo pri skladovaní.

POZOR

Zvyšky kvapaliny v spotrebiči môžu pri preprave alebo skladovaní poškodiť spotrebič.

► Pred prepravou alebo skladovaním vyprázdňte systém vedení.

1. Zvoľte "Starostlivosť a údržba".
2. Vykonalie programu "Vypustenie zvyšnej vody".
→ *"Prehľad servisných programov", Strana 62*
3. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.

16.2 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste elect-

rical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

17 Zákaznícky servis

Náš zákaznícky servis vám poskytne originálne náhradné súčiastky, ktoré sa dajú skladovať a sú relevantné pre funkčnosť, až 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh.

Pre ďalšie informácie sa obráťte na náš zákaznícky servis.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

Informácie v súlade s predpismi (EU) 2023/826 nájdete online v časti siemens-home.bsh-group.com na produktovej stránke a servisnej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.

17.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Keď kontaktujete zákaznický servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) a číslo počítačového zariadenia (Z-Nr.), ktoré nájdete na výrobnom štítku zariadenia.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

18 Technické údaje

Napätie	220–240 V ~
Frekvencia	50 / 60 Hz
Menovitý príkon	1500 W
Maximálny tlak statického čerpadla	15 bar
Maximálna kapacita nádržky na vodu (bez filtra)	1,8 l
Maximálna kapacita zásobníka na zrnkovú kávu	275 g
Dĺžka napájacieho kábla	100 cm
Výška spotrebiča	382 mm
Šírka spotrebiča	284 mm
Hĺbka spotrebiča	469 mm
Hmotnosť prázdneho spotrebiča	8-9 kg
Typ mliečieho mechanizmu	Keramický

18.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento výrobok obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú licencované držiteľmi autorských práv ako slobodný alebo otvorený softvér.

Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný prostredníctvom aplikácie Home Connect: „Profil -> Právne pokyny -> Licenčné informácie“. ¹ Informácie o licencií si môžete stiahnuť aj z webovej stránky značkového výrobku. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.) Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Na požiadanie dostanete k dispozícii príslušný zdrojový kód.

Svoju žiadosť pošlite na adresu ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Predmet: „OSSREQUEST“

Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

19 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na siemens-home.bsh-group.com na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.



Obsah

1 Bezpečnost	73	7.6 doubleShot ¹	84
1.1 Definice signálních slov	73	7.7 Slow Brew a Cold Brew	84
1.2 Všeobecné pokyny	73	8 Oblíbené	84
1.3 Použití k určenému účelu	73	8.1 Založení oblíbeného nápoje ...	84
1.4 Omezení okruhu uživatelů	74	8.2 Uložení nápoje z výběru nápo-	
1.5 Bezpečnostní pokyny	74	je	85
2 Ochrana životního prostředí a		8.3 Smazání oblíbeného nápoje ...	85
úspora	77	8.4 Změna nastavení nápojů	85
2.1 Likvidace obalu	77	9 Mlýnek	85
2.2 Úspora energie	77	9.1 Nastavení stupně mletí	85
3 Instalace a připojení	77	10 Dětská pojistka	85
3.1 Rozsah dodávky	77	10.1 Aktivace dětské pojistky	85
3.2 Instalace a připojení spotřebi-		10.2 Deaktivace dětské pojistky ...	86
če	77	11 Ohřev šálku²	86
4 Seznámení	78	11.1 Aktivace a deaktivace ohřevu	
4.1 Spotřebič	78	šálků	86
4.2 Odkapávací miska	78	12 Home Connect	86
4.3 Ovládací panel	78	12.1 Nastavení Home Connect	86
5 Příslušenství	79	12.2 Home Connect Nastavení	87
6 Před prvním použitím	79	12.3 Ovládání spotřebiče pomocí	
6.1 Příprava a čištění spotřebiče ..	79	aplikace Home Connect	87
6.2 Kontrola tvrdosti vody	80	12.4 Aktualizace softwaru	88
6.3 Přehled stupňů tvrdosti vody ..	80	12.5 Ochrana údajů	88
6.4 Použití vodního filtru	81	13 Základní nastavení	89
6.5 První uvedení do provozu	81	13.1 Změna základních nasta-	
6.6 Všeobecné pokyny	81	vení	89
7 Základní ovládání	82	13.2 Přehled základních nasta-	
7.1 Zapnutí nebo vypnutí spotřebi-		vení	89
če.	82	14 Čištění a ošetřování	90
7.2 Odběr nápoje	82	14.1 Možnost mytí v myčce nádo-	
7.3 quickCup	83	bí	90
7.4 Odběr dvou šálků najednou ...	84	14.2 Čisticí prostředky	90
7.5 Odběr "XL nápoje"	84	14.3 Čištění spotřebiče	91

¹ V závislosti na nápoji

² V závislosti na vybavení spotřebiče

14.4 Čištění odkapávací misky a zásobníku na kávovou sedlinu	92	16.2 Likvidace starého spotřebiče	99
14.5 Čištění spařovací jednotky	92	17 Zákaznický servis	99
14.6 Servisní programy	92	17.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.)	99
15 Odstranění poruch	94	18 Technické údaje	100
16 Přeprava, uskladnění a likvidace	99	18.1 Informace o nezávislém a Open Source software	100
16.1 Aktivace "Vyprázdnění zbytkové vody"	99	19 Prohlášení o shodě	101

1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1.1 Definice signálních slov

Zde jsou uvedeny významy signálních slov používaných v tomto návodu.

VÝSTRAHA

Dodržováním těchto upozornění zabráníte případným závažným nebo smrtelným zraněním.

POZOR

Dodržováním těchto upozornění zabráníte škodám na spotřebiči nebo jiným věcným škodám.

Poznámka: Poukazuje na důležité informace.

1.2 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

1.3 Použití k určenému účelu

Spotřebič používejte pouze:

- pro přípravu horkých nápojů.
- K přípravě za studena připravovaných nápojů.

- V uzavřených místnostech v domácnosti a v podobném použití jako například: v kuchyňkách zaměstnanců obchodů, kanceláří a jiném pracovním prostředí; v zemědělských provozech; při použití zákaznicky v hotelích, motelech a dalších typických ubytovacích zařízeních; v penzionech.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

1.4 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimka: děti starší 8 let a pod dozorem dospělé osoby.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

1.5 Bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natrženým nebo zlomeným povrchem.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 99*

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Pokud do zařízení pronikne vlhkost, může to způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič nebo síťový kabel nikdy neponořujte do vody.
- ▶ Na konektorové spojení spotřebiče nesmí přetéct žádná kapalina.
- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Spotřebič se zahřívá.

- ▶ Spotřebič dostatečně větrejte.
- ▶ Spotřebič nikdy neprovozujte ve skříni.

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- ▶ Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Některé díly spotřebiče se velmi zahřívají.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů spotřebiče.
- ▶ Po použití nechte horké díly spotřebiče před dotykem vychladnout.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!

Čerstvě připravené nápoje jsou velmi horké.

- ▶ V případě potřeby nechte nápoje vychladnout.
- ▶ Zabraňte kontaktu pokožky s unikajícími tekutinami a parami. Spuštění na dálku bez dozoru prostřednictvím aplikace Home Connect může způsobit popálení třetích osob.
- ▶ Během výdeje nápoje nesahejte pod rozdělovač nápojů.
- ▶ Osoby, obzvláště děti držte mimo dosah spotřebiče.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Chybné použití spotřebiče může ohrozit uživatele.

- ▶ Aby se zabránilo poranění, spotřebič používejte jen v souladu s určením.

Pohmoždění prstů při zavírání dvířek spotřebiče.

- ▶ Při zavírání dvířek spotřebiče dávejte pozor na prsty.

Mlýnek se otáčí.

- ▶ Nikdy nesahejte do mlýnku.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí: Magnetismus!

Spotřebič obsahuje trvalé magnety. Tyto magnety mohou ovlivnit elektronické implantáty, např. kardiostimulátory nebo inzulinové dávkovače.

- ▶ Osoby používající elektronické implantáty musí od spotřebiče a od vyjmuté nádržky na vodu dodržovat minimální odstup 10 cm.
- ▶ Minimální odstup 10 cm dodržujte také od spařovací jednotky.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!

Během filtrování se může mírně zvýšit obsah draslíku, který může mít vliv na pacienty s dialýzou a osoby s onemocněním ledvin.

- ▶ V případě onemocnění ledvin nebo speciální draslíkové diety před použitím kontaktujte lékaře.

Nečistoty na spotřebiči mohou ohrozit zdraví.

- ▶ Dodržujte hygienické pokyny pro čištění spotřebiče.

Voda z obvodu teplé vody může ohrozit zdraví.

- ▶ Spotřebič používejte výhradně s čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou.

2 Ochrana životního prostředí a úspora

2.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

2.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně energie.

Interval pro automatické vypnutí nastavte na nejmenší hodnotu.

- ✓ Pokud se spotřebič nepoužívá, vypne se dříve.

→ "Základní nastavení", Strana 89

Výdej nápoje nepřerušujte předčasně.

- ✓ Ohřáté množství vody nebo mléka se optimálně využije.

Pravidelně provádějte odvápnění spotřebiče.

- ✓ Vápené usazeniny zvyšují spotřebu energie.

3 Instalace a připojení

3.1 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

Poznámka: V závislosti na typu spotřebiče je přiloženo různé příslušen-

ství. Toto příslušenství je označeno čárkovaným rámem.

→ Obr. 1

A	Plně automatický kávovar
B	Hadička na mléko a trubička nasávání
C	Návod k použití
D	Zásobník mléka ¹
E	Termohrnek na kávu ¹
F	Odvápňovací tableta ¹
G	Čisticí tableta ¹
H	Vodní filtr ¹
I	Proužek pro testování tvrdosti vody

3.2 Instalace a připojení spotřebiče

POZOR

Nebezpečí poškození spotřebiče. Při neodborném uvedení spotřebiče do provozu může dojít k jeho poškození.

- ▶ Přístroj používejte pouze v prostorách bez mrazu.
- ▶ Pokud byl spotřebič přepravován nebo skladován pod 0 °C, vyčkejte před uvedením do provozu 3 hodiny při pokojové teplotě.

1. Spotřebič umístěte na rovnou a vodotěsnou plochu s dostatečnou nosností.

¹ V závislosti na vybavení spotřebiče

2. Spotřebič připojte pomocí síťové zástrčky k předpisově instalované uzemněné zásuvce.
3. Po každém připojení vyčkejte cca 5 sekund.

4 Seznámení

4.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.

Poznámka: V závislosti na typu přístroje jsou možné odchylky v barvách a jednotlivých detailech.

→ Obr. 2

1	Osvětlení šálků ¹
2	Dotyková políčka
3	Typový štítek
4	Dotykový displej
5	Nádržka na vodu
6	Držadlo nádržky na vodu
7	Ohřev šálku ¹
8	Zásobník na kávová zrna
9	Otočný volič nastavení stupně mletí
10	Kryt zásobníku na kávová zrna
11	Rychlá volba nápoje
12	Hadička na mléko a trubička nasávání
13	Spařovací jednotka s dvířky spařovacího prostoru
14	Kryt rozdělovače nápojů

15	Rozdělovač nápojů
16	Odkapávací miska

4.2 Odkapávací miska

Zde naleznete přehled součástí vaší odkapávací misky.

→ Obr. 3

1	Clona odkapávací misky
2	Nádoba na kávovou sedlinu
3	Vkladač odkapávací misky
4	Odkapávací plech
5	Kryt odkapávací misky
6	Odkapávací miska

4.3 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.

Dotykový displej

Dotykový displej slouží současně jako ukazatel i ovládací prvek.

Hlavní menu

Oblíbené	Zvolte uložené nápoje s osobním nastavením. → <i>Strana 84</i>
Klasické	Zvolte standardní nápoje.
coffeeWorld	Zvolte základní nápoje, které je možné rozšířit ve spojení s aplikací Home Connect.
XL nápoje	Zvolte XL nápoje.

¹ V závislosti na vybavení spotřebiče

 **Péče a údržba** Otevřete servisní programy.

 **Nastavení** Otevřete nastavení.

Tip: Další nastavení nápojů naleznete v základním nastavení.

Ukazatel

 Je zapnutý ohřev šálku.

 Spotřebič je spojený s Home Connect.

Poznámka: U zapnutého spotřebiče máte k dispozici další možnosti obsluhy pomocí příslušných ukazatelů a hlášení, např. nastavení nápojů.

Dotyková políčka

Zde najdete přehled symbolů na dotykovém displeji a na displeji ovládacích prvků spotřebiče.

 Zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.

 V menu zpět.



- Opusťte nastavení nabídky.
- Navigujte zpět k úvodní nabídce.

 Odeberte dva šálky.

 Spusťte "Čištění mléčného systému".

 Spusťte nebo zastavte proces.

Následující symboly nejsou vždy zobrazeny:

 Navigace v menu směrem dolů.

 Navigace v menu směrem nahoru.

 V menu potvrďte nebo uložte.

 Přidejte oblíbený nápoj.

5 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

Příslušenství	Obchod
Termoska na kávu	TZ40001
Termohrnek na kávu	TZ40002
Vodní filtr	TZ70003
Vodní filtr, balení po 3 kusech	TZ70033
Vodní filtr, 6dílná sada	TZ70063A
Čisticí tablety	TZ80001A TZ80001B
Odvápňovací tablety	TZ80002A TZ80002B
Velké balení pro odvápnění/čištění	TZ80003A
Velké balení pro odvápnění	TZ80032A
Sada údržby	TZ80004A TZ80004B

6 Před prvním použitím

Připravte spotřebič pro použití.

6.1 Příprava a čištění spotřebiče

Vyčistěte spotřebič a jednotlivé části. Postupujte podle obrázkových pokynů na začátku tohoto návodu.

POZOR

Nevhodná kávová zrna mohou způsobit ucpání mlýnku.

- ▶ Používejte pouze pražené směsi na espresso nebo jiné směsi vhodné pro automatické kávovary.
- ▶ Nepoužívejte leštěná kávová zrna.
- ▶ Nepoužívejte karamelizovaná kávová zrna.
- ▶ Nepoužívejte kávová zrna upravená dalšími cukernatými přísadami.
- ▶ Nenaplnějte mletou kávou.

→ Obr. **4** - **23**

Poznámka: Nádržku na vodu plňte denně čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou.

Tip: Pro zachování optimální kvality skladujte kávová zrna v chladu a uzavřená. Kávová zrna můžete několik dní uchovávat v zásobníku na kávová zrna, aniž by ztratila své aroma.

6.2 Kontrola tvrdosti vody

Správné nastavení tvrdosti vody je důležité, aby váš spotřebič včas

oznámil, kdy musí být odvápněn. Tvrdost vody můžete stanovit pomocí přiloženého testovacího proužku nebo u místního dodavatele vody.

- ▶ Testovací proužek krátce ponořte do čerstvé vody z vodovodu ① a nechte okapat.
→ "Přehled stupňů tvrdosti vody", Strana 80
- ▶ Čekajte jednu minutu ②.
- ▶ Na testovacím proužku odečtěte tvrdost vody ③.
→ Obr. **5**

Poznámka: Testovací proužek použijte také v případě instalovaného zařízení na změkčování vody, protože tato zařízení generují různé tvrdosti vody.

Tipy

- Nastavení můžete kdykoli změnit.
→ "Základní nastavení", Strana 89
- Je-li tvrdost vody vyšší než 21 °dH (3,8 mmol/l), můžete nádržku na vodu naplnit předfiltrovanou vodou, aby se snížily usazeniny vodního kamene v nádržce na vodu.

6.3 Přehled stupňů tvrdosti vody

V tabulce je zobrazeno přiřazení stupňů ke stupňům tvrdosti vody.

Stupeň	Nastavení kroužku na filtru INTENZA	Německá tvrdost v °dH	Celková tvrdost v mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

¹ Tovární nastavení

6.4 Použití vodního filtru

Použitím vodního filtru snížíte tvorbu vápených usazenin a nečistot ve vodě.

Poznámka: Obsah vápna ve vodě ovlivňuje aroma a pěnu kávy. Na spodní straně vodního filtru BRITA INTENZA se nachází aromakroužek. K nastavení optimálního stupně aroma pro vaší vodu z vodovodu otočte aromakroužek.

- Podrobný návod k použití pro vodní filtr obdržíte po naskenování QR-kódu.
→ **Obr. 7**

Použití vodního filtru

POZOR

Možné poškození spotřebiče vápenatými usazeninami.

- Vodní filtr měňte včas.
- Vodní filtr vyměňte nejpozději po 2 měsíce.
- Dodržujte hlášení na displeji.

1. Zvolte "Péče a údržba".
2. Stiskněte "Filtr INTENZA" a postupujte podle pokynů na displeji.

Výměna nebo odebrání vodního filtru

Svůj přístroj můžete provozovat také bez vodního filtru.

1. Zvolte "Péče a údržba".
2. Stiskněte "Filtr INTENZA".
3. Stiskněte "Vyměnit" nebo "Odstranit" a postupujte podle pokynů na displeji.

→ **Obr. 8**

→ **Obr. 9**

Poznámky

- Použitý vodní filtr zlikvidujte podle místních platných podmínek.
- Náhradní vodní filtr skladujte vždy originálně zapečetěný na chladném a suchém místě.

Tipy

- Svůj vodní filtr měňte také z hygienických důvodů.
- Při použití vodního filtru musíte svůj spotřebič odvápnovat méně často.
- Při použití vodního filtru získáte chutnější kávové nápoje.
- Pokud jste svůj spotřebič delší dobu nepoužívali, např. v době dovolené, vložený vodní filtr propláchněte před použitím odběrem šálku horké vody.
- Vodní filtr můžete zakoupit v prodejnách nebo u zákaznického servisu.
→ "Příslušenství", Strana 79

6.5 První uvedení do provozu

Po připojení k elektrickému proudu proveďte nastavení pro první uvedení do provozu. První uvedení do provozu se zobrazí jen při prvním zapnutí nebo po resetování na tovární nastavení.

1. Pomocí ☹ zapněte spotřebič.
 2. Postupujte podle pokynů na displeji.
- ✓ Displej Vás provede programem.

Poznámky

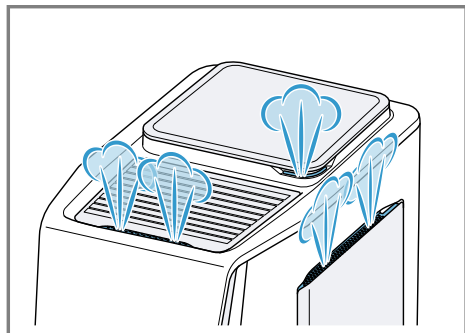
- Pokud nyní chcete seřadit Home Connect, postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.
→ "Nastavení Home Connect", Strana 23
- Pokud je zvoleno "Demo režim", fungují pouze indikace na displeji. Nemůžete odebrat nápoj nebo provést program.

6.6 Všeobecné pokyny

Pro optimální využití vašeho přístroje dodržujte pokyny.

Poznámky

- Přístroj je z výroby standardním nastavením naprogramován na optimální provoz.
- Mlýnek je z výroby nastaven na optimální provoz. Pokud káva jen kape, je příliš slabá nebo tvoří málo pěny, můžete během provozu mlýnku stupeň mletí přizpůsobit.
→ "Nastavení stupně mletí", *Strana 85*
- Během provozu se mohou u větracích výřezů a nad dvířky spařovacího prostoru tvořit kapky vody.
- Pokud spotřebič po určitou dobu neovládáte, spotřebič se automaticky vypne. Dobu trvání můžete změnit v základních nastaveních.
→ *Strana 89*
- Ze spotřebiče může z technických důvodů unikat pára.



- První nápoj ještě nemá plné aroma, pokud:
 - spotřebič používáte poprvé.
 - jste provedli servisní program.
 - jste spotřebič delší dobu nepoužívali.

Tento nápoj nepijte.

Tip: Trvale jemnou pěnu získáte po uvedení spotřebiče do provozu a odběru několika šálků.

7 Základní ovládání

7.1 Zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.

- ▶ Stiskněte .
- Při zapnutí se na displeji zobrazí logo. Při zapnutí a vypnutí se spotřebič propláchne automaticky. Při vypnutí spotřebič při čištění vypouští páru do odkapávací misky. Pokud je spotřebič při zapnutí ještě teplý nebo nebyl před vypnutím odebrán žádný nápoj, spotřebič se nepropláchne.

7.2 Odběr nápoje

Dozvíte se, jak si připravíte nápoj podle své volby.

VÝSTRAHA **Nebezpečí opaření!**

Čerstvě připravené nápoje jsou velmi horké.

- ▶ V případě potřeby nechte nápoje vychladnout.
- ▶ Zabraňte kontaktu pokožky s unikajícími tekutinami a parami.

VÝSTRAHA **Nebezpečí popálení!**

Rozdělovač nápojů a trubička nasávání jsou velmi horké.

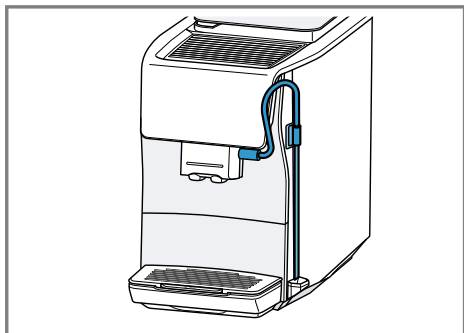
- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkého rozdělovače nápojů nebo trubičky nasávání.
- ▶ Horký rozdělovač nápojů a trubičku nasávání nechte před dotykem zchladit.

Poznámky

- U některých nastavení je nápoj připravován v několika krocích. Počkejte, dokud není celý proces ukončen.
- Pokud odebíráte nápoj s mlékem, vždy uzavřete zásobník na mléko

naplněný mlékem s hadičkou na mléko a trubičkou nasávání.

- Při sestavování hadičky na mléko a trubičky nasávání dbejte na to, aby byla trubička nasávání vždy zastrčena na straně s pouzdrům z ušlechtilé oceli. Hadičku na mléko můžete připojit na straně spotřebiče takto.



- Pokud není rozdělovač nápojů vyčištěn, mohou při odběru horké vody unikat také nepatrné zbytky mléka.

Odběr nápoje

1. Pod výpustný systém umístěte přede-
dehřátý šálek.
2. Zvolte "Klasické", "coffeeWorld" nebo "XL nápoje".
Alternativně můžete také zvolit ná-
poj z rychlé volby nápojů.
3. Zvolte nápoj.
- ✓ Na displeji se zobrazí nápoj a ak-
tuální nastavení.
4. V případě potřeby změňte
nastavení¹ nápoje.
 - ▶ Ke změně množství náplně
stiskněte .
 - ▶ Ke změně intenzity stiskněte .
 - ▶ Pro změnu aroma stiskněte .
 - ▶ Ke změně podílu mléka stiskně-
te .

- ▶ Ke změně teploty nápoje
stiskněte .

5. Pro spuštění vydání nápoje
stiskněte .

Kávoová zrna jsou pro každé
spaření kávy čerstvě namleta.

- ✓ Nápoj se připraví a poté nateče do
šálku.

Poznámky

- Při přípravě nápoje s mlékem dbej-
te na to, aby byla hadička na
mléko s trubičkou nasávání připo-
jena k rozdělovači nápojů a trubič-
ka nasávání byla ponořena do
mléka.
- Po přípravě nápoje s mlékem se
rozdělovač nápojů vyčistí automa-
ticky krátkým proudem páry.
- Pokud po dobu cca 30 sekund ne-
změníte žádné nastavení, spotřebič
opustí režim nastavení.
- Spotřebič uloží nastavení automa-
ticky.

Tipy

- Šálky můžete před odběrem pře-
dehřát také horkou vodou nebo
pomocí ohřevu šálek².
- Pokud chcete aktuální odběr za-
stavit předčasně, stiskněte .
- Pro zastavení pouze aktuálního
kroku výdeje stiskněte "Přeskočit".
- Místo mléka můžete používat také
rostlinné nápoje, např. ze sóji.
- Kvalita mléčné pěny závisí na
druhu použitého mléka nebo rost-
linného nápoje.
- Nápoj můžete uložit pod "Oblí-
bené" nebo zvolit již uložený nápoj.

7.3 quickCup

Přípravu nápojů z rychlé volby nápojů
můžete spustit stisknutím nápoje na

¹ V závislosti na nápoji

² V závislosti na vybavení spotřebiče

2 sekundy. To je možné také v pohotovostním režimu spotřebiče. V takovém případě se spotřebič zapne, proces proplachování se přeskočí a příprava nápoje se spustí ihned.

7.4 Odběr dvou šálků najednou

V závislosti na typu nápoje můžete připravovat současně 2 šálky najednou.

Poznámka: Pokud je aktivní funkce "doubleShot", pak není možná funkce odběru dvou šálků současně.

1. Zvolte požadovaný nápoj.
2. Stiskněte .
- ✓ Displej zobrazuje nastavení "2x".
3. Pod rozdělovač nápojů postavte vlevo a vpravo dva šálky.
4. Stiskněte .
Nápoj se připraví ve 2 krocích. Zrna se namelou ve 2 procesech mletí.
- ✓ Nápoj se spaří a nateče do šálků.
5. Počkejte, dokud není proces ukončen.

7.5 Odběr "XL nápoje"

"XL nápoje" jsou nápoje s větším množstvím náplně. Pokud chcete pod výpust umístit velmi velkou nádobu, můžete odkapávací plech u "XL flap" nadzvednout a vaši nádobu umístit do prohlubně vkladáče odkapávací misky, který je umístěn pod ním.

→ Obr. **24**

7.6 doubleShot¹

Váš spotřebič mele kávu dvakrát. K uvolnění vždy jen těch nejchutnějších a dobře stravitelných aro-

matických látek se opět namelou a spaří kávová zrna.

Čím déle je káva spařována, tím větší množství trpkých látek a nechtěného aroma se uvolní. Trpké látky a nechtěné aroma ovlivňují chuť a stravitelnost kávy.

Poznámky

- Funkce "doubleShot" závisí na zvolené intenzitě a velikosti nápoje.
- Pokud je aktivní funkce "doubleShot", pak není možná funkce odběru dvou šálků současně.

7.7 Slow Brew a Cold Brew

Slow Brew a Cold Brew jsou pomalu připravované nápoje, které váš spotřebič vydává pulzovaně a přerušovaně. Tento druh přípravy kávy existuje v horké a studené variantě. Odběr nápoje trvá několik minut.

Poznámka: Před odběrem nápoje naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou.

8 Oblíbené

8.1 Založení oblíbeného nápoje

1. Zvolte "Oblíbené".
2. Stiskněte .
3. Zvolte nápoj z "Klasické", "coffeeWorld" nebo "XL nápoje".
4. Proved'te osobní nastavení nápoju a potvrďte pomocí .
5. Pro nápoj zvolte požadovanou barvu.

¹ V závislosti na nápoji

8.2 Uložení nápoje z výběru nápoje

1. Zvolte nápoj z "Klasické", "coffeeWorld" nebo "XL nápoje".
2. Proveďte osobní nastavení nápojů.
3. Stiskněte ♥.
4. Pro nápoj zvolte požadovanou barvu.

8.3 Smazání oblíbeného nápoje

1. Zvolte "Oblíbené".
2. Zvolte oblíbený nápoj.
3. 3 sekundy stiskněte barevný ♥.
4. Stiskněte "Smazat".

8.4 Změna nastavení nápojů

1. Zvolte "Oblíbené".
2. Zvolte oblíbený nápoj.
3. Proveďte osobní nastavení nápojů.
 - K uložení nastavení nápojů stiskněte ✓.
 - Ke spuštění odběru nápoje bez uložení změněného nastavení nápojů stiskněte ▷||.

POZOR

Nebezpečí poškození mlýnku. Při neodborném nastavení stupně mletí může dojít k poškození mlýnku.

- Stupeň mletí můžete nastavovat pouze u meloucího mlýnku.
- Stupeň mletí postupně nastavte otočným regulátorem.

Stupeň mletí	Nastavení
Jemný stupeň mletí pro světle pražená zrna	Otočení otočného regulátoru proti směru pohybu hodinových ručiček 
Hrubý stupeň mletí pro tmavě pražená zrna	Otočení otočného regulátoru ve směru pohybu hodinových ručiček 

Nastavení stupně mletí je patrné až po druhém šálku.

Tip: Pokud káva jen kape, nastavte hrubší stupeň mletí. Pokud je káva vydána příliš rychle a tvoří málo pěny, nastavte jemnější stupeň mletí.

9 Mlýnek

Váš spotřebič je vybaven nastavitelným mlýnkem, pomocí kterého můžete individuálně přizpůsobit stupeň namletí kávových zrn.

9.1 Nastavení stupně mletí

Během mletí kávových zrn nastavte žádaný stupeň mletí.

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění!

Mlýnek se otáčí.

- Nikdy nesahejte do mlýnku.

10 Dětská pojistka

Na ochranu dětí před opařením a popálením můžete spotřebič zablokovat.

10.1 Aktivace dětské pojistky

Požadavek: Spotřebič je zapnutý.

- Stiskněte □ nejméně 3 sekundy.
- ✓ Dětská pojistka je aktivovaná.

10.2 Deaktivace dětské pojistky

- ▶ Stiskněte  nejméně 3 sekundy.
- ✓ Dětská pojistka je deaktivována.

11 Ohřev šálku¹

Své šálky můžete předehřívát pomocí ohřevu šálků.

11.1 Aktivace a deaktivace ohřevu šálků

VÝSTRAHA

Nebezpečí popálení!

Ohřev šálku je velmi horký.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte ohřevu šálků.
- ▶ Před dotykem nechte horký ohřev šálků vychladnout.

Tip: Aby se šálky optimálně ohřály, postavte je dnem šálku na ohřev šálku.

- ▶ Ohřev šálku aktivujte nebo deaktivujte v základním nastavení.

12 Home Connect

Tento spotřebič může být zapojen do sítě. Pro ovládání funkcí pomocí aplikace Home Connect, přizpůsobení základních nastavení nebo ke kontrole aktuálního provozního stavu spojte svůj spotřebič s mobilním koncovým přístrojem.

Služby Home Connect nejsou dostupné v každé zemi. Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služeb Home Connect ve vaší zemi. Informace k tomuto viz: www.home-connect.com.

Pro využití Home Connect nejprve zřídíte připojení k domácí síti WLAN (Wi-Fi²) a k aplikaci Home Connect. Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení. Postupujte podle pokynů a dodržujte upozornění v aplikaci Home Connect.

Poznámky

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k použití a zajistěte, aby byly dodržovány i v tom případě, pokud budete spotřebič obsluhovat pomocí aplikace Home Connect.
→ "Bezpečnost", Strana 73
- Ovládání na spotřebiči má vždy přednost. V této době není možné ovládání pomocí aplikace Home Connect.
- V pohotovostním režimu v síti je spotřeba spotřebiče max. 2 W.

12.1 Nastavení Home Connect

Požadavek: Spotřebič má na místě instalace přijem domácí sítě WLAN (Wi-Fi).

1. Načtěte následující QR kód.



Pomocí QR kódu můžete nainstalovat aplikaci Home Connect a spojit ji se spotřebičem.

2. Postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

Poznámka: Bluetooth je potřebný jen pro proces připojení. Po tomto proce-

¹ V závislosti na vybavení spotřebiče

² Wi-Fi je registrovaná značka Wi-Fi Alliance.

su se Bluetooth automaticky deaktivuje.

12.2 Home Connect Nastavení

Přizpůsobte Home Connect svým potřebám.

Nastavení týkající se technologie Home Connect naleznete v základním nastavení vašeho spotřebiče. Konkrétní zobrazení nastavení na displeji závisí na tom, zda došlo k seřízení Home Connect a zda je zařízení připojeno k domácí síti.

Přehled nastavení Home Connect

Zde naleznete přehled nastavení Home Connect a nastavení sítě.

Základní nastavení	Výběr	Popis
WiFi připojení	Zap. Nesvíť	V případě delší nepřítomnosti nebo za účelem úspory energie rádiový modul vypněte Poznámka: V pohotovostním režimu při připojení na síť je spotřeba Vašeho spotřebiče max. 2 W.
Aktualizace softwaru	-	Poznámka: Toto nastavení je k dispozici pouze při aktualizaci softwaru.
Dálkové spuštění	Zap Vyp.	Na spotřebiči zapněte a vypněte dálkové spuštění Poznámka: V případě deaktivovaného dálkového spuštění je pomocí aplikace Home Connect možné pouze vypnutí spotřebiče, ne však zapnutí spotřebiče.
Přidat mobilní zařízení	-	Spotřebič spojte s aplikací Home Connect nebo dodatečnými účty
Vymazat nastavení sítě	-	Poznámka: Bez síťového připojení není možná obsluha pomocí aplikace "Home Connect".
Informace o síti	-	Zobrazení informací o síti a spotřebiči

12.3 Ovládání spotřebiče pomocí aplikace Home Connect

Pomocí aplikace Home Connect můžete spotřebič nastavovat a spouštět na dálku.

VÝSTRAHA Nebezpečí opaření!

Spuštění na dálku bez dozoru prostřednictvím aplikace Home Connect může způsobit popálení třetích osob.

- Během výdeje nápoje nesahejte pod rozdělovač nápojů.
- Osoby, obzvláště děti držte mimo dosah spotřebiče.

Požadavky

- Spotřebič je zapojený do elektrické sítě.
- Spotřebič je připojený k domácí síti a spojený s aplikací Home Connect.
- Pro spuštění spotřebiče pomocí aplikace Home Connect aktivujte také dálkové spuštění. Jakmile je spotřebič spojený s Home Connect, svítí na ovládacím panelu . Od tohoto okamžiku je spotřebič nastaven na dálkový provoz a můžete nastavení svého spotřebiče měnit pomocí aplikace Home Connect.

12.4 Aktualizace softwaru

Pomocí této funkce můžete aktualizovat software vašeho spotřebiče, např. pro optimalizace, odstraňování závad nebo aktualizace zabezpečení.

Předpoklady

- Jste registrovaný uživatel Home Connect.
- Na mobilním koncovém zařízení je nainstalovaná aplikace Home Connect.
- Spotřebič je spojený se serverem Home Connect.

Aplikace Home Connect vás informuje o dostupných aktualizacích softwaru.

Aktuální verzi softwaru najdete v aplikaci Home Connect pod informacemi o spotřebiči.

Po úspěšném stažení můžete spustit instalaci pomocí aplikace Home Connect, pokud jste v domácí WLAN síti (Wi-Fi). Aplikace Home Connect vás bude informovat o úspěšné instalaci.

Poznámky

- Aktualizace softwaru se skládá ze dvou kroků.

- Jako první krok se provede stažení.
- Jako druhý krok se provede instalace do spotřebiče.
- Během stahování můžete spotřebič dále používat. V závislosti na osobním nastavení v aplikaci Home Connect je možné aktualizaci softwaru stahovat také automaticky.
- Instalace trvá několik minut. Během instalace nemůžete spotřebič používat.
- V případě bezpečnostních aktualizací doporučujeme pokud možno rychlé provedení instalace.

12.5 Ochrana údajů

Dodržujte pokyny týkající se ochrany osobních údajů.

Při prvním připojení vašeho spotřebiče k domácí síti spojené s internetem přenesete váš spotřebič níže uvedené kategorie údajů na server Home Connect (první registrace):

- Jednoznačná identifikace spotřebiče (sestavující z kódů spotřebiče a MAC adresy integrovaného komunikačního modulu Wi-Fi).
- Bezpečnostní certifikát komunikačního modulu Wi-Fi (pro informačnětechnické zabezpečení spojení).
- Aktuální verze softwaru a hardwaru vašeho domácího spotřebiče.
- Stav případného předchozího resetování na nastavení z výroby.

Při této první registraci se připraví použití funkcí Home Connect a je nutná až v okamžiku, kdy chcete poprvé použít funkce Home Connect.

Poznámka: Dbejte na to, že funkce Home Connect lze používat jen ve spojení s aplikací Home Connect. Informace o ochraně osobních údajů

si můžete zobrazit v aplikaci Home Connect.

13 Základní nastavení

Základní nastavení spotřebiče můžete nastavit podle svých potřeb a vytvořit si dodatečné funkce.

13.2 Přehled základních nastavení

Zde najdete přehled základních nastavení.

Základní nastavení	Výběr	Použití
Nastavení nápojů	Spařovací tepl.	Nastavení "Spařovací tepl." ve stupních
	Pořadí mléka	Nastavení pořadí mléka a kávy
	Pauza Latte macchiato	Nastavení délky pauzy mezi mlékem a kávou
	Resetovat parametry nápoje	Reset nastavení nápojů
Nastavení spotřebiče	Ohřívač šálků ¹	Zapnutí nebo vypnutí ohřevu šálku
	Jas displeje	Nastavení jasu ve stupních
	Tóny	■ Zapnutí a vypnutí tónů ■ Nastavení hlasitosti
	Automatické vypnutí	Nastavení doby trvání, po které se spotřebič přepne do pohotovostního režimu Poznámka: Prodloužená doba trvání automatického vypnutí může způsobit vyšší spotřebu energie.
	Tvrdost vody	Nastavení tvrdosti vody
Přizpůsobení	Jazyk	Nastavení jazyka
	Tovární nastavení	Resetování spotřebiče na tovární nastavení
	Kategorie spuštění	Nastavení nabídky pro zobrazení displeje po zapnutí

¹ V závislosti na vybavení spotřebiče

13.1 Změna základních nastavení

1. Zvolte "Nastavení".
- ✓ Na displeji je zobrazen seznam základních nastavení.
2. Změňte požadovaná základní nastavení.
- ✓ Spotřebič uloží základní nastavení automaticky.

Základní nastavení	Výběr	Použití
	Výběr oblíbených	určení pořadí oblíbených nápojů
Home Connect	Informace k Home Connect	→ "Nastavení Home Connect", Strana 86
Informace o spotřebiči	Počítadlo nápojů	Zobrazit počet odebraných nápojů
	Informace o čištění	Zobrazení doby trvání do další výměny vodního filtru nebo spuštění servisního programu
	Informace o verzi	Zobrazení informací o síti a spotřebiči
Druh provozu		Přepínání mezi standardním a demo režimem

14 Čištění a ošetřování

14.1 Možnost mytí v myčce nádobí

Zde najdete přehled dílů, které můžete umývat v myčce.

POZOR

Některé součásti jsou citlivé na teplo a při mytí v myčce nádobí mohou být poškozeny.

- ▶ Dodržujte návod k použití myčky nádobí.
- ▶ V myčce na nádobí umývejte jen vhodné součásti.
- ▶ Používejte pouze programy, které neohřívají součásti nad 60 °C.

Vhodné pro myčku nádobí:

- Kryt rozdělovače nápojů
- Rozdělovač nápojů
- Odkapávací miska
- Vkladač odkapávací misky
- Nádobna na kávovou sedlinu
- Kryt odkapávací misky
- Odkapávací plech
- Hadička na mléko a trubička nasávání



Nevhodné do myčky nádobí:

- Kryt zásobníku na kávová zrna
- Spařovací jednotka a dvířka spařovacího prostoru
- Nádržka na vodu s držákem nádržky na vodu
- Clona odkapávací misky



14.2 Čisticí prostředky

Používejte pouze vhodné čisticí prostředky.

POZOR

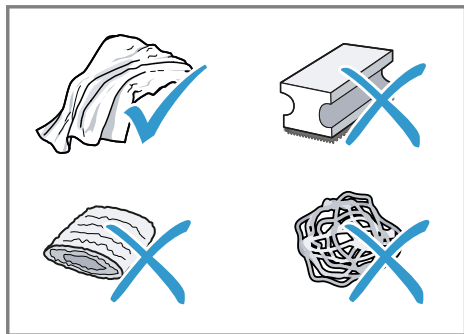
Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo líh.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.

Nevhodné čisticí a odvápnovací prostředky mohou poškodit spotřebič.

- ▶ K odvápnění nepoužívejte čistou kyselinu citrónovou, ocet nebo prostředky na bázi octa.
- ▶ Nepoužívejte odvápnovací prostředek obsahující kyselinu fosforečnou.
- ▶ Používejte jen odvápnovací a čisticí tablety, které byly speciálně vyvinuty pro spotřebič.

→ "Příslušenství", Strana 79

**Tipy**

- Nové čisticí hadříky důkladně vymyjte, aby byly odstraněny případné uchycené soli. Soli mohou způsobit na povrchu z ušlechtilé oceli náletovou rez.
- Zbytky vápenatých usazenin, kávy, mléka, čisticího a odvápnovacího roztoku vždy ihned odstraňte, aby se zabránilo vzniku koroze.

14.3 Čištění spotřebiče**⚠ VÝSTRAHA****Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič nebo síťový kabel nikdy neponořujte do vody.
- ▶ Na konektorové spojení spotřebiče nesmí přetéct žádná kapalina.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečí popálení!**

Některé díly spotřebiče se velmi zahřívají.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů spotřebiče.
- ▶ Po použití nechte horké díly spotřebiče před dotykem vychladnout.

1. Pouzdro, povrchy s vysokým leskem a obslužné pole čistěte utěrkou z mikrovlákna.
2. Výpustný systém po odběru nápoje vyčistěte měkkým, vlhkým hadříkem.
3. Nádržku na vodu vypláchněte čerstvou, čistou vodou.
4. Pokud nebyl spotřebič delší dobu používán, např. v době dovolené, vyčistěte kompletní přístroj včetně pohyblivých dílů jako je např. spařovací jednotka nebo nádržka na vodu.

Poznámka: Spotřebič se propláchně automaticky, pokud ho zapnete ve studeném stavu nebo ho vypnete po přípravě kávy. Systém je tedy samočisticí.

14.4 Čištění odkapávací misky a zásobníku na kávovou sedlinu

Odkapávací misku a zásobník na kávovou sedlinu čistíte a vyprazdňujete denně, aby se zabránilo tvorbě usazenin. Postupujte podle obrázkových pokynů na začátku tohoto návodu.

→ Obr. 20 - 23

14.5 Čištění spařovací jednotky

Kromě provádění programu automatického proplachování pravidelně vyjměte a vyčistěte spařovací jednotku. Postupujte podle obrázkových pokynů na začátku tohoto návodu.

VÝSTRAHA

Nebezpečí popálení!

Některé díly spotřebiče se velmi zahřívají.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů spotřebiče.
- ▶ Po použití nechte horké díly spotřebiče před dotykem vychladnout.

POZOR

Neodborným čištěním může dojít k poškození spařovací jednotky.

- ▶ Nepoužívejte mycí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující ocet a kyseliny.
- ▶ Nemyjte v myčce nádobí.

→ Obr. 25 - 31

Poznámka: Dvířka spařovacího prostoru je možné zavřít jen tehdy, pokud je spařovací jednotka správně vložena.

14.6 Servisní programy

Při vkládání nebo odstraňování vodního filtru nebo pro důkladné vyčištění vašeho spotřebiče použijte servisní

programy. Váš spotřebič nahlásí, pokud se má provést servisní program, např. čištění.

POZOR

Neodborné nebo ne včas provedené čištění a odvápnění může spotřebič poškodit.

- ▶ Podle pokynů ihned proveďte odvápnění.

Poznámky

- Displej zobrazuje, jak daleko proces postoupil.
- Pokud je váš spotřebič zablokován, můžete ho opět obsluhovat až po provedení odvápnění.

Tipy

- Kromě provádění automatického procesu proplachování pravidelně vyjměte a vyčistěte spařovací jednotku.
- Pro lepší a rychlejší rozpuštění odvápnovací tablety použijte u servisních programů vlažnou vodu.

Použití servisních programů

1. Zvolte "Péče a údržba".
 2. Stiskněte symbol žádaného programu.
- ✓ Displej Vás provede programem.

Poznámka: Pokud se na displeji zobrazí "Odstraňte kryt spařovací jednotky, do spařovací jednotky vložte čisticí tabletu a nasad'te kryt spařovacího jednotky.", vložte čisticí

tabletu do spařovací jednotky a postupujte podle pokynů na displeji.



Přehled servisních programů

Zde najdete přehled servisních programů.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí popálení!

Rozdělovač nápojů a trubička nasávání jsou velmi horké.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkého rozdělovače nápojů nebo trubičky nasávání.
- ▶ Horký rozdělovač nápojů a trubičku nasávání nechte před dotykem zchladit.

Poznámky

- Úvodní obrazovka zobrazuje zbývajících odběrů nápojů do provedení programu a dobu trvání.
- V případě přerušení servisního programu, např. z důvodu výpadku proudu, spotřebič automaticky provede servisní program "Mimořádný proplach". Poté je spotřebič znovu připraven k provozu.

	Filtr INTENZA	Použijte, nahraďte nebo vyjměte vodní filtr
	Čištění mléčného systému	Mléčný systém propláchněte automaticky.
	Calc'n Clean	■ Kombinujte čištění a odvápnění ■ Z přístroje odstraňte zbytky vodního kamene a kávy
	Čištění	Z přístroje odstraňte zbytky kávy
	Odvápňování	Z přístroje odstraňte zbytky vodního kamene
	Čištění spařovací jednotky	Na displeji se postupně zobrazí optický čistění spařovací jednotky.



Čištění výpusti nápoje

Na displeji se postupně zobrazí optimální čištění výpusti.



Vyprázdnění zbytkové vody

Na ochranu spotřebiče při přepravě a skladování vyprázdněte přístroj od vody

Tipy

- Pokud spustíte programy "Odvápňování" nebo "Calc'n Clean", připravte si nádobu s kapacitou nejmeně 1 l.
- Pokud používáte vodní filtr, prodlouží se časový interval pro

nutnost provedení servisního programu.

- Program "Odvápňování" a "Čištění" můžete spojit do jednoho servisního programu "Calc'n Clean".

15 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

Tip: Spojte spotřebič trvale s aplikací Home-Connect, abyste si zajistili automatické aktualizace softwaru. Tím se odstraňují chyby, provádí se zdokonalení výkonu a nahrávají se nové funkce.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič již dále ne-reaguje.	Závada na spotřebiči. 1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte 60 sekund. 2. Síťovou zástrčku opět zapojte do zásuvky.
Home Connect ne-funguje správně.	Možné jsou různé příčiny. ▶ Přejděte na www.home-connect.com .

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič vydává pouze vodu, ale žádnou kávu.	Spotřebič nerozezná prázdný zásobník na kávová zrna. ► Naplňte kávová zrna. Ucpaná šachta kávy u spařovací jednotky. ► Vyčistěte spařovací jednotku. Kávová zrna jsou příliš olejnatá a nepadají do mlýnku. ► Mírně poklepejte na zásobník na kávová zrna. ► Změňte druh kávy. ► Nepoužívejte olejnatá kávová zrna. ► Vyčistěte prázdný zásobník na kávová zrna vlhkým hadříkem. Spařovací jednotka není správně nasazena. 1. Zkontrolujte, zda je varná jednotka správně nasazena a pevně zajištěna. 2. Posuňte červenou páčku doleva. 3. Nasaďte dvířka spařovacího prostoru.
Spotřebič nevydává mléčnou pěnu.	Rozdělovač nápojů je znečištěný. ► Použijte servisní program "Čištění výpusti nápoje". ► Rozdělovač nápojů vyčistěte ručně nebo v myčce nádobí. Trubička na mléko se neponoří do mléka. ► Použijte více mléka. ► Zkontrolujte, zda se trubička na mléko ponoří do mléka. Spotřebič je velmi zanesen vodním kamenem. ► Odvápněte spotřebič.
Rozdělovač nápojů nenasává mléko.	Rozdělovač nápojů není správně sestaven. ► Správně sestavte rozdělovač nápojů. Trubička na mléko se neponoří do mléka. ► Použijte více mléka. ► Zkontrolujte, zda se trubička na mléko ponoří do mléka.
Mléčná pěna je příliš studená.	Mléko je příliš studené. ► Použijte vlažné mléko.
Za studena připravený nápoj není dostatečně studený.	Voda v nádržce na vodu je teplá. 1. Nádržku na vodu plňte čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou. 2. Nápoj můžete ještě silněji zchladit přidáním kostek ledu.
Spotřebič nevydává horkou vodu.	Rozdělovač nápojů je znečištěný. ► Rozdělovač nápojů vyčistěte ručně nebo v myčce nádobí.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nevydává žádný nápoj.	Ve vodním filtru se nachází vzduch. 1. Ponořte vodní filtr otvorem nahoru do vody tak dlouho, až neunikají žádné bublinky vzduchu. 2. Filtr znovu nasadíte. ► Zatlačte vodní filtr přímo a pevně do přípojky nádržky.
Na vnitřním dnu spotřebiče se nachází kapky vody.	Zbytky odvápnovacího prostředku ucpávají nádržku na vodu. 1. Vyjměte nádržku na vodu. 2. Důkladně vyčistěte nádržku na vodu. 3. Uvolněte plovák tak, aby byl opět pohyblivý.
Není možné vyjmout spařovací jednotku.	Odkapávací miska byla vyjmuta příliš brzy. ► Odkapávací misku vyjměte teprve několik vteřin po výdeji posledního nápoje.
Mlýnek se nespustí.	Spotřebič je příliš horký. 1. Spotřebič odpojte od sítě síťovým spínačem. 2. Vyčkejte 1 hodina, aby se spotřebič ochladil.
Mlýnek nemele zrna, i když je zásobník na kávová zrna naplněn.	Kávová zrna jsou příliš olejnatá a nepadají do mlýnku. ► Mírně poklepejte na zásobník na kávová zrna. ► Změňte druh kávy. ► Nepoužívejte olejnatá kávová zrna. ► Vyčistěte prázdný zásobník na kávová zrna vlhkým hadříkem.
Kvalita kávy nebo mléčné pěny se značně liší.	Spotřebič je zanesen vodním kamenem. ► Odvápněte spotřebič.
Kvalita mléčné pěny kolísá.	Kvalita mléčné pěny závisí na druhu použitého mléka nebo rostlinného nápoje. ► Volbou mléčného nebo rostlinného druhu nápoje optimalizujete výsledek.
Káva se nevydává nebo pouze po kapkách. Není dosaženo nastaveného plnicího množství.	Je nastaven příliš jemný stupeň mletí. ► Nastavte hrubší stupeň mletí. → <i>"Nastavení stupně mletí", Strana 85</i> Spotřebič je velmi zanesen vodním kamenem. ► Odvápněte spotřebič. Ve vodním filtru se nachází vzduch. 1. Ponořte vodní filtr otvorem nahoru do vody tak dlouho, až neunikají žádné bublinky vzduchu. 2. Filtr znovu nasadíte.

Závada	Příčina a řešení závady
Káva se nevydává nebo pouze po kapkách. Není dosaženo nastaveného plnicího množství.	Spotřebič je znečištěný. ▶ Vyčistěte spařovací jednotku. ▶ Spotřebič odvápněte a vyčistěte.
Káva nemá vrstvu pěny.	Není použit optimální druh kávy. ▶ Používejte kávu s vyšším obsahem zrn robusta. ▶ Používejte zrna s tmavším pražením. Kávová zrna již nejsou čerstvě pražená. ▶ Použijte čerstvá kávová zrna. Stupeň mletí není přizpůsobený kávovým zrnům. ▶ Nastavte jemnější stupeň mletí. → <i>"Nastavení stupně mletí", Strana 85</i>
Káva je příliš kyselá.	Je nastaven příliš hrubý stupeň mletí. ▶ Nastavte jemnější stupeň mletí. → <i>"Nastavení stupně mletí", Strana 85</i> Není použit optimální druh kávy. ▶ Používejte kávu s vyšším obsahem zrn robusta. ▶ Používejte zrna s tmavším pražením.
Káva je příliš hořká.	Je nastaven příliš jemný stupeň mletí. ▶ Nastavte hrubší stupeň mletí. → <i>"Nastavení stupně mletí", Strana 85</i> Není použit optimální druh kávy. ▶ Změňte druh kávy.
Káva chutná spáleně.	Je nastaven příliš jemný stupeň mletí. ▶ Nastavte hrubší stupeň mletí. → <i>"Nastavení stupně mletí", Strana 85</i> Není použit optimální druh kávy. ▶ Změňte druh kávy. Spařovací teplota je příliš vysoká. ▶ Nastavte nižší spařovací teplotu.
Kávová sedlina není kompaktní a je příliš vlhká.	Stupeň mletí není optimálně nastaven. ▶ Nastavte hrubší nebo jemnější stupeň mletí. → <i>"Nastavení stupně mletí", Strana 85</i> Kávová zrna jsou příliš olejnatá. ▶ Použijte jiný druh kávových zrn.
Na displeji se zobrazí "Vložte spařovací jednotku." Na displeji se zobrazí .	Dvířka spařovacího prostoru jsou chybně nasazena. 1. Zkontrolujte, zda je varná jednotka správně nasazena a pevně zajištěna. 2. Posuňte červenou páčku doleva. 3. Nasad'te dvířka spařovacího prostoru.

Závada	Příčina a řešení závady
Zobrazení na displeji "Doplňte nádržku na vodu.", i když je nádržka na vodu plná.	Nádržka na vodu je chybně vložena. ▶ Nádržku na vodu správně nasadíte. V nádržce na vodu se nachází voda nasycená oxidem uhličitým. ▶ Nádržku na vodu plňte čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou. V nádržce na vodu se vzpříčil plovák. 1. Vyjměte nádržku na vodu. 2. Důkladně vyčistěte nádržku na vodu. 3. Uvolněte plovák tak, aby byl opět pohyblivý. Nový vodní filtr nebyl propláchnut podle návodu. 1. Podle návodu propláchněte vodní filtr. 2. Uved'te vodní filtr do provozu. Ve vodním filtru se nachází vzduch. 1. Ponořte vodní filtr otvorem nahoru do vody tak dlouho, až neunikají žádné bublinky vzduchu. 2. Filtr znovu nasadíte. Vodní filtr je starý. ▶ Vložte nový vodní filtr. Usazeniny vodního kamene v nádržce na vodu ucpávají systém. 1. Důkladně vyčistěte nádržku na vodu. 2. Spusťte odvápnovací program.
Na displeji se zobrazí "Vyčistěte spařovací jednotku a popř. nádržku na vodu.".	Spařovací jednotka je znečištěná. ▶ Vyčistěte spařovací jednotku. Mechanismus spařovací jednotky je zatuhlý. ▶ Vyčistěte spařovací jednotku.
Na displeji se zobrazí "Přepětí nebo podpětí".	Problémy s napájením nejsou odstraněny. ▶ Spotřebič provozujte pouze s 220–240 V ~.
Na displeji se zobrazí Spotřebič znovu spusťte.	Závada na spotřebiči. 1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte 60 sekund. 2. Síťovou zástrčku opět zapojte do zásuvky.
Ukazatel na displeji "Spusťte program calc'nClean!" se zobrazuje příliš často.	Změkčená voda obsahuje ještě malé množství rozpuštěného vodního kamene. 1. Vložte nový vodní filtr. 2. Příslušným způsobem nastavte tvrdost vody. Byl použit chybný nebo malé množství odvápnovacího prostředku. ▶ K odvápnění používejte výhradně vhodné tablety.

16 Přeprava, uskladnění a likvidace

16.1 Aktivace "Vyprázdnění zbytkové vody"

Při přepravě a skladování chraňte svůj spotřebič před působením mrazu.

POZOR

Zbytky tekutin ve spotřebiči mohou při přepravě nebo skladování poškodit spotřebič.

► Před přepravou nebo skladováním vyprázdněte systém vedení.

1. Zvolte "Péče a údržba".
2. Proveďte program "Vyprázdnění zbytkové vody".
→ *"Přehled servisních programů", Strana 93*
3. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.

16.2 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

17 Zákaznický servis

Od našeho zákaznického servisu získáte skladovatelné originální náhradní díly relevantní pro funkčnost po dobu až 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh.

Pro další informace se obraťte na náš zákaznický servis.

Poznámka: Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách.

Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách.

Informace podle nařízení (EU) 2023/826 najdete online na siemens-home.bsh-group.com na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

17.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.)

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-Nr.), výrobní číslo (FD) a identifikační

číslo (Z-Nr.), které najdete na typovém štítku spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

18 Technické údaje

Napětí	220– 240 V ~
Frekvence	50 / 60 Hz
Příkon	1500 W
Maximální tlak čerpadla, statický	15 bar
Maximální kapacita zásobníku na vodu (bez filtru)	1,8 l
Maximální kapacita zásobníku na kávová zrna	275 g
Délka kabelu	100 cm
Výška spotřebiče	382 mm
Šířka spotřebiče	284 mm
Hloubka spotřebiče	469 mm
Hmotnost, bez náplně	8-9 kg
Druh mlýnku	Keramika

18.1 Informace o nezávislém a Open Source software

Tento výrobek obsahuje softwarové komponenty, které jsou ze strany vlastníka autorských práv licencovány jako nezávislé nebo Open Source software.

Příslušné licenční informace jsou uloženy ve spotřebiči. Přístup k příslušným licenčním informacím je možný pomocí aplikace Home Connect: „Profil -> Právní upo-

zornění -> Licenční informace“. ¹ Licenční informace si můžete stáhnout také ze stránky značkového výrobku. (Na webových stránkách výrobku vyhledejte model svého spotřebiče a další dokumentaci.) Alternativně si můžete příslušné informace vyžádat na adrese ossrequest@bshg.com nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Příslušný zdrojový kód bude poskytnut na vyžádání.

Vaši žádost odešlete na adresu ossrequest@bshg.com nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Předmět: „OSSREQUEST“

Náklady na vyřízení vaší žádosti vám budou fakturovány. Tato nabídka je platná tři roky od data zakoupení resp. min. po dobu, kdy nabízíme support a náhradní díly pro příslušný spotřebič.

¹ V závislosti na vybavení spotřebiče

19 Prohlášení o shodě

Společnost BSH Hausgeräte GmbH tímto prohlašuje, že spotřebič s funkcí Home Connect splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Podrobné RED prohlášení o shodě najdete na internetové stránce siemens-home.bsh-group.com na stránce svého spotřebiče mezi doplňujícími dokumenty.



Pásmo 2,4 GHz (2 400–2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

Ek bilgi ve açıklamaları çevrimiçi olarak bulabilirsiniz. Başlık sayfasındaki QR kodunu tarayın.



İçindekiler tablosu

1 Güvenlik	103	7.2 İçecek alma	113
1.1 İşaret sözcüklerinin tanımlaması	103	7.3 quickCup	114
1.2 Genel uyarılar	103	7.4 Aynı anda iki fincan içecek alımı	114
1.3 Amaca uygun kullanım	104	7.5 "XL içecekler" alma	114
1.4 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama	104	7.6 doubleShot ¹	115
1.5 Güvenlikle ilgili uyarılar	104	7.7 Slow Brew ve Cold Brew	115
2 Çevrenin korunması ve tasarruf	107	8 Favoriler	115
2.1 Ambalajı atığa verme	107	8.1 Favorinin oluşturulması	115
2.2 Enerji tasarrufu	107	8.2 İçecek seçiminden içeceğin kaydedilmesi	115
3 Kurma ve bağlama	107	8.3 Favorinin silinmesi	115
3.1 Teslimat kapsamı	107	8.4 İçecek ayarlarının değiştirilmesi	115
3.2 Cihazın kurulması ve bağlanması	108	9 Öğütme düzeni	115
4 Cihazı tanıma	108	9.1 Öğütme derecesini ayarlama	116
4.1 Cihaz	108	10 Çocuk kilidi	116
4.2 Damlama tepsisi	109	10.1 Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi	116
4.3 Kumanda bölümü	109	10.2 Çocuk kilidini devre dışı bırakma	116
5 Aksesuar	109	11 Fincan ısıtıcısı²	116
6 İlk Kullanım öncesi	110	11.1 Fincan ısıtıcısının etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması	116
6.1 Cihazın hazırlanması ve temizlenmesi	110	12 Home Connect	117
6.2 Su sertliğinin belirlenmesi	110	12.1 Home Connect kurulumunu yapınız	117
6.3 Su sertliği derecesine genel bakış	111	12.2 Home Connect ayarları	117
6.4 Su filtresi kullanımı	111	12.3 Cihazın Home Connect uygulamasıyla kullanılması	118
6.5 İlk çalıştırmanın gerçekleştirilmesi	112	12.4 Yazılım güncellemesi	119
6.6 Genel uyarılar	112	12.5 Veri güvenliği	119
7 Temel Kullanım	113		
7.1 Cihazı açın veya kapatın.	113		

¹ İçeceğe bağlı olarak

² Cihazın donanımına göre değişir

13 Temel ayarlar	119	15 Arızaları giderme	125
13.1 Temel ayarların değiştirilmesi	120	16 Taşıma, depolama ve atığa verme	130
13.2 Temel ayarlara genel bakış	120	16.1 "Kalan su boşaltma" 'ın etkinleştirilmesi	130
14 Cihazı temizleme ve bakımı yapma	121	16.2 Eski cihazları atığa verme ..	130
14.1 Bulaşık makinesinde temizleme için uygunluk	121	17 Müşteri hizmetleri	131
14.2 Temizlik malzemeleri	121	17.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.)	131
14.3 Cihazı temizleme	122	17.2 Garanti Şartları	132
14.4 Damlama kasesi ve kahve telvesi haznesinin temizlenmesi	123	18 Teknik veriler	132
14.5 Haşlama ünitesi temizleme	123	18.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler	132
14.6 Servis programları	123	19 Uygunluk beyanı	133



1 Güvenlik

Aşağıdaki güvenlik ile ilgili uyarıları dikkate alınız.

1.1 İşaret sözcüklerinin tanımlaması

Burada bu kılavuzda kullanılan işaret sözcüklerinin anlamını bulabilirsiniz.

UYARI

Olası ağır veya ölümcül yaralanmaları önlemek için bu uyarıları dikkate alınız.

DİKKAT

Cihazda hasarları veya maddi hasarları önlemek için bu uyarıları dikkate alınız.

Not: Burada önemli bilgiler ile ilgili uyarı verilir.

1.2 Genel uyarılar

- Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.
- Kılavuzu ve ürün bilgilerini, ileride kullanmak için veya cihazın muhtemel bir sonraki sahibi için saklayın.
- Nakliye hasarı varsa cihaz bağlantılarını kurmayınız.

1.3 Amaca uygun kullanım

Cihazı sadece řu amaçla kullanınız:

- Sıcak içecekler hazırlamak için.
- Soğuk demlenen içecekleri hazırlamak için.
- evlerde ve örneğın mağazalarda, ofislerde ve diğerk çalışma ortamlarında çalışanların mutfak alanı gibi benzer yerlerdeki kapalı mekanlarda; tarım işletmelerinde; otel, motel ve diğerk tipik yaşam ortamlarındaki müşteriler tarafından; kahvaltı sunan pansiyonlarda.
- deniz seviyesinden en fazla 2000 m yüksekliğe kadar kullanın.

1.4 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama

Bu cihaz, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından, fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri düşük kişiler veya yeterli tecrübesi ve / veya bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya cihazın güvenli kullanımı ve buna bağılı tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir.

Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz.

Temizleme ve kullanıcının yapabileceğı bakım işleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır; 8 yaşında veya daha büyük çocuklar bir yetişkin tarafından denetlenirse bu işlemleri yapmalarına izin verilebilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutun.

1.5 Güvenlikle ilgili uyarılar

⚠ UYARI – Boğulma tehlikesi!

Çocuklar ambalaj malzemelerini başlarının üzerine geçirebilir ve ambalaj malzemesine dolanarak boğulabilir.

- ▶ Ambalaj malzemesini çocuklardan uzak tutun.
 - ▶ Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin vermeyin.
- Çocuklar küçük parçaları soluyabilir veya yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.
- ▶ Küçük parçaları çocuklardan uzak tutun.
 - ▶ Çocukların küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin.

⚠ **UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!**

Usulüne uygun olmayan kurulumlar tehlikelidir.

- Cihazı sadece tip plakasındaki bilgilere göre bağlanmalı ve işletilmelidir.
 - Cihaz, sadece kurallara uygun şekilde monte edilmiş olan topraklamalı bir priz üzerinden alternatif akımlı bir elektrik şebekesine bağlanmalıdır.
 - Evinizdeki elektrik tesisatına ait koruyucu iletken sisteminin usulüne uygun şekilde kurulmuş olduğundan emin olunuz. Kendisi veya şebeke bağlantı kablosu hasar görmüş olan bir cihaz tehlikelidir.
 - Hasarlı cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.
 - Yüzeyi çatlamış olan veya kırık olan bir cihazı kesinlikle kullanmayın.
 - Cihazı elektrik şebekesinden ayırmak için kesinlikle şebeke bağlantı kablosundan tutularak çekilmemelidir. Her zaman şebeke bağlantı kablosunun fişinden tutularak çekilmelidir.
 - Cihaz veya şebeke bağlantı kablosu arızalıysa fiş derhal çekilmeli veya sigorta kutusundan sigorta kapatılmalıdır.
 - Müşteri hizmetleri ile iletişime geçilmelidir. → *Sayfa 131*
- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder.
- Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
 - Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
 - Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Cihazı veya elektrik kablosunu kesinlikle suya sokmayın.
- Cihazın fiş bağlantısının üzerine sıvı akmamalıdır.
- Cihazı yalnızca kapalı alanlarda kullanın.
- Cihazı kesinlikle aşırı sıcaklığa ve ıslaklığa maruz bırakmayın.
- Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

⚠ **UYARI – Yangın tehlikesi!**

Cihaz sıcak olur.

- Cihazı yeterince havalandırın.

- ▶ Cihazı kesinlikle bir dolap içerisinde kullanmayın. Elektrik kablosunun uzatılması ve izin verilmemiş adaptörlerin kullanılması tehlikelidir.
- ▶ Uzatma kabloları veya çoklu priz takımları kullanmayınız.
- ▶ Sadece üreticinin izin verdiği adaptörleri ve elektrik kablolarını kullanınız.
- ▶ Elektrik kablosu çok kısaysa ve daha uzun bir elektrik kablosu yoksa, ev tesisatının uyarlanması için uzman bir elektrik şirketi arayınız.

⚠ **UYARI – Yanma tehlikesi!**

Bazı cihaz parçaları çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak cihaz parçalarına kesinlikle dokunulmamalıdır.
- ▶ Kullanımdan sonra sıcak cihaz parçalarına dokunmadan önce soğumalarını bekleyin.

⚠ **UYARI – Haşlanma tehlikesi!**

Taze hazırlanmış içecekler çok sıcaktır.

- ▶ İçecekleri gerekirse biraz soğumaya bırakın.
- ▶ Cihazdan kaçan sıvı ve buharların cildinize temas etmesini önleyin.

Cihazın Home Connect uygulaması üzerinden gözetimsiz şekilde uzaktan çalıştırılması üçüncü şahıslarda haşlanma yaralanmalarına neden olabilir.

- ▶ İçecek çıkışı sırasında içecek dağıtıcının altına ellerinizi uzatmayınız.
- ▶ Özellikle çocuklar olmak üzere herkesi cihazdan uzak tutun.

⚠ **UYARI – Yaralanma tehlikesi!**

Cihazın yanlış kullanılması kullanıcıyı tehlikeye düşürebilir.

- ▶ Yaralanmaları önlemek için cihazı sadece amacına uygun olarak kullanın.

Cihaz kapısını kapatırken parmaklar sıkışabilir.

- ▶ Cihazın kapısını kapatırken parmaklarınıza dikkat edin. Öğütme düzeni döner.
- ▶ Elinizi kesinlikle öğütme düzeninin içine sokmayın.

⚠ UYARI – Tehlike: Manyetizma!

Cihazda kalıcı mıknatıslar vardır. Bu mıknatıslar elektronik implantları, örneğin kalp pillerini veya insülin pompalarını etkileyebilir.

- ▶ Elektronik implant taşıyan kişiler cihaza ve cihaz kapağına ve çıkartılan su haznesine en az 10 cm mesafede durmalıdır.
- ▶ Demleme ünitesine de en az 10 cm mesafe bırakınız.

⚠ UYARI – Sağlık tehlikesi!

Filtreleme işlemi sırasında potasyum oranında hafif bir artış söz konusu olabilir ve bu durum diyaliz hastalarını ve böbrek hastalığı olan kişileri olumsuz etkileyebilir.

- ▶ Böbrek hastalığınız varsa veya özel bir potasyum diyeti uyguluyorsanız kullanmadan önce doktorunuza danışın.

Cihazdaki kirler sağlık için tehlike oluşturabilir.

- ▶ Cihazın hijyenine yönelik temizlik bilgilerini dikkate alın.

Sıcak su devresinden gelen su sağlığa zararlı olabilir.

- ▶ Cihazı sadece gazsız, taze ve soğuk içme suyu ile kullanın.

2 Çevrenin korunması ve tasarruf

2.1 Ambalajı atığa verme

Ambalaj malzemeleri çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir.

- ▶ Münferit parçalar türlerine göre ayrılarak imha edilmelidir.

2.2 Enerji tasarrufu

Aşağıdaki bilgilere uyarmanız cihazınız daha az enerji tüketir.

Otomatik kapatma için zaman aralığını en küçük değere ayarlayınız.

- ✓ Cihaz kullanılmadığında kendiliğinden daha erken bir şekilde kapanır.

→ "Temel ayarlar", Sayfa 119

İçecek çekme işlemini işlem bitmeden önce iptal etmeyin.

- ✓ Aksi durumda ısıtılan su veya süt miktarı en verimli şekilde kullanılmamış olur.

Cihazı düzenli aralıklarla kireçten arındırın.

- ✓ Kireç kalıntıları enerji tüketiminin artmasına yol açar.

3 Kurma ve bağlama

3.1 Teslimat kapsamı

Ambalajından çıkardıktan sonra tüm parçalarda nakliyeden kaynaklanan hasarlar olup olmadığını ve parçaların eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.

Not: Cihaz tipine bağlı olarak teslimat kapsamında farklı aksesuarlar bulunur. Bu aksesuarlar, kesikli çizgili bir çerçeve ile belirtilmiştir.

→ Şek. 1

A	Tam otomatik kahve pişirme makinesi
B	Süt hortumu ve çekme borusu
C	Kullanım kılavuzu
D	Süt kabı ¹
E	Termos kahve kupası ¹
F	Kireç giderici tablet ¹
G	Temizleme tableti ¹
H	Su filtresi ¹
I	Su sertliği şeridi

3.2 Cihazın kurulması ve bağlanması

DİKKAT

Cihaz hasarı tehlikesi. Cihazın usulüne uygun kullanılmaması cihazda hasar oluşmasına neden olabilir.

- Cihazı sadece buz tutmayan odalarda kullanınız.
 - Cihaz 0 °C altında taşındıysa ve depolandıysa, işletmeye almadan önce oda sıcaklığında 3 saat bekletiniz.
1. Cihazı düz, yeterli taşıma kapasitesi olan ve suya dayanıklı bir zemin üzerine yerleştirin.
 2. Cihazın fişi, yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş topraklı bir elektrik prizine takılmalıdır.
 3. Elektrik fişini her taktığınızda kullanmadan önce yakl. 5 saniye bekleyiniz.

4 Cihazı tanıma

4.1 Cihaz

Bu bölümde, cihazınızın parçalarını tanıtan bir genel görünüm verilmektedir.

Not: Cihaz tipine göre renklerde ve bazı özelliklerde farklılıklar söz konusu olabilir.

→ Şek. 2

1	Fincan aydınlatması ¹
2	Dokunmatik alanlar
3	Tip etiketi
4	Dokunmatik ekran
5	Su haznesi
6	Su haznesi sapı
7	Fincan ısıtıcısı ¹
8	Çekirdek kahve haznesi
9	Öğütme derecesi ayarı için döner düğme
10	Çekirdek kahve haznesi kapağı
11	Hızlı içecek seçimi
12	Süt hortumu ve emiş borusu
13	Demleme bölmesi kapaklı demleme ünitesi
14	İçecek dağıtıcı kapağı
15	İçecek dağıtıcı
16	Damlama kabı

¹ Cihazın donanımına göre değişir

4.2 Damlama tepsisi

Burada, damlama tepsinizin parçaları ile ilgili bir genel görünüm verilmektedir.

→ Şek. 3

1	Damlama kabı kapağı
2	Kahve tortu haznesi
3	Damlama tepsisi aparatı
4	Damlama sacı
5	Damlama kabı kapağı
6	Damlama kabı

4.3 Kumanda bölümü

Kumanda alanı üzerinden cihazınızın tüm fonksiyonlarını ayarlayabilir ve işletim durumu ile ilgili bilgiler alabilirsiniz.

Dokunmatik ekran

Dokunmatik ekran, hem gösterge hem de kumanda elemanıdır.

Ana menü

Favoriler	Kişisel ayarlarla kaydedilen içecekler seçin. → Sayfa 115
Klasik	Standart içecekler seçin.
coffeeWorld	Home Connect ile birlikte genişletilebilen temel içecekler seçin.
XL içecekler	XL içecekleri seçiniz.
Bakım ve koruma	Servis programlarını açınız.
Ayarlar	Ayarları açınız.

İpucu: Diğer içecek ayarlarını temel ayarlar altında bulabilirsiniz.

Gösterge

	Fincan ısıtıcısı açık.
	Cihaz Home Connect ile bağlantı kurdu.

Not: Cihaz açık olduğunda, ilgili ekranlar ve mesajlar ile birlikte ilave çalışma seçeneklerini de kullanabilirsiniz, örneğin içecek ayarları.

Dokunmatik alanlar

Burada cihazınızın dokunmatik alanlarında ve ekrandaki kumanda elemanlarında kullanılan sembollere yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

	Cihazı açın veya kapatın.
	Menüde geri gitme.
	- Menü ayarlarından çıkın. - Başlangıç menüsüne geri dönünüz.
	İki fincan içecek alma.
	"Süt sistemi temizliği" fonksiyonunu başlatınız.
	İşlem başlatma veya durdurma.
	Aşağıdaki semboller her zaman görünür değildir:
	Menüde aşağı gitme.
	Menüde yukarı gitme.
	Menüde onaylama veya kaydetme.
	Favori ekleyin.

5 Aksesuar

Orijinal aksesuarlar kullanınız. Bunlar cihazınıza özel tasarlanmıştır.

Aksesuarlar	Piyasa
Termos kahve demliđi	TZ40001
Termos kahve kupası	TZ40002
Su filtresi	TZ70003
Su filtresi 3'lü paket	TZ70033
6'lı su filtresi	TZ70063A
Temizleme tabletleri	TZ80001A TZ80001B
Kireç çözme tabletleri	TZ80002A TZ80002B
Kireç çözme/ temizleme için çoklu paket	TZ80003A
Kireç çözme için çoklu paket	TZ80032A
Bakım seti	TZ80004A TZ80004B

6 İlk Kullanım öncesi

Cihazı kullanım için hazırlayın.

6.1 Cihazın hazırlanması ve temizlenmesi

Cihazı ve münferit parçalarını temizleyin. Bu kılavuzun başında yer alan resimli kılavuza uyun.

DİKKAT

Uygun olmayan çekirdekler öğütme düzeninin tıkanmasına yol açabilir.

- ▶ Yalnızca saf, kavrulmuş Espresso çekirdeđi veya tam otomatik makineler için olan kahve çekirdeđi karışımları kullanın.
- ▶ Sırlanmış kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Karamelleştirilmiş kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Şeker içeren katkı maddeleriyle işlenmiş kahve çekirdekleri kullanmayın.

- ▶ Toz kahve doldurmayın.

→ Şek. 4 - 23

Not: Su haznesine her gün asit içermeyen, soğuk, taze içme suyu doldurun.

İpucu: Kahve çekirdeklerinin kalitesini korumak için, kahve çekirdeklerini serin bir yerde ve bulundukları haznenin ağız kapalı olacak şekilde muhafaza edin. Kahve çekirdeklerini, cihazın çekirdek haznesinde aromalarını kaybetmeden birkaç gün tutabilirsiniz.

6.2 Su sertliğinin belirlenmesi

Cihazınızın, kireç temizliğinin ne zaman yapılması gerektiđini zamanında bildirebilmesi için, su sertliğinin doğru ayarlanması önemlidir. Su sertliğini ektteki test şeridiyle tespit edebilir veya yerel sular idaresinden öğrenebilirsiniz.

- ▶ Test şeridini kısaca taze şebeke suyu batırın ① ve suyu çekmesini sağlayın.
→ "Su sertliği derecesine genel bakış", Sayfa 111
- ▶ Bir dakika bekleyin ②.
- ▶ Test şeridindeki su sertliği değerini okuyun ③.
→ Şek. 5

Not: Kurulu bir su yumuşatma sistemi mevcut olsa da test şeridini kullanın, bunlar farklı seviyelerde su sertliği oluşturur.

İpuçları

- Ayarları istediđiniz zaman değiştirebilirsiniz.
→ "Temel ayarlar", Sayfa 119
- Su sertliği 21 °dH (3,8 mmol/l) değerinden yüksekse, su haznesinde kireç birikintilerini azaltmak için su haznesini

önceden filtrelenmiş suyla
doldurabilirsiniz.

6.3 Su sertliği derecesine genel bakış

Tabloda, ayar kademelerinin su sertliği derecesi olarak karşılıkları gösterilmiştir.

Kademe	INTENZA filtresindeki halka ayarı	Alman normlarına göre sertlik °dH	Toplam sertlik, mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

6.4 Su filtresi kullanımı

Su filtresi kullanıldığında kireç kalıntıları azaltılır ve sudaki kirlenmeler giderilir.

Not: Sudaki kireç oranı, kahvenin aromasını ve kıvamını etkiler. BRITA INTENZA su filtresinin alt tarafında bir aroma halkası mevcuttur. Musluk suyunuza yönelik en uygun aroma seviyesini ayarlamak için aroma halkasını çeviriniz.

- Su filtresinin ayrıntılı kullanım kılavuzu için aşağıdaki QR kodunu tarayınız.
→ Şek. 7

Su filtresi takın

DİKKAT

Kireçlenme sonucunda cihazın hasar görme olasılığı var.

- Su filtresini zamanında değiştirin.
- Su filtresini en geç 2 ay sonra değiştirin.
- Ekran mesajlarına dikkat edin.

1. "Bakım ve koruma" seçiniz.
2. "INTENZA filtresi" üzerine basın ve ekrandaki talimatları izleyin.

Su filtresinin değiştirilmesi veya çıkartılması

Cihazınızı su filtresi olmadan da kullanabilirsiniz.

1. "Bakım ve koruma" seçiniz.
2. "INTENZA filtresi" üzerine basın.
3. "Değiştirme" veya "Çıkarma" üzerine basın ve ekrandaki talimatları izleyin.
→ Şek. 8
→ Şek. 9

Notlar

- Kullanılmış su filtresini yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edin.
- Yedek su filtresini daima orijinal ambalajı içinde kapalı vaziyette, serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.

İpuçları

- Su filtresini hijyenik nedenlerle de değiştirmekte fayda vardır.
- Su filtresi mevcut olduğunda, kireçten arındırma işlemini daha seyrek yapmanız gerekir.
- Bir su filtresi kullanmanız halinde daha lezzetli kahve içecekleri hazırlayabilirsiniz.

¹ Fabrika ayarı

- Tatil gibi nedenlerle cihazı uzunca bir süre kullanmadıysanız takılan su filtresini kullanmadan önce, bir fincan sıcak su çekerek filtrenin çalkalanmasını sağlayın.
- Su filtresini piyasadan veya müşteri hizmetlerinden temin edebilirsiniz. → "Aksesuar", Sayfa 109

6.5 İlk çalıştırmanın gerçekleştirilmesi

Elektrik bağlantısı kurulduktan sonra cihazı ilk kez çalıştırmak için gerekli olan ayarları yapın. İlk kez çalıştırma ekranı, cihaz ilk kez açıldıktan veya fabrika ayarlarına sıfırlandıktan sonra gösterilir.

1. Cihazı  ile açınız.
 2. Ekrandaki bildirimlere göre hareket ediniz.
- ✓ Ekranda, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

Notlar

- Home Connect'in kurulumunu şimdi yapmak istiyorsanız, Home Connect uygulamasındaki talimatları izleyin. → "Home Connect kurulumunu yapınız", Sayfa 23
- "Demo modu" seçildiğinde, sadece ekran göstergeleri çalışır. İçecek alamazsınız veya herhangi bir program uygulayamazsınız.

6.6 Genel uyarılar

Cihazınızı en iyi şekilde kullanabilmek için, verilen uyarıları dikkate alın.

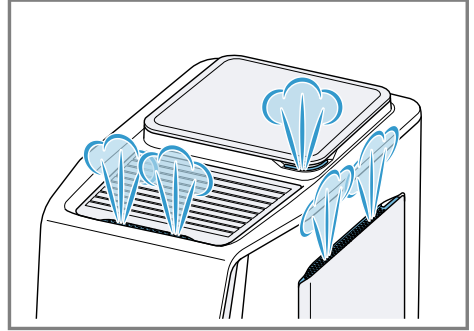
Notlar

- Cihaz, fabrika çıkışı itibarıyla, en ideal çalışma şekli için gerekli standart ayarlar ile programlanmıştır.
- Öğütücü, fabrika tarafından optimum kullanım sunacak şekilde ayarlanmıştır. Kahve damlalar

halinde geliyorsa veya çok ince akıyorsa ve kreması çok azsa, öğütücü çalışırken öğütme derecesini ayarlayabilirsiniz.

→ "Öğütme derecesini ayarlama", Sayfa 116

- Çalışma sırasında havalandırma ızgaralarında ve demleme bölgesi kapısının üzerinde su damlacıkları oluşabilir.
- Cihazı belirli bir süre boyunca kullanmazsanız, cihaz otomatik olarak kapanır. Bu süreyi temel ayarlar içerisinde değiştirebilirsiniz. → Sayfa 119
- Cihaz içerisinden teknik nedenlerle buhar çıkabilir.



- Aşağıdaki durumlarda ilk içecek henüz olması gereken aromaya sahip değildir:
 - Cihazı ilk defa kullandığınızda.
 - Bir servis programı uyguladıktan sonra.
 - Cihazı uzun süre kullanmadığınızda.Bu içeceği içmeyiniz.

İpucu: Cihazınızı kullanmaya başlayıp birkaç fincan kahve aldıktan sonra içeceklerinizde köpüksü bir krema elde edebilirsiniz.

7 Temel Kullanım

7.1 Cihazı açın veya kapatın.

- ▶ ☹ üzerine basınız. Cihaz açıldığında ekranda logo görüntülenir. Açıldığında ve kapatıldığında cihaz otomatik bir durulama işlemi yapar. Kapatma sırasında temizlik için cihaz içindeki sıvı buharlaşarak damlama kabına akar. Cihaz açıldığında sıcaksa veya kapatma öncesinde herhangi bir içecek alınmadıysa durulama yapılmaz.

7.2 İçecek alma

Tercih ettiğiniz içeceğin hazırlanması konusunda bilgi alın.

⚠ UYARI

Haşlanma tehlikesi!

Taze hazırlanmış içecekler çok sıcaktır.

- ▶ İçecekleri gerekirse biraz soğumaya bırakın.
- ▶ Cihazdan kaçan sıvı ve buharların cildinize temas etmesini önleyin.

⚠ UYARI

Yanma tehlikesi!

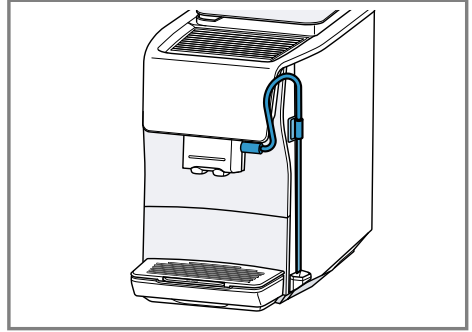
İçecek dağıtıcı ve emiş borusu çok ısınır.

- ▶ Sıcak durumdaki içecek dağıtıcıya veya emiş borusuna asla temas etmeyiniz.
- ▶ Sıcak durumdaki içecek dağıtıcıya ve emiş borusuna dokunmadan önce bunların soğumasını bekleyiniz.

Notlar

- Bazı ayarlarda içecek birkaç adımda hazırlanır. İşlem tümüyle tamamlanana kadar bekleyin.

- Sütlü bir içecek alacağınız zaman daima içine süt doldurulmuş bir hazneyi, süt hortumu ve emiş borusu ile birlikte bağlayın.
- Süt hortumunu ve emiş borusunu birleştirirken, emiş borusunu daima paslanmaz çelik manşonun olduğu tarafa taktığınızdan emin olunuz. Bu sayede süt hortumunu cihazın yan tarafına takabilirsiniz.



- İçecek dağıtıcı temizlenmemiş durumdaysa, sıcak su alındığında az miktarda süt de çıkabilir.

İçecek alma

1. Önceden ısıtılmış fincanı çıkış sisteminin altına yerleştirin.
2. "Klasik", "coffeeWorld" veya "XL içecekler" seçiniz. Alternatif olarak, hızlı içecek seçimi menüsünden de bir içecek seçebilirsiniz.
3. Bir içecek seçiniz.
- ✓ Ekranda içecek ve güncel ayarlar görüntülenir.
4. Gerekliyse içecek ayarlarını¹ değiştiriniz.
 - ▶ Dolum miktarını değiştirmek için ☐ üzerine basınız.
 - ▶ Sertliği değiştirmek için ☹ üzerine basınız.
 - ▶ Aromayı değiştirmek için ☺ üzerine basınız.

¹ İçeceğe bağlı olarak

- ▶ Süt oranını değiştirmek için  üzerine basın.
 - ▶ İçeceğin sıcaklığını değiştirmek için  üzerine basınız.
5. İçecek alma işlemini başlatmak için  üzerine basın. Kahve çekirdekleri her demleme işlemi için taze öğütülür.
- ✓ İçecek hazırlanır ve ardından fincana doldurulur.

Notlar

- Süt ile içecek hazırlarken, emiş borusuyla birlikte süt hortumunun içecek dağıtıcıya bağlı olduğundan ve emiş borusunun sütün içine daldırılmış olduğundan emin olunuz.
- Süt ile bir içecek hazırlandıktan sonra, içecek dağıtıcı kısa bir buhar püskürtmesi yaparak kendini otomatik olarak temizler.
- Yaklaşık 30 saniye süresince herhangi bir ayarda değişiklik yapmadığınızda cihaz ayar modundan çıkar.
- Cihaz, ayarları otomatik olarak kaydeder.

İpuçları

- İçecek alımından önce fincanları, sıcak su veya fincan ısıtıcısı ¹ ile önceden ısıtabilirsiniz.
- Güncel içecek alımını erkenden durdurmak istiyorsanız  üzerine basınız.
- Yalnızca güncel içecek alma adımını durdurmak istiyorsanız "Atla" üzerine basınız.
- Süt yerine soya gibi nebati içecekler de kullanabilirsiniz.
- Süt köpüğünün kalitesi kullanılan sütün veya bitki bazlı içeceğin türüne bağlıdır.

- İçeceği "Favoriler" altına kaydedebilir veya kaydedilmiş bir içeceği seçebilirsiniz.

7.3 quickCup

İstediğiniz içeceği 2 saniye süreyle basılı tutarak hızlı içecek seçimi menüsünden içecek hazırlama işlemini başlatabilirsiniz. Bu işlemi cihaz bekleme modundayken de yapmanız mümkündür. Bu durumda cihaz açılır, durulama işlemi atlanır ve içeceğin hazırlanması işlemi hemen başlatılır.

7.4 Aynı anda iki fincan içecek alımı

İçeceğe bağlı olarak aynı anda 2 fincan hazırlayabilirsiniz.

Not: "doubleShot" fonksiyonu etkinken, aynı anda iki fincan içecek alma fonksiyonu kullanılamaz.

1. İstediğiniz içeceği seçin.
2.  üzerine basınız.
- ✓ Ekranda "2x" ayarı gösterilir.
3. İçecek dağıtıcının altına sola ve sağa iki fincan yerleştiriniz.
4.  üzerine basınız.
İçecek 2 adımda hazırlanır. Çekirdekler 2 öğütme işlemiyle öğütülür.
- ✓ İçecek demlenir ve fincanlara doldurulur.
5. İşlem tamamlanana kadar bekleyiniz.

7.5 "XL içecekler" alma

"XL içecekler" içecekler, yüksek dolum miktarlı içeceklerdir. Çıkışın altına çok büyük bir kap koymak için damlama tepsisini "XL flap" bölümünden kaldırabilir ve kabınızı

¹ Cihazın donanımına göre değişir

tepsinin altında bulunan damlama tepsisi aparatına yerleştirebilirsiniz.

→ Şek. 24

7.6 doubleShot¹

Cihazınız kahveyi iki kez öğütür. Sadece lezzetli olan ve iyi aroma veren maddelerin açığa çıkması için cihaz kahve çekirdeklerini tekrar öğütür ve demler.

Kahve ne kadar uzun süre demlenirse, o kadar fazla miktarda acılaştırıcı madde veya istenmeyen aroma açığa çıkar. Acılaştırıcı maddeler ve istenmeyen aromalar kahvenin tadını ve damak zevkini etkiler.

Notlar

- "doubleShot" fonksiyonu, seçilen içeceğin sertliğine ve boyutuna bağlıdır.
- "doubleShot" fonksiyonu etkinken, aynı anda iki fincan içecek alma fonksiyonu kullanılamaz.

7.7 Slow Brew ve Cold Brew

Slow Brew ve Cold Brew, cihazınızın titreşimli, aralıklı bir akış ile çıkarttığı, yavaş demlenen içeceklerdir. Bu kahve hazırlama türü, sıcak veya soğuk olabilir. İçeceğin alınması birkaç dakika sürer.

Not: İçeceği almadan önce su haznesine asit içermeyen, taze, soğuk içme suyu doldurun.

8 Favoriler

8.1 Favorinin oluşturulması

1. "Favoriler" seçiniz.
2.  üzerine basınız.

3. "Klasik", "coffeeWorld" veya "XL içecekler" arasından bir içecek seçiniz.
4. Kişisel içecek ayarlarını yapınız ve ✓ ile onaylayınız.
5. İçecek için istediğiniz rengi seçin.

8.2 İçecek seçiminden içeceğin kaydedilmesi

1. "Klasik", "coffeeWorld" veya "XL içecekler" arasından bir içecek seçiniz.
2. Kişisel içecek ayarlarını yapın.
3. ♥ üzerine basınız.
4. İçecek için istediğiniz rengi seçin.

8.3 Favorinin silinmesi

1. "Favoriler" seçiniz.
2. Favorinizi seçiniz.
3. Renkli ♥ tuşuna 3 saniye basınız.
4. "Sil" üzerine basınız.

8.4 İçecek ayarlarının değiştirilmesi

1. "Favoriler" seçiniz.
2. Favorinizi seçiniz.
3. Kişisel içecek ayarlarını yapın.
 - ▶ İçecek ayarlarını kaydetmek için ✓ üzerine basınız.
 - ▶ İçecek alımını değiştirilen cihaz ayarlarını kaydetmeden başlatmak için ▷II üzerine basınız.

9 Öğütme düzeni

Cihazınızda, kahve çekirdeklerinin öğütülme derecesini tercihinize göre ayarlayabileceğiniz ayarlanabilen bir öğütme düzeni bulunmaktadır.

¹ İçeceğe bağlı olarak

9.1 Öğütme derecesini ayarlama

Kahve çekirdekleri öğütüldüğü sırada istediğiniz öğütme derecesini ayarlayın.

⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Öğütme düzeni döner.

- ▶ Elinizi kesinlikle öğütme düzeninin içine sokmayın.

DİKKAT

Öğütme düzeninin hasar görme tehlikesi var. Öğütme derecesinin uygun olmayan bir değere ayarlanması öğütme düzenine hasar verebilir.

- ▶ Öğütme derecesini sadece öğütme düzeni çalışırken ayarlayın.
- ▶ Öğütme derecesini çevrilebilir ayar düğmesiyle kademeli olarak ayarlayın.

Öğütme derecesi	Ayar
Hafif kavrulmuş çekirdekler için daha ince öğütme derecesi	Çevrilebilir ayar düğmesini saat yönünün tersine çevirin 
Koyu kavrulmuş çekirdekler için kaba öğütme derecesi	Çevrilebilir ayar düğmesini saat yönünde çevirin 

Öğütme derecesi ayarı ancak ikinci fincandan sonra etkili olur.

İpucu: Kahve damlalar halinde geliyorsa, öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın. Kahve çok hızlı şekilde geliyorsa ve kreması çok azsa, öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayın.

10 Çocuk kilidi

Çocukların haşlanması ve yanmasını önlemek için, cihazı kilitleyebilirsiniz.

10.1 Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi

Gereklilik: Cihaz açık.

- ▶  tuşuna en az 3 saniye basın.
- ✓ Çocuk kilidi etkin.

10.2 Çocuk kilidini devre dışı bırakma

- ▶  tuşuna en az 3 saniye basın.
- ✓ Çocuk kilidi devre dışı.

11 Fincan ısıtıcısı¹

Fincanları fincan ısıtıcısıyla önceden ısıtabilirsiniz.

11.1 Fincan ısıtıcısının etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması

⚠ UYARI

Yanma tehlikesi!

Fincan ısıtıcısı çok ısınır.

- ▶ Sıcak fincan ısıtıcısına kesinlikle dokunmayınız.
- ▶ Sıcak fincan ısıtıcısına dokunmadan önce soğumasını bekleyiniz.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

İpucu: Fincanları en iyi şekilde ısıtmak için, fincanları yerleştirirken fincan tabanlarının taban ısıtıcısına oturmasına dikkat edin.

- Fincan ısıtıcısını temel ayarlar içerisinde etkinleştiriniz veya devre dışı bırakınız.

12 Home Connect

Bu cihaz ağ bağlantısı için uygundur. Fonksiyonları Home Connect uygulaması üzerinden kumanda etmek, temel ayarları uyarlamak veya güncel işletim durumunu denetlemek için cihazınızı bir mobil cihaza bağlayınız.

Home Connect hizmetleri her ülkede sunulmaz. Home Connect fonksiyonunun kullanılabilirliği, ülkenizde Home Connect hizmetlerinin sunulup sunulmamasına bağlıdır. Buna ilişkin bilgileri burada bulabilirsiniz: www.home-connect.com.

Home Connect kullanabilmek için öncelikle WLAN ev ağına (Wi-Fi¹) ve Home Connect uygulamasına bağlantı kurunuz.

Home Connect uygulaması, sizi oturma açma sürecinin tamamı boyunca yönlendirir. Home Connect uygulamasında belirtilen talimatları izleyiniz ve bilgi notlarını dikkate alınız.

Notlar

- Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına uyunuz ve ayrıca cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kullandığınızda da bu kurallara uyulduğundan emin olunuz.

→ "Güvenlik", Sayfa 103

- Cihazın manuel kullanımı her zaman önceliklidir. Bu süre içinde Home Connect uygulaması üzerinden kullanım mümkün değildir.
- Ağa bağlı durumdaki bir cihaz maks. 2 W güç gerektirir.

12.1 Home Connect kurulumunu yapınız

Gereklilik: Cihaz, kurulum yerinde WLAN ev ağını (Wi-Fi) çekiyor.

1. Aşağıdaki QR kodunu taratınız.



QR kod üzerinden Home Connect uygulamasını indirebilirsiniz ve cihazınızı bağlayabilirsiniz.

2. Home Connect uygulamasındaki talimatları takip ediniz.

Not: Bluetooth yalnızca bağlantı işlemi için gereklidir. İşlem bittikten sonra Bluetooth otomatik olarak devre dışı kalacaktır.

12.2 Home Connect ayarları

Home Connect'i ihtiyaçlarınız doğrultusunda uyarlayınız. Home Connect ayarlarını cihazınızın temel ayarları içinde bulabilirsiniz. Ekranda hangi ayarların gösterileceği, Home Connect'in kurulu olup olmamasına ve cihazın ev ağına bağlı olup olmamasına göre değişir.

¹ Wi-Fi, Wi-Fi Alliance kuruluşunun tescilli bir markasıdır.

Home Connect ayarlarına genel bakış

Burada Home Connect ayarlarına ve ağ ayarlarına bir genel bakış bulabilirsiniz.

Temel ayar	Seçim	Açıklama
WLAN bağlantısı	Açık Kapalı	Uzun süre kullanmayacaksanız veya enerji tasarrufu sağlamak istiyorsanız kablosuz modülü kapatın Not: Ağa bağlanmış şekilde çalışmaya hazır durumdayken cihazınız maks. 2 W güç gerektirir.
Yazılım güncellemesi	-	Not: Bu ayar sadece bir yazılım güncellemesi olduğunda kullanılabilir.
Uzaktan çalıştırma	Açık Kapalı	Cihazda uzaktan çalıştırmayı açma ve kapatma Not: Uzaktan çalıştırma devre dışı bırakıldığında cihaz Home Connect uygulaması kullanılarak kapatılabilir ancak açılmaz.
Mobil cihaz ekleme	-	Cihazı Home Connect uygulaması veya ilave hesaplarına bağlayın
Ağ ayarlarını sil	-	Not: Ağ bağlantısı olmadan cihazın "Home Connect" uygulaması üzerinden kullanılması mümkün değil.
Ağ bilgileri	-	Ağ bilgilerini ve cihaz bilgilerini görüntüleyin

12.3 Cihazın Home Connect uygulamasıyla kullanılması

Home Connect uygulamasıyla cihazı uzaktan ayarlayabilir ve başlatabilirsiniz.

UYARI

Haşlanma tehlikesi!

Cihazın Home Connect uygulaması üzerinden gözetimsiz şekilde uzaktan çalıştırılması üçüncü şahıslarda haşlanma yaralanmalarına neden olabilir.

- İçecek çıkışı sırasında içecek dağıtıcının altına ellerinizi uzatmayınız.

- Özellikle çocuklar olmak üzere herkesi cihazdan uzak tutun.

Gereklilikler

- Cihaz, elektrik şebekesine bağlı.
- Cihaz ev ağına ve Home Connect uygulamasına bağlı.
- Cihazı Home Connect uygulaması üzerinden başlatmak ve kullanmak için ek olarak uzaktan çalıştırma fonksiyonunu da etkinleştiriniz. Cihaz Home Connect ile bağlanırlı bağlanmaz kumanda panelinde  yanar. Cihazınızı artık uzaktan çalışma moduna ayarlanmıştır ve Home Connect uygulamasını kullanarak cihazın ayarlarında değişiklik yapmanız mümkündür.

12.4 Yazılım güncellemesi

Bu fonksiyon ile cihazınızın yazılımını güncelleyerek örneğin optimizasyonlar, hata giderme çalışmaları veya güvenlik ile ilgili güncellemeler yapabilirsiniz.

Ön koşullar

- Kayıtlı bir Home Connect kullanıcısı olmanız.
- Home Connect uygulamasının mobil cihaza yüklenmiş olması.
- Cihazın Home Connect sunucusuna bağlanmış olması.

Home Connect uygulaması mevcut yazılım güncellemeleri ile ilgili olarak sizi bilgilendirir.

Güncel yazılım sürümüne, cihazınızın cihaz bilgileri altında Home Connect uygulamasından ulaşabilirsiniz. İndirme başarıyla tamamlandıktan sonra WLAN ev ağınıza (WiFi) girerek Home Connect uygulamasının kurulumunu başlatabilirsiniz. Kurulumun başarıyla tamamlandığı size Home Connect üzerinden bildirilir.

Notlar

- Yazılım güncelleme işlemi iki adımdan oluşur.
 - İlk adım indirmedir.
 - İkinci adım cihazınıza kurulumdur.
- İndirme işlemleri sırasında cihazınızı kullanmaya devam edebilirsiniz. Home Connect uygulamasındaki kişisel ayarlarınıza bağlı olarak yazılım güncellemesinin otomatik şekilde indirilmesi de mümkündür.
- Kurulum birkaç dakika sürer. Kurulum sırasında cihazınızı kullanamazsınız.
- Güvenlikle ilgili bir güncelleme mevcut olduğunda güncellenmenin

mümkün olan en kısa sürede kurulması önerilir.

12.5 Veri güvenliği

Veri güvenliği ile ilgili bilgileri dikkate alınız.

Cihazınız internete bağlı bir ev ağına ilk defa bağlandığında, aşağıdaki kategorilerdeki verileri Home Connect sunucusuna aktarır (ilk kayıt):

- Benzersiz cihaz tanıtıcısı (cihaz anahtarlarından ve monte edilen Wi-Fi iletişim modülünün MAC adresinden oluşur).
- Wi-Fi iletişim modülü güvenlik sertifikası (bilgi teknolojileri bakımından bağlantı güvenliğini sağlamak için).
- Ev cihazınızın güncel yazılım versiyonu ve donanım versiyonu.
- Fabrika ayarlarına olası bir geri alma durumuna dair bilgiler.

Bu ilk kayıt işlemi Home Connect fonksiyonlarını kullanıma hazır hale getirir ve sadece Home Connect fonksiyonlarını ilk defa kullanmak istediğinizde yapılması gereken bir işlemdir.

Not: Home Connect fonksiyonlarının sadece Home Connect uygulamasıyla bağlantılı olarak kullanılabileceğine dikkat edin. Veri güvenliğine ilişkin bilgileri Home Connect uygulaması içinden çağırabilirsiniz.

13 Temel ayarlar

Cihazınızın temel ayarlarını ihtiyaçlarınıza göre ayarlayabilir ve ek işlevleri kullanabilirsiniz.

13.1 Temel ayarların değiştirilmesi

1. "Ayarlar" seçiniz.

✓ Ekranda temel ayarlar listesi görüntülenir.

2. İstediğiniz temel ayarı değiştirin.

✓ Cihaz, temel ayarı otomatik olarak kaydeder.

13.2 Temel ayarlara genel bakış

Burada cihazın temel ayarlarına yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

Temel ayar	Seçim	Kullanımı
İçecek ayarları	Demleme sıcaklığı	"Demleme sıcaklığı" seçeneğinin kademeli ayarlanması
	Süt sırası	Süt ve kahve sırasının ayarlanması
	Latte Macchiato molası	Süt ve kahve arasındaki duraklama süresinin ayarlanması
	İçecek parametrelerini sıfırlama	İçecek ayarlarını sıfırlama
Cihaz ayarları	Fincan ısıtıcısı ¹	Fincan ısıtıcısını açma veya kapatma
	Ekran parlaklığı	Parlaklığın kademeli olarak ayarlanması
	Sesler	■ Tuş seslerini açma ve kapatma ■ Ses şiddetini ayarlama
	Otomatik kapanma	Cihazın bekleme moduna geçmesi için geçecek sürenin ayarlanması Not: Otomatik kapanma sürelerinin uzaması, enerji tüketiminin artmasına neden olabilir.
	Su sertliği	Su sertliğinin ayarlanması
	Dil	Dilin ayarlanması
	Fabrika ayarları	Cihazı fabrika ayarlarına sıfırlayın

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Temel ayar	Seçim	Kullanımı
Kişiselleştirme	Başlangıç kategorisi	Cihaz açıldıktan sonra görüntülenecek menüyü belirleme
	Favori sıralaması	Favorilerin sırasını belirleme
Home Connect	Home Connect hakkında bilgiler	→ "Home Connect kurulumunu yapınız", Sayfa 117
Cihaz bilgileri	İçecek sayacı	Alınan içeceklerin sayısını görüntüleyin
	Temizlik bilgileri	Sonraki su filtresi değişimine veya servis programı başlangıcına kadar olan süreyi görüntüleyin
	Sürüm bilgileri	Ağ bilgilerini ve cihaz bilgilerini görüntüleyin
Çalışma modu		Standart mod ile demo modu arasında geçiş

14 Cihazı temizleme ve bakımını yapma

14.1 Bulaşık makinesinde temizleme için uygunluk

Burada bulaşık makinesinde yıkayabileceğiniz parçalara yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

DİKKAT

Bazı parçalar ısıya karşı hassastır ve bulaşık makinesinde yıkandığında hasar görebilir.

- ▶ Bulaşık makinesinin kullanım kılavuzunu dikkate alın.
- ▶ Sadece uygun olan parçaları bulaşık makinesinde temizleyin.
- ▶ Sadece parçaları 60 °C üzerinden ısıtmayan programlar kullanın.

Bulaşık makinesi için uygun olanlar:



- İçecek dağıtıcı kapağı
- İçecek dağıtıcı
- Damlama tepsisi
- Damlama tepsisi aparatı
- Kahve telvesi haznesi
- Damlama kabı kapağı
- Damlama sacı
- Süt hortumu ve emiş borusu

Bulaşık makinesi için uygun olmayanlar:



- Çekirdek kahve haznesi kapağı
- Demleme ünitesi ve demleme bölmesi kapağı
- Su haznesi saplı su haznesi
- Damlama kabı kapağı

14.2 Temizlik malzemeleri

Sadece uygun temizlik maddelerini kullanınız.

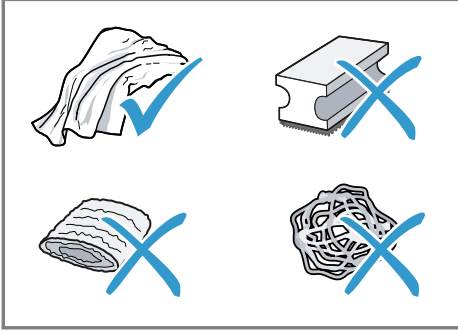
DİKKAT

Uygun olmayan temizleyiciler cihazın yüzeyine zarar verebilir.

- ▶ Keskin olan ve ovalama gerektiren temizlik malzemeleri kullanmayın.
- ▶ Alkol veya ispirto içeren temizleme maddeleri kullanmayın.
- ▶ Sert ovma süngerleri veya bulaşık süngerleri kullanmayın.

Uygun olmayan temizlik maddeleri ve kireç çözücü maddeler cihaza zarar verebilir.

- ▶ Kireç çözme için saf limon asidi, sirke veya sirke esaslı maddeler kullanmayın.
- ▶ Fosforik asit gibi kireçten arındırma maddeleri kullanılmamalıdır.
- ▶ Sadece cihaz için özel olarak geliştirilmiş kireç giderici tabletleri ve temizleme tabletlerini kullanın.
→ "Aksesuar", Sayfa 109



İpuçları

- Yeni süngerli bezleri iyice yıkayarak yapışmış olabilecek tuzları temizleyin. Tuzlar paslanmaz çelik yüzeylerde uçucu pas oluşmasına yol açabilir.
- Kireç, kahve, süt, temizleme ve kireç çözme çözeltilerini daima hemen temizleyerek korozyon oluşmasını engelleyin.

14.3 Cihazı temizleme

⚠ UYARI

Elektrik çarpması tehlikesi!

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı veya elektrik kablосunu kesinlikle suya sokmayın.
- ▶ Cihazın fiş bağlantısının üzerine sıvı akmamalıdır.
- ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

⚠ UYARI

Yanma tehlikesi!

Bazı cihaz parçaları çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak cihaz parçalarına kesinlikle dokunulmamalıdır.
- ▶ Kullanımdan sonra sıcak cihaz parçalarına dokunmadan önce soğumalarını bekleyin.

1. Muhafazayı, parlak yüzeyleri ve kumanda alanını mikro lifli bir bezle temizleyin.
2. İçecek aldıktan sonra içecek çıkışını yumuşak, nemli bir bezle temizleyin.
3. Su haznesini taze ve temiz suyla durulayın.
4. Cihazı örneğin tatile gittiğiniz için uzunca bir süre kullanmadıysanız; demleme ünitesi veya su haznesi gibi hareketli parçalar da dahil olmak üzere cihazı tümüyle temizleyin.

Not: Cihazı soğuk durumdayken açtığınızda veya kahve aldıktan sonra kapattığınızda otomatik olarak durulama yapar. Böylece sistem kendi kendini temizler.

14.4 Damlama kasesi ve kahve telvesi haznesinin temizlenmesi

Tortu oluşmasını önlemek için damlama kasesini ve kahve telvesi haznesini her gün boşaltın ve temizleyin. Kılavuzun başında yer alan resimli kılavuzu izleyin.

→ Şek. 20 - 23

14.5 Haşlama ünitesini temizleme

Otomatik durulama işlemine ek olarak demleme ünitesini düzenli aralıklarla çıkartın ve temizleyin. Kılavuzun başında yer alan resimli kılavuzu izleyin.

⚠ UYARI

Yanma tehlikesi!

Bazı cihaz parçaları çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak cihaz parçalarına kesinlikle dokunulmamalıdır.
- ▶ Kullanımdan sonra sıcak cihaz parçalarına dokunmadan önce soğumalarını bekleyin.

DİKKAT

Demleme ünitesi, kurallara uygun şekilde temizlenmezse hasar görebilir.

- ▶ Bulaşık deterjanı kullanmayın.
- ▶ Sirke veya asit içeren temizlik malzemeleri kullanmayın.
- ▶ Bulaşık makinesinde yıkamayın.

→ Şek. 25 - 31

Not: Demleme bölmesi kapağı ancak demleme ünitesi doğru şekilde yerleştirildiyse kapatılabilir.

14.6 Servis programları

Bir su filtresi yerleştirdiğinizde, çıkardığınızda veya cihazınızı iyice temizlediğinizde servis programlarını kullanın. Cihazınız, örn. temizlik gibi

bir servis programını ne zaman uygulamanız gerektiğini bildirir.

DİKKAT

Usulüne uygun olmayan veya zamanında yapılmayan temizleme ve kireç çözme işlemleri cihazın hasar görmesine yol açabilir.

- ▶ Kireç çözme işlemini talimatlara göre hemen uygulayın.

Notlar

- Ekranla sürecin ne kadar ilerlediği görüntülenir.
- Cihaz bloke edilmişse, sadece kireç çözme işlemi uygulandıktan sonra tekrar kullanılabilir.

İpuçları

- Otomatik durulama işlemine ek olarak demleme ünitesini de düzenli aralıklarla çıkartınız ve temizleyiniz.
- Kireç giderici tabletlerin daha iyi ve hızlı bir şekilde çözünmesi için servis programlarında ılık su kullanınız.

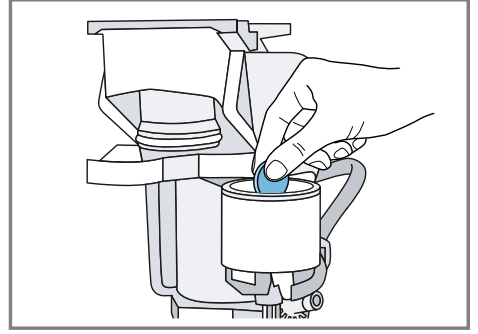
Servis programlarının kullanımı

1. "Bakım ve koruma" seçiniz.
 2. İstenen program için ilgili sembole basın.
- ✓ Ekranla, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

Not: Ekranla "Lütfen demleme bölmesi kapağını çıkartınız, temizleme tabletini demleme ünitesine koyunuz ve demleme bölmesi kapağını takınız." ekran göstergesi belirdiğinde demleme

tr Cihazı temizleme ve bakımını yapma

ünitesine temizleme tabletini koyunuz ve ekrandaki talimatları takip ediniz.



Servis programlarına genel bakış

Burada servis programlarına ilişkin bir genel bakış bulabilirsiniz.

⚠ UYARI

Yanma tehlikesi!

İçecek dağıtıcı ve emiş borusu çok ısınır.

- Sıcak durumdaki içecek dağıtıcıya veya emiş borusuna asla temas etmeyiniz.
- Sıcak durumdaki içecek dağıtıcıya ve emiş borusuna dokunmadan önce bunların soğumasını bekleyiniz.

Notlar

- Başlangıç ekranında program uygulanana dek kalan içecek alma sayısı ve süre gösterilir.
- Bir servis programı örneğin elektrik kesintisi nedeniyle kesintiye uğradığında, cihaz otomatik olarak "Özel durulama" servis programını çalıştırır. Ardından cihaz yeniden çalışmaya hazır hale gelir.

	INTENZA filtresi	Su filtresini takın, değiştirin veya çıkarın
	Süt sistemi temizliği	Süt sistemini otomatik olarak yıkayın.
	Calc'n Clean	■ Temizlik ve kireç çözme işlemlerini birleştirin ■ Borulardaki kireç ve kahve artıklarını temizleyin
	Temizleme	Borulardaki kahve artıklarını temizleyin
	Kireçten arındırma	Borulardaki kireç artıklarını temizleyin

	Demleme ünitesi temizliği	Ekranda demleme ünitesinin en iyi şekilde nasıl temizlenebileceği adım adım gösterilir.
	İçecek çıkışı temizliği	Ekranda çıkışın en iyi şekilde nasıl temizlenebileceği adım adım gösterilir.
	Kalan su boşaltma	Taşıma veya depolama sırasında cihazı korumak için boruları boşaltın

İpuçları

- "Kireçten arındırma" veya "Calc'n Clean" programını başlattığınızda, hacim kapasitesi en az 1 l olan bir hazne hazırlayın.
- Bir su filtresi kullandığınızda bir servis programının yürütülmesi için

geçmesi gereken zaman aralığı uzar.

- "Kireçten arındırma" ve "Temizleme" işlemini, servis programı "Calc'n Clean" üzerinden aynı anda yürütebilirsiniz.

15 Arızaları giderme

Cihazınızdaki küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerine başvurmadan önce arıza gidermeye ilişkin verilen bilgilerden yararlanınız. Bu sayede gereksiz masrafı önlemiş olursunuz.

İpucu: Cihazınızın yazılım güncellemelerini otomatik olarak alabilmesi için, Home Connect uygulamasına kalıcı şekilde bağlanması gerekmektedir. Hatalar düzeltilmiştir, performans iyileştirilmiştir ve yeni fonksiyonlar eklenmiştir.

⚠ UYARI

Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder.

- Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Hata	Neden ve sorun giderme
Cihaz artık tepki vermiyor.	Cihazda arıza var. 1. Elektrik fişini prizden çekin ve 60 saniye bekleyin. 2. Elektrik fişini prize takın.
Home Connect düzgün biçimde çalışmıyor.	Farklı sebepler söz konusu olabilir. ► www.home-connect.com adresine gidiniz.

Hata	Neden ve sorun giderme
Cihaz sadece su veriyor, kahve vermiyor.	Cihaz, çekirdek kahve haznesinin boş olduğunu tespit edemiyor. ▶ Kahve çekirdekleri doldurun.
	Haşlama ünitesindeki kahve bacası tıkalı. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin.
	Kahve çekirdekleri fazla yağlı ve öğütme düzeninin içine düşmüyor. ▶ Çekirdek kahve haznesine parmaklarınızla hafifçe vurun. ▶ Kahve türünü değiştirin. ▶ Yağlı çekirdekli kahve kullanmayın. ▶ Boş çekirdek kahve haznesini nemli bir bezle temizleyin.
	Demleme ünitesi doğru yerleştirilmedi. 1. Demleme ünitesinin doğru yerleştirildiğini ve sıkıca kilitlendiğini kontrol edin. 2. Kırmızı kolu, yukarı ve sola doğru itin. 3. Demleme bölümü kapağını yerleştiriniz.
Cihaz süt köpüğü vermiyor.	İçecek dağıtıcı kirli. ▶ "İçecek çıkışı temizliği" servis programını kullanınız. ▶ İçecek dağıtıcıyı elinizde veya bulaşık makinesinde temizleyiniz.
	Süt borusu süte dalmıyor. ▶ Daha fazla süt kullanın. ▶ Süt borusunun süte dalıp dalmadığını kontrol edin.
	Cihaz çok fazla kireçlenmiş durumda. ▶ Cihazı kireçten arındırın.
İçecek dağıtıcı süt çekmiyor.	İçecek dağıtıcı doğru bir şekilde birleştirilmemiş. ▶ İçecek dağıtıcıyı doğru bir şekilde birleştiriniz.
	Süt borusu süte dalmıyor. ▶ Daha fazla süt kullanın. ▶ Süt borusunun süte dalıp dalmadığını kontrol edin.
Süt köpüğü çok soğuk.	Süt çok soğuk. ▶ Ilık süt kullanın.
Soğuk demlenen içecek yeterince soğuk değil.	Su haznesindeki su sıcak. 1. Su haznesine asit içermeyen, soğuk, taze içme suyu doldurun. 2. İçeceği daha da soğutmak için içine buz koyabilirsiniz.

Hata	Neden ve sorun giderme
Cihaz sıcak su vermiyor.	İçecek dağıtıcı kirli. ► İçecek dağıtıcıyı elinizde veya bulaşık makinesinde temizleyiniz.
Cihaz içecek vermiyor.	Su filtresinde hava var. 1. Su filtresini, açıklik yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın. 2. Filtreyi tekrar takın. ► Su filtresini düz ve sıkı bir şekilde depo bağlantısına bastırın. Kireç çözücü artıkları su haznesini tıkıyor. 1. Su haznesini çıkartınız. 2. Su haznesini iyice temizleyin. 3. Şamandırayı serbest bırakınız ve tekrar hareket edebilir hale getiriniz.
Cihazın iç tabanında damlama suyu var.	Damlama kabı çok erken çıkartıldı. ► Damlama kabını, en son içecek alma işleminden birkaç saniye sonra çıkartın.
Haşlama ünitesi çıkartılamıyor.	Kilit açılmıyor, demleme ünitesi sıkıştı. ► Cihazı kapatınız ve 3 dakika sonra tekrar açınız.
Öğütme düzeni çalışmıyor.	Cihaz çok sıcak. 1. Cihazı şebekenin elektrik şalterinden ayırınız. 2. Cihazın soğuması için 1 saat kadar bekleyiniz.
Çekirdek kahve haznesi dolu olmasına rağmen öğütücü kahve çekirdeklerini öğütmüyor.	Kahve çekirdekleri fazla yağlı ve öğütme düzeninin içine düşmüyor. ► Çekirdek kahve haznesine parmaklarınızla hafifçe vurun. ► Kahve türünü değiştirin. ► Yağlı çekirdekli kahve kullanmayın. ► Boş çekirdek kahve haznesini nemli bir bezle temizleyin.
Kahvenin veya süt köpüğünün kalitesi fazla tutarsız.	Cihaz kireçlenmiş durumda. ► Cihazı kireçten arındırın.
Süt köpüğünün kalitesi tutarsız.	Süt köpüğünün kalitesi kullanılan sütün veya nebati içeceğin türüne bağlıdır. ► Süt türünü veya nebati içecek türünü seçerek içecek kalitesini iyileştirin.
Kahve çıkışı yok veya damla damla geliyor. Ayarlanan dolum miktarı elde edilemiyor.	Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış. ► Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayınız. → "Öğütme derecesini ayarlama", Sayfa 116

Hata	Neden ve sorun giderme
Kahve çıkışı yok veya damla damla geliyor. Ayarlanan dolum miktarı elde edilemiyor.	Cihaz çok fazla kireçlenmiş durumda. ► Cihazı kireçten arındırın. Su filtresinde hava var. 1. Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın. 2. Filtreyi tekrar takın. Cihaz kirlenmiş. ► Haşlama ünitesini temizleyin. ► Cihazda kireç giderme ve temizleme işlemi yapın.
Kahvede krema yok.	Kahve türünün kalitesi yetersiz. ► Robusta çekirdeği oranı daha yüksek olan bir kahve türü kullanın. ► Daha koyu kavrulmuş kahve çekirdekleri kullanın. Kahve çekirdekleri taze kavrulmamış. ► Taze kahve çekirdekleri kullanın. Öğütme derecesi kullanılan kahve çekirdeklerine uygun değil. ► Öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayınız. → <i>"Öğütme derecesini ayarlama", Sayfa 116</i>
Kahve fazla ekşi.	Öğütme derecesi çok iri ayarlanmış. ► Öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayınız. → <i>"Öğütme derecesini ayarlama", Sayfa 116</i> Kahve türünün kalitesi yetersiz. ► Robusta çekirdeği oranı daha yüksek olan bir kahve türü kullanın. ► Daha koyu kavrulmuş kahve çekirdekleri kullanın.
Kahve fazla acı.	Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış. ► Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayınız. → <i>"Öğütme derecesini ayarlama", Sayfa 116</i> Kahve türünün kalitesi yetersiz. ► Kahve türünü değiştirin.
Kahvenin yanık tadı var.	Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış. ► Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayınız. → <i>"Öğütme derecesini ayarlama", Sayfa 116</i> Kahve türünün kalitesi yetersiz. ► Kahve türünü değiştirin.

Hata	Neden ve sorun giderme
Kahvenin yanık tadı var.	Demleme sıcaklığı çok yüksek. ► Daha düşük bir demleme sıcaklığı ayarlayın.
Kahve telvesi kompakt değil ve fazla ıslak.	Öğütme derecesi en iyi ayarda değil. ► Öğütme derecesini daha iri veya daha ince olacak şekilde ayarlayın. → "Öğütme derecesini ayarlama", Sayfa 116
	Kahve çekirdekleri fazla yağlı. ► Başka bir kahve çekirdeği türü kullanın.
Ekran göstergesi "Lütfen demleme ünitesini yerleştiriniz." görüntüleniyor.	Demleme bölmesi kapağı yanlış takılmış. 1. Demleme ünitesinin doğru yerleştirildiğini ve sıkıca kilitletiğini kontrol edin. 2. Kırmızı kolu, yukarı ve sola doğru itin. 3. Demleme bölmesi kapağını yerleştiriniz.
Su haznesi dolu olmasına rağmen ekranda "Lütfen su haznesini doldurunuz." görüntüleniyor.	Su haznesi yanlış yerleştirildi. ► Su haznesini doğru bir şekilde yerleştirin.
	Su haznesinde karbonik asit içeren su var. ► Su haznesine taze, soğuk ve gazsız içme suyu doldurun.
	Su haznesindeki şamandıra takıntı yapıyor. 1. Su haznesini çıkartınız. 2. Su haznesini iyice temizleyin. 3. Şamandırayı serbest bırakınız ve tekrar hareket edebilir hale getiriniz.
	Yeni su filtresi, talimatlara göre durulanmadı. 1. Su filtresini talimatlara göre durulayın. 2. Su filtresini işleme alın.
	Su filtresinde hava var. 1. Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın. 2. Filtreyi tekrar takın.
	Su filtresi eskimiş. ► Yeni bir su filtresi yerleştirin.
	Su haznesindeki kireç birikimleri sistemin tıkanmasına neden oluyor. 1. Su haznesini iyice temizleyin. 2. Kireçten arındırma programını başlatın.
Ekran göstergesi "Lütfen demleme ünitesini temizleyiniz." görüntüleniyor.	Haşlama ünitesi kirli. ► Haşlama ünitesini temizleyin.
	Haşlama ünitesinin mekanizması ağır işliyor. ► Haşlama ünitesini temizleyin.

Hata	Neden ve sorun giderme
Ekran göstergesi "Yüksek veya düşük gerilim" görüntüleniyor.	Gerilim beslemesinde sorunlar devam ediyor. ► Cihazı sadece 220–240 V ~ ile çalıştırın.
Cihazı yeniden başlatın ekran göstergesi görüntüleniyor.	Cihazda arıza var. 1. Elektrik fişini prizden çekin ve 60 saniye bekleyin. 2. Elektrik fişini prize takın.
Ekran göstergesi "Lütfen Calc'n Clean programını çalıştırınız!" çok sık görüntüleniyor.	Sertliği giderilmiş suda hala az miktarda kireç mevcut. 1. Yeni bir su filtresi yerleştirin. 2. Su sertliği ayarını uyarlayın. Yanlış türde olan veya miktarı yetersiz olan kireç çözme maddesi kullanıldı. ► Kireç çözme için sadece uygun olan tabletler kullanın.

16 Taşıma, depolama ve atığa verme

16.1 "Kalan su boşaltma" 'ın etkinleştirilmesi

Cihazınızı taşıma ve depolama sırasında donmaya karşı koruyun.

DİKKAT

Cihazdaki sıvı artıkları taşımada veya depolamada cihazın hasar görmesine yol açabilir.

► Taşımadan veya depolamadan önce cihazın boru sistemini boşaltın.

1. "Bakım ve koruma" seçiniz.
2. "Kalan su boşaltma" programını yürütün.
→ "Servis programlarına genel bakış", Sayfa 124
3. Cihazı elektrik şebekesinden ayırın.

16.2 Eski cihazları atığa verme

Çevreye duyarlı bir imha işlemiyle çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.

1. Elektrik kablosunun elektrik fişini çekin.
2. Elektrik kablosunu kesip ayırın.
3. Cihazı çevreye zarar vermeyecek şekilde imha ediniz.
Güncel imha yol ve yöntemleri hakkında bilgi edinmek için lütfen yetkili satıcınıza veya bağlı olduğunuz belediyeye ya da şehir idaresine başvurunuz.



Bu ürün T.C. Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından yayımlanan "Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin Yönetmeliği'nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez". AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden

üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51
 Ümraniye-İstanbul-Türkiye
 Tel : 0216 528 90 00
 Fax : 0216 528 99 99
 Üretici Firma : BSH Hausgeräte GmbH
 Carl-Wery Straße 34
 81739 München, Germany
 siemens-home.bsh-group.com
 Phone: 0049 89 4590-01
 Müşteri hizmetlerinin iletişim verilerini ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden veya Web sitemizde bulabilirsiniz.
 Tüm yetkili servis istasyonlarının iletişim bilgilerine aşağıdaki web sitemizden ulaşabilirsiniz.
<https://yetkiliservis.siemens-home.bsh-group.com/>
 Ayrıca yetkili servis istasyonlarına ait bilgiler, ilgili bakanlık tarafından oluşturulan www.servis.gov.tr adresli web sitesinde yer almaktadır.
 SGM-2024/5 yönetmeliğine uygun bilgileri, cihazınızın ürün sayfasında ve servis sayfasında siemens-home.bsh-group.com altında çevrimiçi olarak ilgili kullanım talimatlarında ve ek belgelerde bulabilirsiniz.

17 Müşteri hizmetleri

Cihazınızın piyasa sunumunu takiben 10 yıla kadar süreyle, müşteri hizmetlerimiz aracılığıyla fonksiyonel açıdan uygun ve stoklanabilir orijinal yedek parçaları temin edebilirsiniz. Daha fazla bilgi için lütfen müşteri hizmetlerimize başvurunuz.

Not: Müşteri hizmetlerinin kullanımı üretici garantisi koşulları kapsamında ücretsizdir.

Ülkenizde geçerli olan garanti süresi ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden, müşteri hizmetlerimizden, yetkili satıcımızdan veya Web sitemizden alabilirsiniz.

İthalatçı Firma: BSH Ev Aletleri ve Sanayi Ticaret A.Ş.

17.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.)

Müşteri hizmetlerine başvurduğunuzda, cihazınızın etiketinde yer alan ürün numarasını (E-Nr.), imalat numarasını (FD) ve seri numarasını (Z-Nr.) hazır bulundurun. Cihaz bilgilerini ve müşteri hizmetlerinin telefon numarasını hızlıca bulabilmeniz için bilgileri not etmenizi öneririz.

17.2 Garanti Şartları

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

18 Teknik veriler

Gerilim	220– 240 V ~
Frekans	50 / 60 Hz
Bağlantı değeri	1500 W
Azami pompa basıncı, statik	15 bar
Su haznesinin azami kapasitesi (filtresiz)	1,8 l
Çekirdek haznesinin azami kapasitesi	275 g
Elektrik kablosu uzunluğu	100 cm
Cihaz yüksekliği	382 mm
Cihaz genişliği	284 mm

Cihaz derinliği	469 mm
Ağırlık, boş	8-9 kg
Öğütme düzeninin türü	Seramik

18.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler

Bu ürün, telif hakkı sahipleri tarafından serbest yazılım veya Open Source yazılımı olarak lisanslı olan yazılım bileşenleri içerir.

İlgili lisans bilgileri, ev cihazı üzerinde kayıtlıdır. İlgili lisans bilgilerine erişim, Home Connect uygulaması üzerinden mümkündür: "Profil -> Yasal bilgiler -> Lisans bilgileri".¹ Lisans bilgilerini ilgili markanın web sayfasından da indirebilirsiniz. (Lütfen ürün web sayfasında cihaz modelinizi ve ek dokümanları arayınız.) Alternatif olarak, ilgili bilgileri

ossrequest@bshg.com veya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresinden talep edebilirsiniz.

İlgili kaynak kodu, talep üzerine sunulur.

Lütfen talebinizi

ossrequest@bshg.com veya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresine gönderiniz.

Konu: „OSSREQUEST“

Talebinizin işlenmesine yönelik masraflar, size faturalanır. Bu teklif, satın alma tarihinden itibaren üç yıl süresince veya en az ilgili cihaz için destek ve yedek parça sunduğumuz süre boyunca geçerlidir.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

19 Uygunluk beyanı

BSH Hausgeräte GmbH, Home Connect fonksiyonuna sahip cihazın 2014/53/EU yönergesinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili kurallarına uygun olduğunu taahhüt eder.

Daha ayrıntılı bir RED uygunluk beyanını internette siemens-home.bsh-group.com altında bulunan, cihazınızın ürün sayfasındaki ek dokümanlarda bulabilirsiniz.



2,4 GHz bant (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5-GHz bant (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.



Se puede encontrar información y explicaciones adicionales online. Escanear el código QR en la página de título.



Índice

1 Seguridad	135	7 Manejo básico	146
1.1 Definición de las palabras de advertencia	135	7.1 Conectar o desconectar el aparato.	146
1.2 Advertencias de carácter general	135	7.2 Preparación de bebidas	146
1.3 Uso conforme a lo prescrito	136	7.3 quickCup	147
1.4 Limitación del grupo de usuarios	136	7.4 Preparación de dos tazas al mismo tiempo	147
1.5 Indicaciones de seguridad ...	136	7.5 Dispensar "Bebidas XL"	148
2 Protección del medio ambiente y ahorro	140	7.6 doubleShot ¹	148
2.1 Eliminación del embalaje	140	7.7 Slow Brew y Cold Brew	148
2.2 Ahorro de energía	140	8 Favoritos	148
3 Instalación y conexión	140	8.1 Crear favorito	148
3.1 Volumen de suministro	140	8.2 Guardar una bebida de la selección de bebidas	148
3.2 Instalar y conectar el aparato	140	8.3 Eliminar favorito	148
4 Familiarizándose con el aparato	141	8.4 Modificar los ajustes de la bebida	149
4.1 Aparato	141	9 Molinillo	149
4.2 Bandeja de goteo	141	9.1 Ajuste del grado de molido	149
4.3 Panel de mandos	141	10 Seguro para niños	149
5 Accesorios	142	10.1 Activar el seguro para niños	149
6 Antes de usar el aparato por primera vez	143	10.2 Desactivación del seguro a prueba de niños	149
6.1 Preparar y limpiar el aparato	143	11 Calefacción de las tazas²	150
6.2 Determinar la dureza del agua	143	11.1 Activar y desactivar la calefacción de las tazas	150
6.3 Resumen de los grados de dureza del agua	143	12 Home Connect	150
6.4 Utilizar un filtro de agua	144	12.1 Configurar Home Connect	150
6.5 Realizar la primera puesta en marcha	145	12.2 Ajustes de Home Connect	151
6.6 Indicaciones generales	145	12.3 Manejar el aparato con la aplicación Home Connect	151
		12.4 Actualización de software	152
		12.5 Protección de datos	152

¹ Según la bebida

² Según el equipamiento del aparato

13 Ajustes básicos	153	15 Solucionar pequeñas averías	158
13.1 Modificar los ajustes básicos	153	16 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos ..	164
13.2 Vista general de los ajustes básicos	153	16.1 Activar "Vaciado de agua residual"	164
14 Cuidados y limpieza	154	16.2 Eliminación del aparato usado	164
14.1 Elementos aptos para el lavado de vajillas	154	17 Servicio de Asistencia Técnica	165
14.2 Productos de limpieza	155	17.1 Número de producto (E-Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.) ..	165
14.3 Limpieza del aparato	155	18 Características técnicas	165
14.4 Limpiar la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café	156	18.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto	165
14.5 Limpieza de la unidad de preparación	156	19 Declaración de conformidad	166
14.6 Programas de mantenimiento	156		



1 Seguridad

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

1.1 Definición de las palabras de advertencia

Aquí se explica el significado de las palabras de advertencia utilizadas en estas instrucciones.

ADVERTENCIA

Respetar estas indicaciones para evitar lesiones graves o mortales.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta estas indicaciones para evitar daños materiales o daños en el aparato.

Nota: Señala información importante.

1.2 Advertencias de carácter general

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para futuros propietarios.

- No conecte el aparato en el caso de que haya sufrido daños durante el transporte.

1.3 Uso conforme a lo prescrito

Utilizar el aparato únicamente:

- para elaborar bebidas calientes.
- para preparar bebidas frías.
- en espacios cerrados del hogar y en aplicaciones similares como, por ejemplo: en la zona de la cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; en explotaciones agrícolas; por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales típicos; en pensiones con desayuno.
- hasta una altura de 2000 m sobre el nivel del mar.

1.4 Limitación del grupo de usuarios

Este aparato podrá ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de conocimientos o de experiencia, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.

No deje que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser realizados por niños a no ser que tengan 8 años o más y cuenten con la supervisión de una persona adulta responsable. Mantener a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión.

1.5 Indicaciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de asfixia!

Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.

- Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- No permita que los niños jueguen con el embalaje.

Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.

- Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.

- No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Las instalaciones realizadas de forma incorrecta son peligrosas.

- Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
- Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.
- La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.

Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.

- No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
- No hacer funcionar nunca un aparato con una superficie agrietada o rota.
- No tirar nunca del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
- Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico.
- Llamar al servicio de atención al cliente. → *Página 165*

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- No sumergir nunca el aparato o el cable de conexión de red en agua.

- ▶ No derramar ningún líquido sobre la conexión por enchufe del aparato.
- ▶ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
- ▶ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!

El aparato se calienta.

- ▶ Procurar una ventilación suficiente del aparato.
- ▶ No poner nunca el aparato en funcionamiento dentro de un armario.

Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.

- ▶ No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
- ▶ Utilizar solo adaptadores y cables de conexión de red autorizados por el fabricante.
- ▶ Si el cable de conexión de red es demasiado corto y no hay disponible ningún cable de mayor longitud, ponerse en contacto con un técnico electricista para adaptar la instalación doméstica.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras!

Algunas piezas del aparato se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca las piezas calientes del aparato.
- ▶ Después del uso dejar enfriar las piezas calientes del aparato antes de manipularlas.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras!

Las bebidas recién elaboradas están muy calientes.

- ▶ Si es necesario, dejar enfriar un poco las bebidas.
- ▶ Evitar el contacto de la piel con vapores y líquidos derramados.

El inicio a distancia desatendido a través de la aplicación Home Connect puede causar quemaduras a terceros.

- ▶ No tocar el distribuidor de bebidas mientras se están sirviendo bebidas.
- ▶ Mantener a las personas, especialmente a los niños, alejados del aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!

Un uso incorrecto del aparato puede exponer al usuario a una situación de riesgo.

- ▶ Para evitar el peligro de lesiones, utilizar el aparato únicamente conforme al uso previsto.

Aprisionamiento de los dedos al cerrar la puerta del aparato.

- ▶ Tener cuidado con los dedos al cerrar la puerta del aparato.

El molinillo gira.

- ▶ No introducir las manos en el molinillo.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro: magnetismo!

El aparato contiene imanes permanentes. Estos pueden repercutir en el correcto funcionamiento de implantes electrónicos, como marcapasos o bombas de insulina.

- ▶ Las personas con implantes electrónicos deberán mantener una distancia mínima de 10 cm respecto al aparato y el depósito de agua desmontado.
- ▶ Mantener también una distancia mínima de 10 cm respecto de la unidad de preparación.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de daños para la salud!

Durante el proceso de filtrado puede haber un ligero aumento en los niveles de potasio, que puede afectar a los pacientes en diálisis y a las personas con enfermedad renal.

- ▶ Si tiene una enfermedad renal o sigue una dieta especial baja en potasio, consulte a un médico antes de usarlo.

La suciedad del aparato puede ser peligrosa para la salud.

- ▶ Respetar las indicaciones de limpieza para la higiene del aparato.

El agua del circuito de agua caliente puede ser perjudicial para la salud.

- ▶ Utilizar el aparato exclusivamente con agua potable limpia, fría y sin gas.

2 Protección del medio ambiente y ahorro

2.1 Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

- Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

2.2 Ahorro de energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos energía.

Ajustar el intervalo para desconexión automática al valor más bajo.

- ✓ Si el aparato no se utiliza, se apaga antes.

→ "Ajustes básicos", Página 153

No interrumpir prematuramente el dispensado de bebidas.

- ✓ La cantidad de agua o leche caliente se utiliza de manera óptima.

Descalcificar regularmente el aparato.

- ✓ Los sedimentos de cal aumentan el consumo de energía.

3 Instalación y conexión

3.1 Volumen de suministro

Al desembalar el aparato, comprobar que estén todas las piezas y que no presenten daños ocasionados durante el transporte.

Nota: Dependiendo del aparato se suministran diferentes accesorios. El presente accesorio está identificado con una línea discontinua.

→ Fig. 1

A	Cafetera automática
B	Tubo de la leche y tubo de aspiración
C	Instrucciones de uso
D	Recipiente de leche ¹
E	Taza térmica de café ¹
F	Pastilla descalcificadora ¹
G	Pastilla de limpieza ¹
H	Filtro de agua ¹
I	Tira de prueba de dureza del agua

3.2 Instalar y conectar el aparato

ATENCIÓN

Peligro de daños en el aparato. El aparato puede sufrir daños debido a una puesta en marcha incorrecta.

- Utilizar el aparato únicamente en recintos a salvo de heladas.
- Si el aparato fue transportado o almacenado a temperaturas inferiores a 0 °C, esperar 3 horas a una temperatura ambiente antes de la primera puesta en marcha.

1. Colocar el aparato sobre una superficie horizontal, con suficiente capacidad portante y resistente al agua.
2. Conectar el enchufe de red del aparato a una toma de corriente

¹ Según el equipamiento del aparato

de instalación reglamentaria y provista de toma a tierra.

3. Esperar aprox. 5 segundos después de cada conexión.

4 Familiarizándose con el aparato

4.1 Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.

Nota: Los colores y elementos individuales pueden variar según el modelo de aparato.

→ Fig. **2**

1	Iluminación de la taza ¹
2	Paneles táctiles
3	Placa de características
4	Pantalla táctil
5	Depósito de agua
6	Asa del depósito de agua
7	Calefacción de las tazas ¹
8	Recipiente para café en grano
9	Mando giratorio para ajustar el grado de molido
10	Tapa del recipiente para café en grano
11	Selección rápida de bebidas
12	Tubo de la leche y tubo de aspiración
13	Unidad de preparación con puerta de la unidad de preparación
14	Cubierta distribuidor de bebidas

15 Distribuidor de bebidas

16 Bandeja de goteo

4.2 Bandeja de goteo

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su bandeja de goteo.

→ Fig. **3**

1	Cubierta de la bandeja de goteo
2	Recipiente para los posos de café
3	Inserto de la bandeja de goteo
4	Cubierta de bandeja de goteo
5	Cubierta de la bandeja de goteo
6	Bandeja de goteo

4.3 Panel de mandos

Mediante el panel de mando se pueden ajustar todas las funciones del aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.

Pantalla táctil

La pantalla táctil es tanto un elemento de visualización como un elemento de mando.

Menú principal

Favoritos	Seleccionar bebidas memorizadas con ajustes personales. → <i>Página 148</i>
Clásicos	Seleccionar bebidas estándar.
coffee-World	Seleccionar bebidas básicas que pueden ampliarse en combinación con Home Connect.

¹ Según el equipamiento del aparato

Bebidas	Seleccionar bebidas XL. XL
Cuida- do y mante- nimien- to	Abrir programas de mante- nimiento.
Ajustes	Abrir los ajustes.

Consejo: Puede encontrar más ajustes para bebidas en los ajustes básicos.

Indicador

	La calefacción de las tazas está activada.
	El aparato está conectado a Home Connect.

Nota: Con el aparato encendido tiene otras posibilidades de manejo con las indicaciones y los avisos correspondientes, p. ej., los ajustes de las bebidas.

Paneles táctiles

Aquí encontrará una descripción general de los sensores de selección de los paneles táctiles y los mandos del indicador del aparato.

	Conectar o desconectar el aparato.
	Volver a un menú anterior.
	■ Salir de los ajustes de menú. ■ Volver al menú de inicio.
	Preparar dos tazas.
	Iniciar "Limpieza del sistema de leche".
	Iniciar o detener el proceso.

	Los siguientes sensores de selección no siempre están visibles:
	Desplazarse hacia abajo en el menú.
	Desplazarse hacia arriba en el menú.
	Confirmar o guardar en el menú.
	Añadir favorito.

5 Accesorios

Utilice accesorios originales. Están pensados para este aparato.

Accesorios	Establecimiento comercial
Jarra de café térmica	TZ40001
Taza térmica de café	TZ40002
Filtro de agua	TZ70003
Filtro de agua, paquete de 3	TZ70033
Filtro de agua, paquete de 6	TZ70063A
Pastillas de limpieza	TZ80001A TZ80001B
Pastillas de descalcificación	TZ80002A TZ80002B
Multipack descalcificación / limpieza	TZ80003A
Multipack descalcificación	TZ80032A
Set de limpieza	TZ80004A TZ80004B

6 Antes de usar el aparato por primera vez

Preparar el aparato para el uso.

6.1 Preparar y limpiar el aparato

Limpiar el aparato y las piezas individuales. Seguir las instrucciones gráficas al principio de este manual.

ATENCIÓN

Los granos de café inapropiados pueden obstruir el molinillo.

- ▶ Utilizar exclusivamente mezclas de granos de café puros tostados para su preparación en cafeteras expreso y automáticas.
- ▶ No utilizar granos de café glaseados.
- ▶ No utilizar granos de café caramelizados.
- ▶ No utilizar granos de café tratados con cualquier tipo de aditivo con contenido de azúcar.
- ▶ No llenar con café molido.

→ Fig. 4 - 23

Nota: Llenar cada día el depósito de agua con agua potable limpia, fría y sin gas.

Consejo: Guardar el café en grano en un lugar fresco y en envases cerrados para que conserve su óptima calidad.

Los granos de café pueden permanecer varios días en el recipiente pa-

ra café en grano sin que pierdan su aroma.

6.2 Determinar la dureza del agua

Es importante ajustar correctamente la dureza del agua para que su aparato pueda indicar a tiempo el momento en que se debe descalcificar. Se puede determinar la dureza del agua con la tira de prueba adjunta o consultar a la empresa local de abastecimiento de agua.

- ▶ Sumergir brevemente en agua corriente limpia la tira de prueba ① y dejar que se seque.
→ *"Resumen de los grados de dureza del agua", Página 143*
 - ▶ Esperar un minuto ②.
 - ▶ Leer el valor de la dureza del agua en la tira de prueba ③.
→ Fig. 5

Nota: Utilice las tiras de prueba también si hay un descalcificador instalado, ya que generan diferentes durezas de agua.

Consejos

- Puede modificar los ajustes en cualquier momento.
→ *"Ajustes básicos", Página 153*
- Si la dureza del agua es superior a 21 °dH (3,8 mmol/l), puede llenar el depósito de agua con agua previamente filtrada para reducir los sedimentos de cal en dicho depósito.

6.3 Resumen de los grados de dureza del agua

En la tabla se muestra la correspondencia entre los niveles y los grados de dureza del agua.

Dureza	Ajuste del anillo en el filtro INTENZA	Dureza del agua alemana en °dH	Grado de dureza total en mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

6.4 Utilizar un filtro de agua

Con un filtro de agua se reducen los depósitos de cal y las impurezas del agua.

Nota: El contenido de cal en el agua influye en el aroma y la crema del café. En la base del filtro de agua BRITA INTENZA hay un anillo de aroma. Para ajustar la intensidad de aroma óptima para el agua de grifo, girar el anillo de aroma.

- ▶ Para obtener un manual de uso más detallado del filtro de agua, escanear el siguiente código QR.
→ Fig. 7

Introducción del filtro de agua

ATENCIÓN

Posibles daños en el aparato por calcificación.

- ▶ Sustituir el filtro de agua puntualmente.
 - ▶ Sustituir el filtro de agua, a más tardar, después de 2 meses.
 - ▶ Tener en cuenta las indicaciones de la pantalla.
1. Seleccionar "Cuidado y mantenimiento".
 2. Pulsar "Filtro INTENZA" y seguir las instrucciones de la pantalla.

Sustituir o retirar el filtro de agua

También se puede utilizar el aparato sin filtro de agua.

1. Seleccionar "Cuidado y mantenimiento".
2. Pulsar "Filtro INTENZA".
3. Pulsar "Sustituir" o "Retirar" y seguir las instrucciones de la pantalla.
→ Fig. 8
→ Fig. 9

Notas

- Desechar el filtro de agua usado de conformidad con las regulaciones locales.
- Guardar los filtros de agua de reemplazo siempre en su envoltorio original en un lugar fresco y seco.

Consejos

- El filtro de agua también se puede cambiar por motivos de higiene.
- Con un filtro de agua el aparato debe descalcificarse con menor frecuencia.
- Si utilizas un filtro de agua, obtendrás un café con sabor más intenso.
- Si el aparato no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, p. ej., durante las vacaciones, antes de volver a usar el aparato se debe aclarar el filtro de agua colo-

¹ Ajuste de fábrica

cado dispensando una taza de agua caliente.

- El filtro de agua se puede adquirir en el comercio especializado o a través del Servicio de Atención al Cliente.

→ "Accesorios", Página 142

6.5 Realizar la primera puesta en marcha

Tras la conexión de corriente, efectuar los ajustes para la primera puesta en marcha. La primera puesta en marcha aparece al encender por primera vez o tras restablecer los ajustes de fábrica.

1. Encender el aparato con .
 2. Seguir las instrucciones de la pantalla.
- ✓ La pantalla va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

Notas

- Si desea configurar Home Connect ahora, siga las instrucciones de la aplicación Home Connect.
→ "Configurar Home Connect", Página 23
- Si se selecciona "Modo Demo", solo funcionan las indicaciones de la pantalla. No se puede preparar ninguna bebida ni ejecutar ningún programa.

6.6 Indicaciones generales

Tener en cuenta las indicaciones para poder utilizar su aparato de forma óptima.

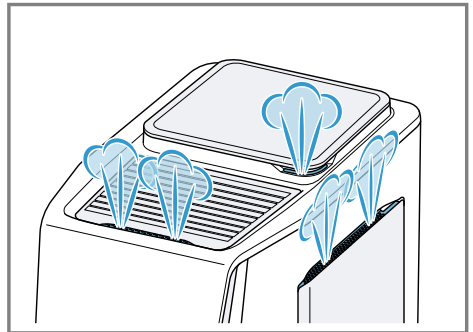
Notas

- El aparato se programa en fábrica con los ajustes estándar para el funcionamiento óptimo.
- El molinillo viene con ajustes de fábrica para un funcionamiento óptimo. Si el café solo sale a gotas o

está demasiado claro y contiene muy poca crema, puede ajustar el grado de molido con el molinillo en funcionamiento.

→ "Ajuste del grado de molido", Página 149

- Durante el funcionamiento, es posible que se formen gotas de agua en las ranuras de ventilación y encima de la puerta de la unidad de preparación.
- Si no se utiliza el aparato durante un tiempo determinado, este se apagará automáticamente. La duración se puede modificar en los ajustes básicos. → Página 153
- Por razones técnicas, puede salir vapor del aparato.



- La primera bebida no tiene aún todo su aroma:
 - Si se utiliza el aparato por primera vez.
 - Si se ha ejecutado un programa de mantenimiento.
 - Si no se ha utilizado el aparato durante un período de tiempo prolongado.
- No ingerir la bebida.

Consejo: Una crema duradera y de porosidad fina se obtiene después de que el aparato se ha puesto en marcha y ha preparado varias tazas.

7 Manejo básico

7.1 Conectar o desconectar el aparato.

- ▶ Pulsar . Al conectar el aparato, el indicador muestra el logotipo. Al encender y apagar el aparato, este ejecuta automáticamente un ciclo de enjuague. Cuando se apaga, el aparato echa vapor en la bandeja de goteo para su limpieza. Si el aparato todavía está caliente al conectarlo o no se ha preparado ninguna bebida antes de apagarlos, no se ejecuta el ciclo de enjuague.

7.2 Preparación de bebidas

Descubra cómo preparar una bebida de su elección.

ADVERTENCIA

¡Riesgo de quemaduras!

Las bebidas recién elaboradas están muy calientes.

- ▶ Si es necesario, dejar enfriar un poco las bebidas.
- ▶ Evitar el contacto de la piel con vapores y líquidos derramados.

ADVERTENCIA

¡Riesgo de quemaduras!

El distribuidor de bebidas y el tubo de aspiración se calientan mucho.

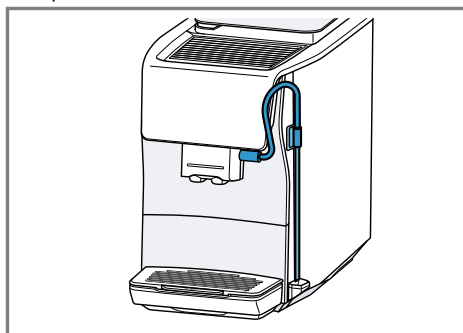
- ▶ No tocar nunca el distribuidor de bebidas ni el tubo de aspiración cuando están calientes.
- ▶ Dejar enfriar el distribuidor de bebidas y el tubo de aspiración calientes antes de tocarlos.

Notas

- Con algunos ajustes, la bebida se prepara en varias fases. Esperar

hasta que el proceso haya finalizado completamente.

- Si se prepara una bebida con leche, acoplar siempre un recipiente lleno de leche con el tubo para leche y el tubo de aspiración.
- Al montar el tubo para la leche y el tubo de aspiración, asegurarse de insertar siempre el tubo de aspiración en el lado con el manguito de acero inoxidable. Así podrá fijar el tubo para la leche en el lado del aparato.



- Si el distribuidor de bebidas no está limpio, podrían salir pequeñas cantidades de leche al preparar agua caliente.

Preparar una bebida

1. Colocar la taza precalentada debajo del dispensador de bebidas.
2. Seleccionar "Clásicos", "coffee-World" o "Bebidas XL". También puede elegir una bebida de la selección rápida de bebidas.
3. Seleccionar una bebida.
- ✓ El indicador muestra la bebida y los ajustes configurados en ese momento.
4. Si es necesario, modifique los ajustes ¹ de la bebida.
 - ▶ Para modificar la cantidad de llenado, pulsar .

¹ Según la bebida

- ▶ Pulsar  para modificar la intensidad.
 - ▶ Para modificar el aroma, pulsar .
 - ▶ Pulsar  para modificar la proporción de leche.
 - ▶ Para cambiar la temperatura de la bebida, pulsar .
5. Para comenzar a dispensar la bebida, pulsar .
- Los granos de café se muelen justo antes de cada preparación.
- ✓ La bebida se prepara y la taza empieza a llenarse.

Notas

- Cuando prepare una bebida con leche, asegúrese de que el tubo para la leche con el tubo de aspiración esté conectado al distribuidor de bebidas y que el tubo de aspiración esté sumergido en la leche.
- El distribuidor de bebidas se limpia automáticamente después de la preparación de una bebida por medio de una breve ráfaga de vapor.
- Si no se modifica ningún ajuste durante aproximadamente 30 segundos, el aparato abandona el modo de ajuste.
- El aparato guarda los ajustes automáticamente.

Consejos

- Antes de dispensar la bebida, las tazas también se pueden precalentar con agua caliente o la función de calefacción de las tazas¹.
- Si desea detener de forma anticipada el dispensado de la bebida, pulse .
- Si solo desea detener el paso de dispensado actual, pulse "Omitir".

- También se pueden utilizar bebidas de base vegetal en lugar de leche, p. ej., de soja.
- La calidad de la espuma de leche depende del tipo de leche utilizado o de la bebida de base vegetal.
- Puede guardar la bebida en "Favoritos" o seleccionar una bebida ya guardada.

7.3 quickCup

Puede iniciar la preparación de las bebidas de la selección rápida de bebidas pulsando durante 2 segundos sobre la bebida. Esto también es posible cuando el aparato está en modo preparado. En este caso, el aparato se enciende, se omite el proceso de enjuague y comienza inmediatamente la preparación de la bebida.

7.4 Preparación de dos tazas al mismo tiempo

Dependiendo de la bebida, se pueden preparar 2 tazas al mismo tiempo.

Nota: Si la función "doubleShot" está activa, no se puede utilizar la función para preparar dos tazas al mismo tiempo.

1. Seleccionar la bebida deseada.
2. Pulsar .
- ✓ El indicador muestra el ajuste «2x».
3. Colocar dos tazas debajo del distribuidor de bebidas, a la izquierda y a la derecha.

¹ Según el equipamiento del aparato

4. Pulsar **▷**II.

La bebida se prepara en 2 pasos.
Los granos de café se muelen en 2 procesos de molido.

- ✓ La bebida se prepara y las tazas empiezan a llenarse.

5. Esperar hasta que el proceso haya concluido.

7.5 Dispensar "Bebidas XL"

"Bebidas XL" son bebidas con grandes cantidades de llenado. Para colocar un recipiente muy grande debajo del dispensador, puede levantar la bandeja de goteo de "XL flap" y colocar su recipiente en la cavidad del inserto de la bandeja de goteo que hay debajo.

→ Fig. **24**

7.6 doubleShot¹

El aparato muele café dos veces. Para liberar únicamente los olores más agradables y aromáticos, el aparato vuelve a moler y preparar café.

Cuanto más se prolonga el tiempo de preparación del café, más sustancias amargas y aromas no deseados se liberan. Las sustancias amargas y los aromas no deseados perjudican el sabor y la digestibilidad del café.

Notas

- La función "doubleShot" depende de la intensidad de la bebida seleccionada y el tamaño de la bebida.
- Si la función "doubleShot" está activa, no se puede utilizar la función para preparar dos tazas al mismo tiempo.

7.7 Slow Brew y Cold Brew

Slow Brew y Cold Brew son bebidas preparadas lentamente que su aparato dispensa en un flujo pulsante y no continuo. Este tipo de preparación de café está disponible en versión caliente y fría. Se dispensa bebida durante varios minutos.

Nota: Llenar el depósito de agua con agua potable limpia, fría y sin gas antes de dispensar la bebida.

8 Favoritos

8.1 Crear favorito

1. Seleccionar "Favoritos".
2. Pulsar **+**.
3. Seleccionar una bebida de "Clásicos", "coffeeWorld" o "Bebidas XL".
4. Realizar los ajustes personalizados para las bebidas y confirmar con **✓**.
5. Seleccionar el color deseado para la bebida.

8.2 Guardar una bebida de la selección de bebidas

1. Seleccionar una bebida de "Clásicos", "coffeeWorld" o "Bebidas XL".
2. Realizar los ajustes personales de la bebida.
3. Pulsar **♡**.
4. Seleccionar el color deseado para la bebida.

8.3 Eliminar favorito

1. Seleccionar "Favoritos".
2. Seleccionar favoritos.
3. Pulsar durante 3 segundos el botón de color **♡**.
4. Pulsar "Borrar".

¹ Según la bebida

8.4 Modificar los ajustes de la bebida

1. Seleccionar "Favoritos".
2. Seleccionar favoritos.
3. Realizar los ajustes personales de las bebidas.
 - ▶ Para guardar los ajustes de bebidas, pulsar ✓.
 - ▶ Para iniciar el dispensado de bebidas sin guardar los ajustes de las bebidas modificados, pulsar ▷II.

Grado de molido Ajuste

fé con tueste claro



Grado de molido grueso para granos de café con tueste oscuro



Girar el mando giratorio en sentido horario.

El ajuste del grado de molido tiene efecto después de la segunda taza de café.

Consejo: Si el café solo sale a gotas, ajustar un grado de molido más grueso.

Si el café se dispensa demasiado rápido o tiene poca crema, ajustar el grado de molido más fino.

9 Molinillo

El aparato dispone de un molinillo regulable con el que se puede ajustar individualmente el grado de molido de los granos de café.

9.1 Ajuste del grado de molido

Ajustar el grado de molido deseado durante el molido de los granos de café.

⚠ ADVERTENCIA ¡Riesgo de lesiones!

El molinillo gira.

- ▶ No introducir las manos en el molinillo.

ATENCIÓN

Peligro de daños en el molinillo. El ajuste incorrecto del grado de molido puede dañar el molinillo.

- ▶ Ajustar el grado de molido solo con el molinillo en funcionamiento.
- ▶ Ajustar gradualmente el grado de molido con el mando giratorio.

Grado de molido Ajuste

Grado de molido fino para granos de ca- Girar el mando giratorio en sentido antihorario.

10 Seguro para niños

Se puede bloquear la cafetera para proteger a los niños contra escaldaduras y quemaduras.

10.1 Activar el seguro para niños

Requisito: El aparato está conectado.

- ▶ Pulsar □ durante al menos 3 segundos.
- ✓ El seguro para niños está activado.

10.2 Desactivación del seguro a prueba de niños

- ▶ Pulsar □ durante al menos 3 segundos.
- ✓ El seguro para niños está desactivado.

11 Calefacción de las tazas¹

Las tazas se pueden precalentar con la función de calefacción de las tazas.

11.1 Activar y desactivar la calefacción de las tazas

⚠ ADVERTENCIA

¡Riesgo de quemaduras!

La calefacción de las tazas se calienta mucho.

- ▶ No tocar nunca la calefacción de las tazas cuando esté caliente.
- ▶ Dejar enfriar la calefacción de las tazas antes de tocarla.

Consejo: Para calentar las tazas de forma óptima, colocarlas con la base sobre la calefacción de las tazas.

- ▶ Activar o desactivar la calefacción de las tazas en los ajustes básicos.

12 Home Connect

Este aparato tiene capacidad para conectarse a la red. Conecte su aparato con un dispositivo móvil para manejar las funciones a través de la aplicación Home Connect, adaptar los ajustes básicos o supervisar el estado de funcionamiento actual. Los servicios Home Connect no están disponibles en todos los países. La disponibilidad de la función Home Connect depende de la disponibilidad de los servicios Home Connect en su país. Para obtener más información, consultar: www.home-connect.com.

Para poder utilizar Home Connect, primero debe establecerse la conexión con la red doméstica WLAN (Wi-Fi²) y la aplicación Home Connect.

La aplicación Home Connect le guiará durante todo el proceso de registro. Siga las instrucciones y observe las notas de la aplicación Home Connect.

Notas

- Tener en cuenta las indicaciones de seguridad de este manual y asegurarse de respetarlas también si utiliza el aparato mediante la aplicación Home Connect.
→ "Seguridad", *Página 135*
- Siempre tiene prioridad el manejo desde el propio aparato. En este momento, no es posible manejar el aparato a través de la aplicación Home Connect.
- Durante el funcionamiento activo conectado a la red, el aparato únicamente consume 2 W como máximo.

12.1 Configurar Home Connect

Requisito: En el lugar en que se encuentra, el aparato recibe cobertura de la red doméstica WLAN (wifi).

1. Escanear el siguiente código QR.



Con el código QR, puede instalarse la aplicación Home Connect y conectar el aparato.

¹ Según el equipamiento del aparato

² Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

2. Seguir las instrucciones de la aplicación Home Connect.

Nota: El Bluetooth solo es necesario para el proceso de conexión. Después del proceso, el Bluetooth se desactiva automáticamente.

12.2 Ajustes de Home Connect

Adapte Home Connect a sus necesidades.

Vista general de los ajustes de Home Connect

Aquí encontrará una vista general de los ajustes de Home Connect y de red.

Ajuste básico	Selección	Descripción
Conexión Wi-Fi	Activado Desactivado	Desactivar el módulo remoto en caso de ausencia prolongada o para ahorrar energía Nota: En el modo preparado en red el aparato consume 2 W como máximo.
Actualización de software	-	Nota: Este ajuste solo está disponible en una actualización de software.
Inicio a distancia	Activado OFF	Activar y desactivar el inicio a distancia en el aparato Nota: Cuando el arranque remoto está desactivado, solo es posible apagar el aparato a través de la aplicación Home Connect, pero no encenderlo.
Añadir dispositivo móvil	-	Conectar el aparato con la aplicación Home Connect o con las cuentas adicionales
Borrar los ajustes de red	-	Nota: Sin conexión de red no se permite el manejo a través de la aplicación "Home Connect".
Información de red	-	Mostrar la información de red y del aparato

12.3 Manejar el aparato con la aplicación Home Connect

Con la aplicación Home Connect, es posible ajustar y encender el aparato a distancia.

Los ajustes de Home Connect se encuentran en los ajustes básicos del aparato. El ajuste que aparece en la pantalla depende de si Home Connect está configurada y de si el aparato está conectado a la red doméstica.

ADVERTENCIA

¡Riesgo de quemaduras!

El inicio a distancia desatendido a través de la aplicación Home Con-

nect puede causar quemaduras a terceros.

- ▶ No tocar el distribuidor de bebidas mientras se están sirviendo bebidas.
- ▶ Mantener a las personas, especialmente a los niños, alejados del aparato.

Requisitos

- El aparato está conectado a la red eléctrica.
- El aparato está conectado a la red doméstica y a la aplicación Home Connect.
- ▶ Para poner en marcha el aparato a través de la aplicación Home Connect, active además el inicio a distancia.
Una vez que el aparato se conecta a Home Connect, se ilumina  en el panel de mando. A partir de ese momento, el aparato estará configurado para el funcionamiento remoto y podrá cambiar los ajustes de su aparato a través de la aplicación Home Connect.

12.4 Actualización de software

Con esta función se puede actualizar el software de su aparato, p. ej., para la optimización, subsanación de averías o actualizaciones relevantes para la seguridad.

Requisitos

- Usted es un usuario registrado Home Connect.
- La aplicación Home Connect está instalada en el dispositivo móvil.
- El aparato está conectado con el servidor Home Connect.

La aplicación Home Connect le informará sobre las actualizaciones de software disponibles.

La versión actual del software se encuentra en la aplicación Home Con-

nect, en la información del aparato correspondiente.

Una vez completada la descarga, puede iniciar la instalación a través de la aplicación Home Connect si está conectado a su red doméstica (Wi-Fi). Después de que se efectúe la instalación correctamente, se recibe la información mediante la aplicación Home Connect.

Notas

- La actualización de software consta de dos pasos.
 - En el primer paso, tiene lugar la descarga.
 - En el segundo paso, tiene lugar la instalación en el aparato.
- Durante la descarga, se puede seguir utilizando el aparato. En función de los ajustes personales en la aplicación Home Connect, una actualización de software también se puede descargar automáticamente.
- La instalación tarda algunos minutos. No es posible utilizar el aparato durante la instalación.
- Si se trata de una actualización importante para la seguridad, se recomienda realizar la instalación lo antes posible.

12.5 Protección de datos

Tener en cuenta las indicaciones relativas a la protección de datos.

Al conectar por primera vez el aparato a una red asociada a internet, el aparato transmite las siguientes categorías de datos al servidor Home Connect (registro inicial):

- Identificación clara del aparato (compuesta por la clave del aparato y la dirección MAC del módulo de comunicación wifi utilizado).

- Certificado de seguridad del módulo de comunicación wifi (para garantizar una conexión segura).
- Las versiones actuales de software y hardware de su aparato.
- El estado de un posible restablecimiento previo a los ajustes de fábrica.

El registro inicial prepara la utilización de las funciones Home Connect y solo es necesario la primera vez que se vayan a utilizar estas funciones Home Connect.

Nota: Tener en cuenta que las funciones Home Connect solo se pueden utilizar en conexión con la aplicación Home Connect. Se puede consultar la información relativa a la

protección de datos en la aplicación Home Connect.

13 Ajustes básicos

Es posible adaptar los ajustes básicos del aparato a las necesidades individuales y acceder a funciones adicionales.

13.1 Modificar los ajustes básicos

1. Seleccionar "Ajustes".
 - ✓ El indicador muestra la lista de los ajustes básicos.
2. Modificar el ajuste básico deseado.
 - ✓ El aparato guarda el ajuste básico automáticamente.

13.2 Vista general de los ajustes básicos

Aquí encontrará una vista general de los ajustes básicos.

Ajuste básico	Selección	Aplicación
Ajustes de las bebidas	Temperatura del agua	Ajustar "Temperatura del agua" por niveles
	Orden de la leche	Ajustar el orden de la leche y del café
	Pausa Latte Macchiato	Ajustar la duración de la pausa entre la leche y el café
Ajustes del aparato	Restablecer los parámetros de bebidas	Restablecer los ajustes de bebidas
	Calefacción de las tazas ¹	Activar o desactivar la calefacción de las tazas
	Brillo de la pantalla	Ajustar el brillo en niveles
	Tonos	▪ Activar y desactivar sonidos ▪ Ajustar el volumen
	Apagado automático	Ajustar el tiempo tras el cual el aparato pasa al modo preparado

¹ Según el equipamiento del aparato

Ajuste básico	Selección	Aplicación
		Nota: Una duración prolongada del apagado automático puede provocar un aumento del consumo de energía.
	Dureza del agua	Ajustar la dureza del agua
	Idioma	Ajustar el idioma
	Ajustes de fábrica	Restablecer el aparato a los ajustes de fábrica
Personalización	Categoría de inicio	Configurar el menú que se muestra en el indicador después del encendido
	Ordenar los favoritos	Establecer el orden de los favoritos
Home Connect	Información acerca de Home Connect	→ "Configurar Home Connect", <i>Página 150</i>
Información del aparato	Contador de bebidas	Mostrar la cantidad de bebidas preparadas
	Información de limpieza	Mostrar la duración hasta el siguiente cambio del filtro de agua o el inicio de un programa de mantenimiento
	Información de la versión	Mostrar la información de red y del aparato
Modo de funcionamiento		Cambiar entre el modo estándar y el modo demo

14 Cuidados y limpieza

14.1 Elementos aptos para el lavavajillas

Aquí encontrará una vista general de los componentes que se pueden lavar en el lavavajillas.

ATENCIÓN

Algunas piezas son sensibles a las variaciones de temperatura y pueden dañarse en el lavavajillas.

- Observar las instrucciones de uso del lavavajillas.

- Lavar en el lavavajillas solo los componentes adecuados.
- Utilizar solo programas que no calienten los componentes a más de 60 °C.

Adecuado para lavavajillas:

- Cubierta distribuidor de bebidas
- Distribuidor de bebidas
- Bandeja de goteo
- Inserto de la bandeja de goteo
- Recipiente para los posos de café
- Cubierta de la bandeja de goteo
- Cubierta de bandeja de goteo
- Tubo de la leche y tubo de aspiración



No adecuado para lavavajillas:

- Tapa del recipiente para café en grano
- Unidad de preparación y puerta de la unidad de preparación
- Depósito de agua con asa
- Cubierta de la bandeja de goteo



14.2 Productos de limpieza

Utilizar exclusivamente productos de limpieza adecuados.

ATENCIÓN

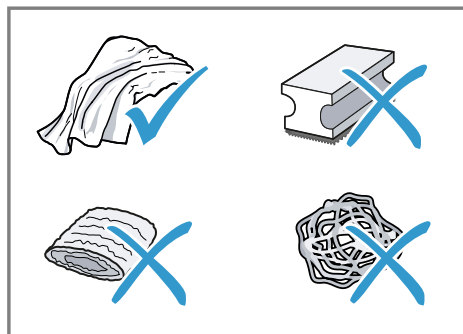
Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.

- ▶ No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.
- ▶ No utilizar productos de limpieza que contengan alcohol.
- ▶ No utilizar estropajos o esponjas duros.

Los productos de limpieza y descalcificadores inadecuados pueden dañar el aparato.

- ▶ No utilizar nunca ácido cítrico puro, vinagre ni productos a base de vinagre para descalcificar.
- ▶ No utilizar ningún producto descalcificador con ácido fosfórico.
- ▶ Utilizar solamente pastillas de descalcificación y limpieza desarrolladas especialmente para el aparato.

→ "Accesorios", Página 142



Consejos

- Lavar bien los paños de esponja nuevos para eliminar las posibles sales adheridas. Las sales pueden provocar una corrosión ligera en las superficies de acero inoxidable.
- Eliminar inmediatamente los restos de cal, café, leche y soluciones de descalcificación y de limpieza para evitar la formación de corrosión.

14.3 Limpieza del aparato



ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica!

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- ▶ No sumergir nunca el aparato o el cable de conexión de red en agua.

- ▶ No derramar ningún líquido sobre la conexión por enchufe del aparato.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

ADVERTENCIA

¡Riesgo de quemaduras!

Algunas piezas del aparato se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca las piezas calientes del aparato.
 - ▶ Después del uso dejar enfriar las piezas calientes del aparato antes de manipularlas.
1. Limpiar la carcasa, las superficies brillantes y el panel de mando con un paño de microfibra.
 2. Después de la preparación de una bebida limpiar el dispensador con un paño suave y húmedo.
 3. Enjuagar el depósito de agua con agua limpia y fresca.
 4. Si no se ha utilizado el aparato durante un período de tiempo prolongado (p. ej., durante las vacaciones) limpiar todo el aparato, inclusive las piezas móviles como p. ej. la unidad de preparación o el depósito de agua.

Nota: El aparato ejecuta automáticamente un ciclo de enjuague cuando se enciende en frío o cuando se apaga después de dispensar café. Es decir, la cafetera se limpia por sí misma.

14.4 Limpiar la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café

Limpiar y vaciar a diario la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café para evitar sedimentos. Se-

guir las instrucciones gráficas al principio del manual.

→ Fig. **20** - **23**

14.5 Limpieza de la unidad de preparación

La unidad de preparación debe extraerse y limpiarse con frecuencia de forma manual, además de hacerlo con el programa de aclarado automático. Seguir las instrucciones gráficas al principio del manual.

ADVERTENCIA

¡Riesgo de quemaduras!

Algunas piezas del aparato se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca las piezas calientes del aparato.
- ▶ Después del uso dejar enfriar las piezas calientes del aparato antes de manipularlas.

ATENCIÓN

Una limpieza incorrecta puede dañar la unidad de preparación.

- ▶ No utilizar detergente.
- ▶ No utilizar productos de limpieza basados en el vinagre o que contengan ácido.
- ▶ No lavar en el lavavajillas.

→ Fig. **25** - **31**

Nota: La puerta de la unidad de preparación solo puede cerrarse cuando la unidad de preparación está colocada correctamente.

14.6 Programas de mantenimiento

Si se desea colocar o retirar un filtro de agua, o bien limpiar el aparato en profundidad, deben utilizarse los programas de mantenimiento. El aparato avisa cuando es necesario ejecutar un programa de mantenimiento (p. ej., limpieza).

ATENCIÓN

Una limpieza o descalcificación a destiempo o incorrectas pueden dañar el aparato.

- ▶ Realice el proceso de descalcificación inmediatamente.

Notas

- La pantalla indica el avance del proceso.
- Si el aparato está bloqueado, solo podrá utilizarse de nuevo cuando se haya completado correctamente el proceso de descalcificación.

Consejos

- La unidad de preparación debe extraerse y limpiarse con frecuencia de forma manual, además de hacerlo con el programa de aclarado automático.
- Para una mejor y más rápida disolución de la pastilla descalcificadora, utilice agua tibia para los programas de servicio.

Utilizar los programas de mantenimiento

1. Seleccionar "Cuidado y mantenimiento".
 2. Pulsar el símbolo del programa deseado.
- ✓ La pantalla de visualización va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

Nota: Cuando aparezca el indicador "Por favor, retirar la cubierta del compartimento de elaboración, introducir una pastilla de limpieza en la unidad de preparación y volver a colocar la tapa del compartimento de elaboración.", introduzca la pastilla de limpieza en la unidad de preparación y siga las instrucciones que aparecen en el indicador.



Vista general de programas de mantenimiento

Aquí se ofrece una vista general de los programas de mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

¡Riesgo de quemaduras!

El distribuidor de bebidas y el tubo de aspiración se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca el distribuidor de bebidas ni el tubo de aspiración cuando están calientes.
- ▶ Dejar enfriar el distribuidor de bebidas y el tubo de aspiración calientes antes de tocarlos.

Notas

- La imagen de inicio muestra las bebidas que quedan hasta que se ejecute el programa y la duración.

es Solucionar pequeñas averías

- Cuando se interrumpe un programa de mantenimiento, p. ej., debido a un corte en el suministro eléctrico, el aparato ejecuta automáticamente el programa de mantenimiento "Aclarado especial". Después el aparato vuelve a estar listo para funcionar.

	Filtro INTENZA	Insertar, sustituir o retirar el filtro de agua
	Limpieza del sistema de leche	Aclarar automáticamente el sistema de la leche.
	Calc'n Clean	■ Combinar limpieza y descalcificación ■ Eliminar los restos de cal y café de los conductos
	Limpieza	Eliminar los restos de café de los conductos
	Descalcificación	Eliminar los restos cal de los conductos
	Limpieza de la unidad de preparación	La pantalla muestra paso a paso la limpieza óptima de la unidad de preparación.
	Limpieza del dispensador de bebidas	En la pantalla aparece por pasos la limpieza óptima del dispensador.
	Vaciado de agua residual	Vaciar los conductos para proteger el aparato durante el transporte o almacenamiento

Consejos

- Cuando se inicia el programa "Descalcificación" o "Calc'n Clean", debe prepararse un recipiente de al menos 1 l de capacidad.
- Si se utiliza un filtro de agua, se prolonga el intervalo de tiempo hasta que se deba ejecutar un programa de mantenimiento.
- Se pueden combinar "Descalcificación" y "Limpieza" mediante el programa de mantenimiento "Calc'n Clean".

15 Solucionar pequeñas averías

El usuario puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Se recomienda utilizar la información relativa a la subsanación de averías

antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

Consejo: Conectar el aparato con la aplicación Home Connect para recibir actualizaciones de software de forma automática. De este modo se corrigen errores, se mejora el rendimiento y se añaden nuevas funciones.

ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica!

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

Avería	Causa y resolución de problemas
El aparato no reacciona.	El aparato tiene una avería. 1. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente y esperar 60 segundos. 2. Enchufar el cable de conexión de la toma de corriente.
Home Connect no funciona correctamente.	Hay diferentes causas posibles. ▶ Ir a www.home-connect.com.
El aparato solo dispensa agua, no café.	El aparato no reconoce el recipiente para café en grano vacío. ▶ Echar granos de café. El conducto de café de la unidad de preparación está obstruido. ▶ Limpiar la unidad de preparación. Los granos de café son demasiado aceitosos y no caen en el molinillo. ▶ Golpear levemente el recipiente del café en grano. ▶ Utilice otro tipo de café. ▶ No utilizar granos aceitosos. ▶ Limpiar el recipiente vacío para café en grano con un paño húmedo. La unidad de preparación no está colocada correctamente. 1. Comprobar si la unidad de elaboración está correctamente colocada y bien cerrada. 2. Empujar el tirador rojo superior hacia la izquierda. 3. Inserte la puerta de la unidad de preparación.

Avería	Causa y resolución de problemas
El aparato no dispensa espuma de leche.	El distribuidor de bebidas está sucio. ► Utilice el programa de mantenimiento "Limpieza del dispensador de bebidas". ► Limpie el distribuidor de bebidas a mano o en el lavavajillas.
	El tubo de la leche no está sumergido en la leche. ► Utilizar más leche. ► Comprobar si el tubo de leche está sumergido en la leche.
	La máquina está fuertemente calcificada. ► Descalcificar el aparato.
El distribuidor de bebidas no aspira la leche.	El distribuidor de bebidas no está montado correctamente. ► Colocar correctamente el distribuidor de bebidas.
	El tubo de la leche no está sumergido en la leche. ► Utilizar más leche. ► Comprobar si el tubo de leche está sumergido en la leche.
La espuma de leche está demasiado fría.	La leche está demasiado fría. ► Utilizar leche tibia.
La bebida fría no está suficientemente fría.	El agua del depósito de agua está caliente. 1. Llenar el depósito de agua con agua limpia, fría y sin gas. 2. Para enfriar aún más la bebida, se pueden añadir cubitos de hielo.
El aparato no dispensa agua caliente.	El distribuidor de bebidas está sucio. ► Limpie el distribuidor de bebidas a mano o en el lavavajillas.
El aparato no dispensa bebidas.	Hay aire en el filtro de agua. 1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire. 2. Volver a colocar el filtro. ► Presionar el filtro de agua en el empalme del depósito de forma recta y firme.
	Los restos de los agentes de descalcificación obturan el depósito de agua. 1. Retirar el depósito de agua. 2. Limpiar a fondo el depósito de agua. 3. Libere el flotador y haga que se pueda volver a mover.

Avería	Causa y resolución de problemas
Gotas de agua se encuentran en la parte inferior interna del aparato.	Bandeja de goteo retirada demasiado pronto. ▶ Retirar la bandeja de goteo unos segundos después de haber preparado la última bebida.
La unidad de preparación no puede retirarse.	No se puede soltar el cierre, la unidad de elaboración está atascada. ▶ Apague el aparato y vuelva a encenderlo después de 3 minutos.
El molinillo no funciona.	El aparato está demasiado caliente. 1. Desconectar el aparato de la red eléctrica mediante el interruptor de red. 2. Esperar 1 hora para enfriar el aparato.
El molinillo no muele granos de café aunque el recipiente para café en grano está lleno.	Los granos de café son demasiado aceitosos y no caen en el molinillo. ▶ Golpear levemente el recipiente del café en grano. ▶ Utilice otro tipo de café. ▶ No utilizar granos aceitosos. ▶ Limpiar el recipiente vacío para café en grano con un paño húmedo.
Calidad del café o de la espuma de leche muy variable.	La cafetera está calcificada. ▶ Descalcificar el aparato.
Calidad de la espuma de leche muy variable.	Calidad de la espuma de leche está en función del tipo de leche o de la bebida de base vegetal utilizada. ▶ Optimizar el resultado seleccionando el tipo de leche o de la bebida de base vegetal.
Café se dispensa solo a gotas o no se dispensa del todo.	El grado de molido ajustado es demasiado fino. ▶ Ajuste un grado de molido más grueso. → <i>"Ajuste del grado de molido", Página 149</i>
La cantidad de llenado ajustada no se alcanza.	La máquina está fuertemente calcificada. ▶ Descalcificar el aparato.
	Hay aire en el filtro de agua. 1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire. 2. Volver a colocar el filtro.
	El aparato está sucio. ▶ Limpiar la unidad de preparación. ▶ Descalcificar y limpiar el aparato.
El café no tiene «crema».	El tipo de café no es óptimo. ▶ Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de la variedad Robusta. ▶ Utilice un tipo de café con un tueste más intenso.

Avería	Causa y resolución de problemas
El café no tiene «crema».	Los granos de café ya no están recién tostados. ► Se recomienda utilizar granos de café frescos. El grado de molido no es el adecuado para los granos de café. ► Ajuste un grado de molido más fino. → <i>"Ajuste del grado de molido", Página 149</i>
El café es demasiado «ácido».	Se ha ajustado un grado de molido demasiado grueso. ► Ajuste un grado de molido más fino. → <i>"Ajuste del grado de molido", Página 149</i> El tipo de café no es óptimo. ► Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de la variedad Robusta. ► Utilice un tipo de café con un tueste más intenso.
El café es demasiado «amargo».	El grado de molido ajustado es demasiado fino. ► Ajuste un grado de molido más grueso. → <i>"Ajuste del grado de molido", Página 149</i> El tipo de café no es óptimo. ► Utilice otro tipo de café.
El café tiene sabor a «quemado».	El grado de molido ajustado es demasiado fino. ► Ajuste un grado de molido más grueso. → <i>"Ajuste del grado de molido", Página 149</i> El tipo de café no es óptimo. ► Utilice otro tipo de café. Temperatura del agua excesiva. ► Disminuir la temperatura del agua.
Los posos de café no son compactos y están demasiado húmedos.	El grado de molido no está ajustado de modo óptimo. ► Ajustar un grado de molido más grueso o más fino. → <i>"Ajuste del grado de molido", Página 149</i> Los granos de café son demasiado aceitosos. ► Utilizar otro tipo de grano de café.
En la pantalla aparece "Por favor, colocar la unidad de preparación."	La puerta de la unidad de preparación no está colocada correctamente. 1. Comprobar si la unidad de elaboración está correctamente colocada y bien cerrada. 2. Empujar el tirador rojo superior hacia la izquierda. 3. Inserte la puerta de la unidad de preparación.

Avería	Causa y resolución de problemas
La indicación de la pantalla muestra "Por favor, rellenar el depósito de agua." a pesar de que el depósito de agua está lleno.	El depósito de agua no está colocado correctamente. ► Colocar correctamente el depósito de agua. El depósito de agua contiene agua con gas. ► Llenar el depósito de agua con agua potable limpia, fría y sin gas. El flotador del depósito de agua está enganchado. 1. Retirar el depósito de agua. 2. Limpiar a fondo el depósito de agua. 3. Libere el flotador y haga que se pueda volver a mover. El filtro de agua nuevo no se ha enjuagado según las instrucciones. 1. Lavar el filtro de agua según las instrucciones. 2. Poner en funcionamiento el filtro de agua. Hay aire en el filtro de agua. 1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire. 2. Volver a colocar el filtro. El filtro de agua es antiguo. ► Colocar un nuevo filtro de agua. Los depósitos de cal en el depósito de agua obstruyen el sistema. 1. Limpiar a fondo el depósito de agua. 2. Iniciar el programa de descalcificación.
En la pantalla aparece "Por favor, limpiar la unidad de preparación.".	La unidad de preparación está sucia. ► Limpiar la unidad de preparación. El mecanismo de la unidad de preparación se mueve con dificultad. ► Limpiar la unidad de preparación.
En la pantalla aparece "Sobretensión o subtensión".	Problemas con el suministro de corriente. ► El aparato solo debe funcionar con 220–240 V ~.
Indicación de la pantalla muestra «Reiniciar el aparato».	El aparato tiene una avería. 1. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente y esperar 60 segundos. 2. Enchufar el cable de conexión de la toma de corriente.

Avería	Causa y resolución de problemas
La indicación de la pantalla muestra "¡Por favor, ejecutar el programa Calc'n Clean!" con mucha frecuencia.	El agua blanda contiene menor cantidad de cal disuelta. 1. Colocar un nuevo filtro de agua. 2. Ajustar en consecuencia el grado de dureza del agua. Se ha utilizado el producto descalcificador incorrecto o demasiado poco. ► Utilizar para descalcificar únicamente las pastillas adecuadas.

16 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos

16.1 Activar "Vaciado de agua residual"

Proteger el aparato contra los efectos de las heladas durante el transporte y el almacenamiento.

ATENCIÓN

Los residuos líquidos en el aparato pueden dañar el aparato al transportarlo o almacenarlo.

- Vaciar el sistema de tubos antes de proceder al transporte o almacenamiento.
1. Seleccionar "Cuidado y mantenimiento".
 2. Ejecutar el programa "Vaciado de agua residual".
→ *"Vista general de programas de mantenimiento", Página 157*
 3. Desconectar el aparato de la red eléctrica.

16.2 Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.

1. Desenchufar el cable de conexión de red de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de conexión de red.
3. Desechar el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea

2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

17 Servicio de Asistencia Técnica

Nuestro servicio al cliente proporciona piezas de repuesto originales, funcionales y disponibles en stock hasta 10 años después de la comercialización del aparato.

Para más información, contactar con nuestro servicio al cliente.

Nota: La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía del fabricante.

Para obtener información detallada sobre el periodo de garantía y las condiciones de garantía en su país, utilizar el código QR del documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía, contactar con nuestro servicio al cliente, con su distribuidor o visitar nuestra página web.

En el documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía o en nuestra página web figuran los datos de contacto del servicio al cliente mediante el código QR.

La información conforme a los reglamentos (EU) 2023/826 se puede encontrar online en [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) en las secciones referentes al producto y servicio al cliente, en el área de manuales y documentos.

17.1 Número de producto (E-Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.)

Cuando se ponga en contacto con el servicio al cliente, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.), el número de fabricación (FD) y el número

de conteo (Z-Nr.), que encontrará en la placa de características del aparato.

Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

18 Características técnicas

Tensión	220– 240 V ~
Frecuencia	50 / 60 Hz
Potencia de conexión	1500 W
Presión máxima de la bomba, estática	15 bar
Capacidad máxima del depósito de agua (sin filtro)	1,8 l
Capacidad máxima del depósito de café en grano	275 g
Longitud del cable de alimentación	100 cm
Altura del aparato	382 mm
Anchura del aparato	284 mm
Profundidad del aparato	469 mm
Peso, vacío	8-9 kg
Tipo de molinillo	Cerámica

18.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto

El presente producto contiene componentes de software que están licenciados como software libre y de código abierto por los derechos de autor.

Las informaciones de licencia correspondientes se encuentran memoriza-

das en el aparato. Se puede acceder a las informaciones de licencia correspondientes a través de la aplicación Home Connect: «Perfil -> Avisos legales -> Informaciones de licencia». ¹ También puede descargar las informaciones de licencia en la página web de la marca del producto. (Buscar el modelo de aparato y demás documentos en la página web del producto). También se pueden solicitar las informaciones correspondientes en ossrequest@bshg.com o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

El código fuente concreto se pondrá a disposición previo pedido. Envíe su solicitud a ossrequest@bshg.com o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Asunto: „OSSREQUEST“
Los costes para el trámite de su solicitud le serán facturados. Esta oferta es válida por tres años a partir de la fecha de compra o, como mínimo, por el tiempo en el que ofrecemos asistencia técnica y recambios para el aparato correspondiente.

19 Declaración de conformidad

Por la presente, BSH Hausgeräte GmbH, certifica que el aparato con la funcionalidad Home Connect cumple con los requisitos básicos y el resto de disposiciones vigentes de la Directiva 2014/53/EU.
Hay una declaración de conformidad con RED detallada en siemens-home.bsh-group.com en la página web del producto correspondiente a su aparato dentro de la sección de documentos adicionales.



Banda de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): 100 mW máx.
Banda de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): máx. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz: solo para uso en interiores.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz: solo para uso en interiores.

¹ Según el equipamiento del aparato



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.

PL Wyprodukowane przez BSH Hausgeräte GmbH na mocy licencji Siemens AG
SK Vyrobila spoločnosť BSH Hausgeräte GmbH v rámci licencie ochrannej známky spoločnosti Siemens AG
CS Vyrobeno společností BSH Hausgeräte GmbH s obchodní licencí Siemens AG
TR BSH Hausgeräte GmbH tarafından Siemens AG ticari markası altında üretilmiştir
ES Fabricado por BSH Hausgeräte GmbH bajo la licencia de la marca registrada Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com



8001369230 (060112)
pl, sk, cs, tr, es